

**GARMIN.**



## IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION

### **⚠ WARNING**

Failure to heed the following warnings could result in an accident or collision resulting in death or serious injury.

#### **Trolling Motor Warnings**

- Do not run the motor when the propeller is out of the water. Contact with the rotating propeller may result in severe injury.
- You are responsible for the safe and prudent operation of your vessel. The autopilot features on the trolling motor are tools that enhance your capability to operate your boat. They do not relieve you of the responsibility of safely operating your boat. Avoid navigational hazards and never leave the motor controls unattended.
- Learn to operate the autopilot features on calm and hazard-free open water.
- Use caution when using operating the trolling motor near hazards in the water, such as trees, shallow rocks, docks, pilings, and other boats.
- Always disconnect the motor from the battery before cleaning or servicing the propeller to avoid injury.
- Do not use the motor in areas where you or other people in the water may come into contact with the rotating propeller.

#### **Battery Warnings**

Replaceable lithium, alkaline, or NiMH batteries can be used with the remote control and foot pedal.

If these guidelines are not followed, batteries may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.

- **KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.** Never put batteries in the mouth or in any part of the body. Severe or fatal injuries can occur within 2 hours. Seek medical attention immediately.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the temperature ranges specified in the printed manual, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.
- Do not modify, remanufacture, puncture, or damage the device or batteries.

- Only replace batteries with correct replacement batteries. Using other batteries presents a risk of fire or explosion.
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

### **⚠ CAUTION**

Failure to heed the following cautions could result in minor or moderate injury, or property damage.

#### **Trolling Motor Cautions**

- When using the autopilot features, be prepared for sudden stops, acceleration, and turns.
- When stowing or deploying the motor, be aware of the risk of entrapment or pinching from moving parts, which can result in injury.
- When stowing or deploying the motor, be aware of slick surfaces around the motor. Slipping when stowing or deploying the motor may result in injury.

### **NOTICE**

Failure to heed the following notices could result in personal or property damage, or negatively impact the device functionality.

#### **Battery Notice**

Contact your local waste disposal department to dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

#### **GPS Notice**

The navigation device may experience degraded performance if you use it in proximity to any device that uses a terrestrial broadband network operating close to the frequencies used by any Global Navigation Satellite System (GNSS), such as the Global Positioning Service (GPS). Use of such devices may impair reception of GNSS signals.

#### **Device Pairing Notice**

Not all wireless connections are secure. You should pair devices in a secure location. For more information, see [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### **Product Environmental Programs**

Information about the Garmin® product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### **Declaration of Conformity**

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **UK Declaration of Conformity**

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## **FCC Compliance**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

## **Radio Frequency Radiation Exposure**

This device is a mobile transmitter and receiver that uses an internal antenna to send and receive low levels of radio frequency (RF) energy for data communications. The device emits RF energy below the published limits when operating in its maximum output power mode and when used with Garmin authorized accessories. To comply with RF exposure compliance requirements, the device should be installed and operated with a minimum of 20 cm (7.87 in.) between the device and your body. The device should not be used in other configurations. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter or antenna.

## **Innovation, Science and Economic Development Canada Compliance**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## **Software License Agreement**

BY USING THE DEVICE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY.

Garmin Ltd. and its subsidiaries ("Garmin") grant you a limited license to use the software embedded in this device (the "Software") in binary executable form in the normal operation of the product. Title, ownership rights, and intellectual property rights in and to the Software remain in Garmin and/or its third-party providers.

You acknowledge that the Software is the property of Garmin and/or its third-party providers and is protected under the United States of America copyright laws and international copyright treaties. You further acknowledge that the structure, organization, and code of the Software, for which source code is not provided, are valuable trade secrets of Garmin and/or its third-party providers and that the Software in source code form remains a valuable trade secret of Garmin and/or its third-party providers. You agree not to decompile, disassemble, modify, reverse assemble, reverse engineer, or reduce to human readable form the Software or any part thereof or create any derivative works based on the Software. You agree not to export or re-export the Software to any country in violation of the export control laws of the United States of America or the export control laws of any other applicable country.

### **Third-Party Software Licenses**

This product may include the following third-party software: XySSL (© 2006-2007 Christophe Devine), hostap / WPA Supplicant (© 2002-2010, Jouni Malinen), NGINX (© 2002-2015 Igor Sysoev, © 2011-2015 Nginx, Inc.), nano-pb (© 2011 Petteri Aimonen), all distributed under the BSD License; mDNSResponder software (© Apple), distributed under the Apache, BSD, and NICTA licenses; libcurl (© 1996 - 2015, Daniel Stenberg), cJSON (© 2009 Dave Gamble), expat (© 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd, and Clark Cooper, © 2001, 2002, 2003 Expat maintainers) software all distributed under the MIT license.

THE THIRD-PARTY SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

### **Consumer Limited Warranty**

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER LEGAL RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR BY COUNTRY OR PROVINCE). GARMIN DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER LEGAL RIGHTS YOU MAY HAVE UNDER THE LAWS OF YOUR STATE (OR COUNTRY OR PROVINCE). FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS, YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR STATE, COUNTRY OR PROVINCE.

Non-aviation products are warranted to be free from defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase. Within this period, Garmin will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation cost. This Limited Warranty does not apply to: (i) cosmetic damage, such as scratches, nicks and dents; (ii) consumable parts, such as batteries, unless product damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; (iii) damage caused by accident, abuse, misuse, water, flood, fire, or other acts of nature or external causes; (iv) damage caused by service performed by anyone who is not an authorized service provider of Garmin; (v) damage to a product that has been modified or altered without the written permission of Garmin; (vi) damage to a product that has been connected to power and/or data cables that are not supplied by Garmin or damage to a product that has been connected to AC adapters and cables that are not certified by UL (Underwriters Laboratories) and are not labeled as Limited Power Source (LPS). In addition, Garmin reserves the right to refuse warranty claims against products or services that are obtained and/or used in contravention of the laws of any country. Garmin navigation products are intended to be used only as a travel aid and must not be used for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location or topography. Garmin makes no warranty as to the accuracy or completeness of map data.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED IN THIS LIMITED WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF, AND GARMIN EXPRESSLY DISCLAIMS, ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY, OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY REMEDY OR OTHERWISE. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER LEGAL RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND FROM COUNTRY TO COUNTRY. IF IMPLIED WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED UNDER THE LAWS OF YOUR STATE OR COUNTRY, THEN SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. SOME STATES (AND COUNTRIES AND PROVINCES) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL GARMIN BE LIABLE IN A CLAIM FOR BREACH OF WARRANTY FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. SOME STATES (AND COUNTRIES AND PROVINCES) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

If during the warranty period you submit a claim for warranty service in accordance with this Limited Warranty, then Garmin will, at its option: (i) repair the device using new parts or previously used parts that satisfy Garmin's quality standards, (ii) replace the device with a new device or a Garmin Recertified device that meets Garmin's quality standards, or (iii) exchange the device for a full refund of your purchase price. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY. Repaired or replaced devices have a 90-day warranty. If the device sent in is still under its original warranty, then the new warranty is 90 days or to the end of the original 1-year warranty, whichever is longer.

Before seeking warranty service, please access and review the online help resources available on [support.garmin.com](https://support.garmin.com). If your device is still not functioning properly after making use of these resources, contact a Garmin Authorized service facility in the original country of purchase or follow the instructions on [support.garmin.com](https://support.garmin.com) to obtain warranty service. If you are in the United States, you can also call 1-800-800-1020.

If you seek warranty service outside of the original country of purchase, Garmin cannot guarantee that the parts and products needed to repair or replace your product will be available due to differences in product offerings and applicable standards, laws and regulations. Accordingly, Garmin may, in its sole discretion and subject to applicable laws, repair your product with comparable parts or replace your product with a comparable Garmin product (new or a Garmin Recertified replacement), or require you to ship your product to a Garmin Authorized Service facility in the country of original purchase or to a Garmin Authorized service facility in another country that can service your product, in which case you will be responsible for complying with all applicable import and export laws and regulations and for paying all custom duties, V.A.T., shipping fees and other associated taxes and charges. In some cases, Garmin and its dealers may be unable to service your product in a country outside of the original country of purchase or return a repaired or replaced product to you in that country due to applicable standards, laws or regulations in that country.

**Online Auction Purchases:** Products purchased through online auctions are not eligible for rebates or other special offers from Garmin warranty coverage. Online auction confirmations are not accepted for warranty verification. To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. Garmin will not replace missing components from any package purchased through an online auction.

**International Purchases:** A separate warranty may be provided by international distributors for devices purchased outside the United States depending on the country. If applicable, this warranty is provided by the local in-country distributor and this distributor provides local service for your device. Distributor warranties are only valid in the area of intended distribution. Devices purchased in the United States or Canada must be returned to the Garmin service center in the United Kingdom, the United States, Canada, or Taiwan for service.

**Marine Warranty Policies:** Certain Garmin Marine products in certain areas have a longer warranty period and additional terms and conditions. Go to [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) for more details and to see if your product is covered under the Garmin Marine Warranty Policies.

**Australian Purchases:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under our Limited Warranty are in addition to other rights and remedies under applicable law in relation to the products. Garmin Australasia, 19 Hawthorne Avenue, Marsden Park, NSW 2765, Australia. Phone: 1800 235 822.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE PRODUIT ET LA SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les avertissements suivants, vous risquez un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### **Avertissement concernant le moteur électrique**

- N'enclenchez pas le moteur tant que l'hélice se trouve hors de l'eau. Tout contact avec l'hélice en rotation peut provoquer des blessures graves.
- Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau. Les fonctions de pilotage automatique du moteur électrique sont des outils qui améliorent l'utilisation de votre bateau. Elles ne vous dégagent pas de vos responsabilités en cas de non-respect de la sécurité à bord. Évitez tout danger de navigation et ne relâchez pas votre surveillance des commandes du moteur.
- Apprenez à utiliser les fonctions de pilotage automatique sur une mer calme et sans danger.
- Utilisez le moteur avec précaution à proximité de points dangereux, tels que les arbres, les rochers, les quais, les tas et les autres bateaux.
- Pour éviter de vous blesser, veillez à toujours débrancher le moteur de la batterie avant de nettoyer ou d'entretenir l'hélice.
- N'utilisez jamais le moteur dans un lieu où vous, ou d'autres personnes dans l'eau, peuvent entrer en contact avec l'hélice en rotation.

#### **Avertissements relatifs à la batterie**

Vous pouvez utiliser des piles remplaçables NiMH, alcalines ou au lithium dans la télécommande et la pédale.

Le non-respect de ces consignes peut causer une diminution de la durée de vie des batteries, endommager l'appareil ou présenter un risque d'incendie, de brûlure chimique, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.

- **TENEZ LES BATTERIES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.** N'insérez jamais les piles ou batteries dans la bouche ou dans une autre partie du corps. Dans les 2 heures qui suivent, elles peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles. Faites immédiatement appel à un médecin.
- Ne forcez pas le déchargement ou le rechargement des batteries et évitez de les démonter, de les incinérer ou de les chauffer au-dessus des plages de température spécifiées dans le manuel imprimé. Vous encourez des risques de blessures et de brûlures chimiques dues à un écoulement, une fuite ou une explosion.
- Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles et batteries usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. Ne jetez PAS les piles et batteries dans les ordures ménagères et ne les brûlez PAS. Même les piles et batteries usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles. En cas de besoin, appeler un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement des blessures.

- Vous ne devez pas modifier, transformer, percer et endommager l'appareil ni les batteries.
- Remplacez les batteries uniquement par les batteries de remplacement adéquates. L'utilisation d'autres batteries peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne mélangez pas des piles et batteries neuves et anciennes, des piles de marques ou de types différents, comme des piles alcalines, des piles au carbone-zinc ou des piles rechargeables.
- Assurez-vous que les piles ou batteries sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles ou batteries des équipements qui n'ont pas été utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

### ATTENTION

Si vous ne respectez pas les précautions suivantes, vous risquez de provoquer des dégâts matériels ou des blessures légères à modérées.

#### **Mise en garde concernant le moteur électrique**

- Lorsque vous utilisez les fonctions de pilotage automatique, attendez-vous à subir des arrêts, accélérations et virages brusques.
- Lorsque vous stockez ou déployez le moteur, prenez garde au risque de coincement ou de pincement lié aux pièces mobiles, car vous risquez de vous blesser.
- Lorsque vous stockez ou déployez le moteur, prenez garde aux surfaces glissantes autour du moteur. Si vous glissez en préparant le stockage du moteur ou en le déployant, vous risquez de vous blesser.

### AVIS

Si vous ignorez les consignes fournies dans le présent document, vous risquez de vous blesser, d'endommager votre bien ou d'affecter négativement les fonctionnalités de l'appareil.

#### **Avis concernant la batterie**

Contactez la déchetterie locale pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou des batteries dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

#### **Avertissement concernant le GPS**

Les performances de l'appareil de navigation peuvent être réduites si vous utilisez l'appareil à proximité d'un autre appareil utilisant un réseau terrestre à large bande fonctionnant sur des fréquences proches de celles utilisées par les systèmes de positionnement par satellites (GNSS), comme le GPS. L'utilisation de tels appareils peut altérer la réception des signaux GNSS.

#### **Avis concernant le couplage de l'appareil**

Toutes les connexions sans fil ne sont pas sécurisées. Veillez à coupler vos appareils dans un endroit sûr. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## **Programmes environnementaux**

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## **Déclaration de conformité**

Par la présente, Garmin déclare que son produit est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte de la déclaration de conformité UE dans sa version intégrale est disponible sur la page Web suivante : [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## **Exposition aux rayonnements à fréquence radioélectrique**

Cet appareil est un transmetteur/récepteur mobile qui utilise une antenne interne pour envoyer et recevoir des champs de radiofréquences de faible puissance lors des communications de données. Les champs de radiofréquences émis par l'appareil lorsqu'il fonctionne au maximum de sa puissance et qu'il est utilisé avec des accessoires approuvés par Garmin ne dépassent pas les limites fixées par la réglementation. Pour être conforme aux exigences d'exposition aux radiofréquences, l'appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm (7,87") entre l'appareil et votre corps. L'appareil ne doit être utilisé dans aucune autre configuration. Cet appareil ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

## **Innovation, Sciences et Développement économique Canada - Conformité**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **Contrat de licence du logiciel**

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») vous concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

## Garantie limitée s'appliquant aux utilisateurs

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS BÉNÉFICIEZ PEUT-ÊTRE D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT, PAYS, OU PROVINCE À L'AUTRE. GARMIN N'EXCLUT PAS, NI NE LIMITE OU SUSPEND, LES AUTRES DROITS LÉGAUX DONT VOUS BÉNÉFICIEZ EN VERTU DU DROIT DE VOTRE ÉTAT, PAYS OU PROVINCE. POUR BIEN COMPRENDRE VOS DROITS, CONSULTEZ LE DROIT APPLICABLE DANS VOTRE ÉTAT, PAYS OU PROVINCE.

Les produits non aéronautiques sont garantis contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant un an à compter de leur date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des composants ou de la main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de port. La présente garantie limitée ne couvre pas : (i) les dommages esthétiques, tels que les éraflures, les rayures et les bosses ; (ii) les consommables, comme les piles, à moins que le dommage ne soit dû à un défaut matériel ou de fabrication ; (iii) les dommages provoqués par un accident, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, l'eau, une inondation, un incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause extérieure ; (iv) les dommages provoqués par des fournisseurs de services non agréés par Garmin ; ou (v) les dommages sur un produit ayant été modifié sans l'autorisation écrite de Garmin ; ou (vi) les dommages sur un produit raccordé à des câbles d'alimentation et/ou des câbles de données non fournis par Garmin ou les dommages sur un produit raccordé à un adaptateur secteur ou des câbles non certifiés par l'UL (Underwriters Laboratories) et non garantis LPS (Limited Power Source). En outre, Garmin se réserve le droit de refuser toute demande de service sous garantie relative à un produit ou service obtenu et/ou utilisé en violation des lois de tout pays. Les produits de navigation Garmin constituent uniquement une aide à la navigation et ne doivent pas être utilisés à des fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à l'exactitude ou à l'exhaustivité des données cartographiques.

DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT, ET GARMIN EXCLUT EXPLICITEMENT, TOUTE AUTRE GARANTIE ET RECOURS EXPRÈS, IMPLICITES, LÉGAUX OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, TOUT RECOURS LÉgal OU AUTRES. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS BÉNÉFICIEZ PEUT-ÊTRE D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PAYS À UN AUTRE. SI LES GARANTIES IMPLICITES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES EN VERTU DU DROIT DE VOTRE ÉTAT OU PAYS, ALORS LESDITES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS, PAYS ET PROVINCES INTERDISANT LA RESTRICTION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.

EN AUCUN CAS, LA SOCIÉTÉ GARMIN NE SAURAIT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE EN CAS DE RUPTURE DE LA GARANTIE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, OU RÉSULTANT DE DÉFAUTS DU PRODUIT. CERTAINS ÉTATS, PAYS ET PROVINCES INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES PARTICULIERS OU ACCESSOIRES, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.

Si, pendant la durée de la garantie, vous faites une demande de services de garantie conformément à la présente Garantie limitée, Garmin peut, à sa discrétion : (i) réparer l'appareil à l'aide de pièces neuves ou déjà utilisées, si celles-ci remplissent les critères de qualité de Garmin (ii) remplacer l'appareil par un appareil neuf ou par un appareil recertifié Garmin qui remplit les critères de qualité de Garmin ou (iii) rembourser l'appareil au prix où vous l'avez acheté. CE TYPE DE RECOURS SERA VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE. Les appareils réparés ou remplacés bénéficient d'une garantie de 90 jours. Si l'appareil envoyé est toujours couvert par la garantie d'origine, cette nouvelle garantie dure 90 jours ou jusqu'à la fin de la période de garantie d'origine qui est de 1 an ; la période ayant la date de fin la plus éloignée prévaut.

Avant de demander des services de garantie, merci de consulter les ressources d'aide en ligne disponibles sur [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir appliqué les consignes indiquées en ligne, contactez un centre de service autorisé par Garmin dans le pays où vous avez acheté l'appareil ou suivez les instructions disponibles sur le site [support.garmin.com](https://support.garmin.com) pour obtenir des services de garantie. Si vous vous trouvez aux États-Unis, vous pouvez aussi appeler le 1 800 800 1020.

Si vous demandez des services de garantie en dehors du pays où vous avez acheté l'appareil, Garmin ne peut pas garantir que les pièces et produits nécessaires à la réparation ou au remplacement de votre produit seront disponibles, car les offres, les normes, les lois et les réglementations diffèrent selon les pays. Dans ce cas, Garmin peut, à sa seule discrétion et conformément au droit applicable, réparer votre produit à l'aide de pièces comparables ou remplacer votre produit par un produit Garmin comparable (neuf ou recertifié Garmin), ou vous demander d'envoyer votre produit vers un centre de service autorisé par Garmin dans le pays où vous avez acheté le produit ou vers un centre de service autorisé par Garmin d'un autre pays où votre produit pourra être réparé ou remplacé, et, dans ce cas, vous devrez respecter le droit et les réglementations en matière d'importation et d'exportation et vous acquitter seul des droits de douane, de la TVA, des frais d'expédition ainsi que de tous autres taxes et frais. Dans certains cas, Garmin et ses revendeurs ne peuvent ni réparer votre produit dans un autre pays que celui où vous avez acheté le produit, ni envoyer un produit de remplacement neuf ou réparé dans ce pays, à cause des normes, lois et réglementations du pays en question.

**Achats dans le cadre d'enchères en ligne** : les produits achetés au cours d'enchères en ligne ne peuvent faire l'objet de rabais ou d'autres offres spéciales proposés par la garantie de Garmin. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté. Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

**Achats internationaux** : selon les pays, une garantie distincte peut être accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des États-Unis. Le cas échéant, cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services locaux nécessaires pour votre appareil. Les garanties distributeur sont valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les appareils achetés aux États-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparations Garmin du Royaume-Uni, des États-Unis, du Canada ou de Taïwan.

**Politiques de garantie des produits Marine** : pour certains produits Marine de Garmin de certaines régions du monde, la période de garantie est plus longue et des conditions supplémentaires s'appliquent. Rendez-vous sur le site [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) pour plus de détails et pour savoir si votre produit est couvert par les politiques de garantie des produits Marine de Garmin.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL PRODOTTO

### **AVVERTENZA**

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti e tamponamenti gravi o mortali.

#### **Avvertenze relative al Trolling Motor**

- Non accendere il motore quando l'elica è fuori dall'acqua. Il contatto con l'elica rotante può provocare gravi lesioni.
- Ogni utente è responsabile della navigazione sicura della propria imbarcazione. Le funzioni di autopilota sul trolling motor sono strumenti che migliorano la governabilità dell'imbarcazione, ma non esimono l'utente dal navigare responsabilmente e con prudenza. Durante la navigazione, evitare le zone pericolose e non lasciare mai il timone.
- Apprendere le modalità d'uso dell'autopilota in acque calme e tranquille.
- Prestare attenzione durante l'uso del trolling motor in prossimità di moli, scogli affioranti, pontili, tralicci e altre imbarcazioni.
- Prima di pulire o intervenire sull'elica, scollegare sempre il motore dalla batteria per evitare infortuni.
- Non utilizzare il motore in aree in cui sono presenti persone in acqua che potrebbero entrare a contatto con l'elica rotante.

#### **Avvertenze sulla batteria**

Con il telecomando e il pedale è possibile utilizzare batterie sostituibili agli ioni di litio, alcaline o NiMH.

Il mancato rispetto delle seguenti linee guida potrebbe compromettere la durata delle batterie, danneggiare il dispositivo e causare incendi, combustioni chimiche, perdita di elettroliti e/o lesioni.

- **TENERE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.** Non mettere mai le batterie in bocca o in altre parti del corpo. Possono verificarsi lesioni gravi o letali entro 2 ore. Avvisare immediatamente il medico.
- Non forzare lo scarico, la ricarica, il disassemblaggio, il riscaldamento oltre gli intervalli di temperatura specificati nel manuale stampato, né bruciare. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni dovute a sfiato, perdite o esplosioni con conseguenti ustioni chimiche.
- Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali e tenerle lontano dalla portata dei bambini. **NON** smaltire le batterie nei rifiuti domestici né bruciarle. Anche le batterie usate possono causare lesioni gravi o morte. Contattare un centro di controllo antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
- Non modificare, riprodurre, forare o danneggiare il dispositivo o le batterie.
- Sostituire le batterie solo con batterie di ricambio corrette, onde evitare il rischio di incendi o esplosioni.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove, di marche o tipo diversi, come batterie alcaline, zinco-carbone o ricaricabili.

- Assicurarsi che siano installate correttamente in base alla polarità (+ e -).
- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie dall'apparecchiatura non utilizzata per un periodo di tempo prolungato in base alle normative locali.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

### **ATTENZIONE**

La mancata osservanza dei seguenti avvisi può causare lesioni da lievi a moderate o danni alla proprietà.

#### **Avvisi relativi al Trolling Motor**

- Quando si utilizzano le funzioni dell'autopilota, prepararsi ad arresti improvvisi, accelerazioni e virate.
- Durante lo stivaggio o l'installazione del motore, tenere presente il rischio di intrappolamento o di pizzicamento provocato dalle parti in movimento, che possono causare lesioni.
- Durante lo stivaggio o l'installazione del motore, tenere presente il rischio di intrappolamento o di pizzicamento provocato dalle parti in movimento, che possono causare lesioni. Lo scivolamento durante lo stivaggio o l'installazione del motore può causare lesioni.

### **AVVISO**

Il mancato rispetto degli avvisi forniti di seguito potrebbe causare danni alla persona o alle proprietà oppure incidere in modo negativo sulla funzionalità del dispositivo.

#### **Avviso sulla batteria**

Per un corretto smaltimento del dispositivo/batterie in conformità alle leggi e disposizioni locali, contattare le autorità locali preposte.

#### **Avviso GPS**

Le prestazioni del dispositivo di navigazione potrebbero ridursi in prossimità di un altro dispositivo che utilizza una rete a banda larga terrestre vicino alle frequenze utilizzate da un Global Navigation Satellite System (GNSS), ad esempio il Global Positioning Service (GPS). L'utilizzo di tali dispositivi potrebbe impedire la ricezione dei segnali GNSS.

#### **Avviso di associazione del dispositivo**

Non tutte le connessioni wireless sono sicure. È necessario associare i dispositivi in un luogo sicuro. Per maggiori informazioni, consultare [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### **Programmi ambientali per i prodotti**

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive WEEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono reperibili sul sito Web [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### **Dichiarazione di conformità**

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **Contratto di licenza software**

L'USO DEL DISPOSITIVO IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin Ltd. e sue affiliate ("Garmin") concedono una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo, i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software, di cui non viene fornito il codice sorgente, sono considerati segreti commerciali di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti d'America o delle norme per il controllo delle esportazioni da qualsiasi altro Paese.

## **Garanzia**

### **La garanzia è prestata dal Venditore:**

- al Consumatore ossia, ai sensi dell'art. 3, D.Lgs. 6 ottobre 2005, alla "persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta", sulla base della medesima norma istitutiva del così detto Codice del consumo. In base a detta legge la durata della garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del prodotto al Consumatore. La garanzia copre solo i difetti di conformità o d'origine, cioè preesistenti alla consegna del bene al Consumatore e non copre i difetti legati ad un'errata installazione o ad errato uso dello stesso;
- al Professionista, ossia ai sensi del citato art. 3 206/05, alla "persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale o professionale, ovvero un suo intermediario" nei limiti di quanto previsto dagli artt. 1490 ss c.c. e nei termini di cui all'art. 1495 c.c.

### **Garanzia Prodotto**

Il Prodotto, a cui è riferita la presente garanzia, è garantito esente da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale, conformemente a quanto previsto dal D.Lgs. 206/05.

La preghiamo, prima di prendere possesso del prodotto, di verificare, assieme al Venditore, se il prodotto è conforme alle Sue aspettative. Laddove il Venditore si occupi anche della installazione del Prodotto, La preghiamo, inoltre, di verificarne il corretto funzionamento, eventualmente eseguendo una prova d'uso reale.

## **Procedura**

Qualora intenda avvalersi dei diritti di cui alle presenti condizioni di garanzia, la preghiamo di visitare il sito web di Garmin Italia ([www.garmin.it](http://www.garmin.it)) onde ottenere le informazioni circa l'esatta modalità di consegna o spedizione dei prodotti.

Con le limitazioni specificate in seguito, e qualora sussistano le condizioni per riconoscere la garanzia ai sensi del D.Lgs. 206/05, il prodotto verrà riparato senza nessun costo relativo alle spese strettamente necessarie per la riparazione e quindi rispedito in porto franco al Venditore.

Resta fermo quanto disposto dall'art. 130, D.Lgs. 206/05 in particolare quanto all'oggettiva impossibilità o l'eccessiva onerosità della riparazione.

Per i prodotti in garanzia il Consumatore nulla deve al Venditore a titolo di contributo spese di trasporto o di gestione. Laddove il prodotto dovesse essere inviato nonostante il periodo di garanzia sia scaduto ovvero risulti che trattasi di difetto non coperto dalla Garanzia, ovvero il prodotto sia privo di difetti, Garmin Italia addebiterà al Venditore i costi del trasporto, amministrativi e tecnici sostenuti.

## **Limiti nel caso di intervento in garanzia**

La garanzia di Garmin Italia non copre i difetti originari manifestatisi oltre il termine di durata della garanzia, i difetti che non preesistevano alla consegna del prodotto, i guasti derivanti da negligenza o trascuratezza nell'uso, da errata installazione o manutenzione, erroneo immagazzinaggio e/o conservazione, da manutenzione effettuata da personale non autorizzato, da danni di trasporto, corrosione o per strumenti in cui il numero di matricola sia stato in qualche modo alterato o cancellato. Garmin Italia non può essere ritenuta responsabile per danni causati durante l'installazione o come conseguenza di un'installazione scorretta. La presente Garanzia non copre i controlli periodici, gli allineamenti e le calibrazioni originarie e successive, prove in mare o su terra, o spiegazioni pratiche sull'uso del prodotto a meno che non siano specificatamente necessari per il ripristino funzionale della parte sostituita coperta dalla garanzia.

La garanzia non copre altresì difetti derivanti da incidenti, calamità naturali od altre cause fra le quali, a titolo meramente esemplificativo, pioggia, grandine o fulmini.

La garanzia non copre i danni conseguenti a sovraccarichi di corrente dovuti alla rete cui il prodotto dovesse essere collegato o causati da altre apparecchiature, sistemi o componenti in occasione di impropria connessione o uso non autorizzato o permesso del prodotto ivi compreso nel caso di eventuale utilizzo di un caricabatteria di modello differente rispetto a quello fornito con il prodotto. I materiali soggetti ad usura (inclusi fusibili, batterie, cinghie, ventole o le parti meccaniche connesse) sono specificatamente esclusi dalla presente Garanzia.

L'eventuale rottura di sigilli o la precedente manomissione del prodotto escludono la possibilità di avvalersi della Garanzia.

La presente Garanzia non copre le ore di lavoro straordinario. La Garanzia Garmin Italia non copre eventuali differenze di colorazione, di materiale o aspetto sussistenti tra quanto a titolo indicativo, illustrato nella pubblicità, nei cataloghi o su Internet, che non siano state oggetto di specifico reclamo al momento della consegna del prodotto.

Tutti i prodotti Garmin Italia sono considerati ausili allo svolgimento dell'attività a cui sono destinati. È quindi esclusivamente responsabilità dell'utente usare la prudenza e il giudizio necessari durante il loro utilizzo.

Garmin Italia non risponderà dell'eventuale inosservanza delle normali regole di diligenza e prudenza ed altresì, nel caso di utilizzo a bordo di autoveicoli, velivoli, natanti o di altri mezzi di trasporto non risponderà della violazione delle norme, disposizioni delle autorità o regolamenti disciplinanti la loro circolazione e non risponderà dei danni eventualmente causati a terzi ed alla persona del Consumatore.

#### **Assistenza oltre i termini di garanzia**

Qualora il prodotto in Suo possesso manifestasse problemi di funzionamento oltre i termini di garanzia, ovvero per quanto entro i 24 mesi di vita fosse stato danneggiato o abbisognasse comunque di interventi tecnici per cause che non rientrano fra quelle coperte dalla garanzia, La preghiamo di contattare telefonicamente il Customer Care Garmin al numero indicato sul sito [www.garmin.it](http://www.garmin.it) al fine di concordare la modalità di invio dello strumento per riparazione o verifica.

Ricordiamo che in caso di assistenza fuori garanzia le spese di trasporto sono a carico del Consumatore, come pure i costi di riparazione, verifica, aggiornamento software o eventuale reset delle apparecchiature.

**Acquisti tramite aste online:** i prodotti acquistati tramite aste online non sono soggetti a sconti o offerte speciali da parte di Garmin. La conferma di acquisto tramite asta online non costituisce certificato di garanzia. Per ottenere l'assistenza in garanzia, viene richiesto il documento originale o la copia della ricevuta di acquisto fornita dal rivenditore. Garmin non provvederà al reintegro di parti mancanti per i prodotti acquistati tramite aste online.

**Polizze di garanzia sui prodotti per la nautica:** alcuni prodotti per la nautica Garmin in determinate aree geografiche godono di un periodo di garanzia prolungato e sono soggetti a ulteriori termini e condizioni. Visitare il sito Web [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](http://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) per ulteriori dettagli e per verificare che il prodotto in uso goda delle Polizze di garanzia sui prodotti per la nautica Garmin.

## WICHTIGE SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

### **WARNUNG**

Falls Sie folgende Warnungen nicht beachten, könnte es zu einem Unfall oder Zusammenstoß mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.

#### **Warnungen für Elektro-Bootsmotoren**

- Lassen Sie den Motor nicht laufen, wenn sich der Propeller nicht im Wasser befindet. Wenn jemand mit dem sich drehenden Propeller in Berührung kommt, kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Sie sind für den sicheren und umsichtigen Betrieb des Boots verantwortlich. Die Autopilotfunktionen des Elektro-Bootsmotors bieten Ihnen eine Möglichkeit, den Betrieb des Boots zu erweitern. Dies befreit Sie nicht von der Verantwortung, für einen sicheren Betrieb des Boots zu sorgen. Vermeiden Sie riskante Manöver, und lassen Sie die Motorsteuerungen niemals unbeaufsichtigt.
- Machen Sie sich in ruhigem und ungefährlichem offenen Wasser mit den Autopilotfunktionen vertraut.
- Lassen Sie bei der Verwendung des Elektro-Bootsmotors in der Nähe von Hindernissen im Wasser, z. B. Bäumen, flach liegenden Felsen, Docks, Pfeilern und anderen Booten, Vorsicht walten.
- Trennen Sie den Motor stets von der Batterie, bevor Sie den Propeller reinigen oder warten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Motor nicht an Orten, an denen Sie oder andere Personen im Wasser mit dem sich drehenden Propeller in Berührung kommen könnten.

#### **Batteriewarnungen**

Auswechselbare Lithiumbatterien, Alkalibatterien oder NiMH-Akkus können mit der Fernbedienung und dem Fußpedal verwendet werden.

Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Betriebsdauer der Batterien oder zu Schäden am Gerät, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyts und/oder Verletzungen führen.

- **BEWAHREN SIE DIE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.** Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund und führen Sie sie niemals in andere Teile des Körpers ein. Es kann innerhalb von 2 Stunden zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Erzwingen Sie kein Entladen der Batterie; außerdem dürfen Sie die Batterie nicht aufladen, zerlegen, auf Temperaturen erhitzen, die außerhalb der im gedruckten Handbuch aufgeführten Bereiche liegen, oder verbrennen. Dies könnte zu Verletzungen aufgrund von Entlüftung, einem Auslaufen oder einer Explosion mit daraus resultierenden chemischen Verätzungen führen.

- Entfernen Sie benutzte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie umgehend entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen; halten Sie sie außerdem von Kindern fern. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll und verbrennen Sie sie auch nicht. Auch benutzte Batterien können zu schweren oder tödlichen Personenschäden führen. Erkundigen Sie sich bei der Giftnotrufzentrale vor Ort nach Behandlungsinformationen.
- Das Gerät oder die Batterien dürfen nicht verändert, zu einem neuen Produkt verarbeitet, durchbohrt oder beschädigt werden.
- Ersetzen Sie die Batterien nur mit korrekten Ersatzbatterien. Bei Verwendung anderer Batterien besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien, Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen, z. B. Alkali-, Zink-Kohle- oder aufladbare Batterien, nicht gleichzeitig.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Ausrichtung der Pole (+ und -) installiert sind.
- Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht verwendet werden, und recyceln oder entsorgen Sie diese Batterien umgehend entsprechend den vor Ort geltenden Bestimmungen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

### **ACHTUNG**

Falls Sie folgende Vorsichtshinweise nicht beachten, könnte es zu leichten bis mittleren Verletzungen oder zu Sachschäden kommen.

#### **Vorsichtshinweise für Elektro-Bootsmotoren**

- Seien Sie bei der Verwendung der Autopilotfunktionen auf abrupte Stopps und Richtungsänderungen sowie auf eine abrupte Beschleunigung vorbereitet.
- Seien Sie sich beim Einholen oder Herunterlassen des Motors bewusst, dass bei beweglichen Teilen das Risiko des Einklemmens besteht und es dadurch zu Verletzungen kommen kann.
- Achten Sie beim Einholen oder Herunterlassen des Motors darauf, dass Oberflächen in der Nähe des Motors glatt sein könnten. Wenn Sie beim Einholen oder Herunterlassen des Motors ausrutschen, kann dies zu Verletzungen führen.

### **HINWEIS**

Die Nichteinhaltung der folgenden Hinweise kann zu Personen- oder Sachschäden führen oder die Funktionsweise des Geräts beeinträchtigen.

#### **Hinweis zum Akku**

Wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen, im Einklang mit anwendbaren örtlichen Gesetzen und Bestimmungen stehenden Entsorgung von Gerät und/oder Akku an die zuständige Abfallentsorgungsstelle.

## GPS-Hinweis

Die Leistung des Navigationsgeräts ist u. U. eingeschränkt, wenn es in der Nähe von Geräten verwendet wird, die ein terrestrisches Breitbandnetz nutzen, dessen Frequenzen nahe der von einem GNSS (Global Navigation Satellite System) wie dem Global Positioning Service (GPS) verwendeten Frequenzen liegen. Die Verwendung dieser Geräte kann den Empfang von GNSS-Signalen beeinträchtigen.

---

## Hinweis zur Gerätekopplung

Nicht alle drahtlosen Verbindungen sind sicher. Sie sollten Geräte an einem sicheren Ort koppeln. Weitere Informationen finden Sie unter [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

---

## Umweltschutzprogramme für das Produkt

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Direktive 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## Software-Lizenzvereinbarung

DURCH DIE VERWENDUNG DES GERÄTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG ZU. LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin Ltd. und deren Tochtergesellschaften („Garmin“) gewähren Ihnen im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der in diesem Gerät im Binärformat integrierten Software (die „Software“). Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und Rechte am geistigen Eigentum an der Software verbleiben bei Garmin und/oder deren Drittanbietern.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin und/oder dessen Drittanbietern ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Urheberrechtsabkommen geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software, für die kein Quellcode zur Verfügung gestellt wird, wertvolle Betriebsgeheimnisse von Garmin und/oder dessen Drittanbietern sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder deren Drittanbietern bleibt. Sie verpflichten sich, die Software oder Teile davon nicht zu dekompilen, zu deassemblieren, zu verändern, zurückzuassemblieren, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu reexportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika oder den Exportkontrollgesetzen eines anderen, in diesem Zusammenhang relevanten Landes steht.

## Eingeschränkte Verbrauchergarantie

DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE; AUSSERDEM HABEN SIE GGF. ANDERE GESETZLICHE RECHTE, DIE JE NACH BUNDESLAND (BZW. LAND ODER PROVINZ) VARIIEREN. GARMIN SCHRÄNKT ANDERE GESETZLICHE RECHTE, DIE IHNEN GEMÄSS DEN GESETZEN IHRES BUNDESLANDES (BZW. IHRES LANDES ODER IHRER PROVINZ) U. U. ZUSTEHEN, NICHT EIN, UND SETZT DIESE AUCH NICHT AUS. DIE GESETZE IHRES BUNDESLANDES, IHRES LANDES ODER IHRER PROVINZ BIETEN IHNEN EINEN VOLLSTÄNDIGEN EINBLICK IN IHRE RECHTE.

Für nicht für die Luftfahrt vorgesehenen Produkte gilt ab dem Kaufdatum eine einjährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Garmin nach eigenem Ermessen alle bei ordnungsgemäßer Verwendung ausgefallenen Komponenten. Diese Reparatur- und Austauscharbeiten sind für den Kunden in Bezug auf Teile und Arbeitszeit unter der Voraussetzung kostenlos, dass dieser die Transportkosten übernimmt. Diese eingeschränkte Gewährleistung findet keinerlei Anwendung auf: (i) kosmetische Schäden, z. B. Kratzer oder Dellen, (ii) Verschleißteile wie Batterien, sofern Produktschäden nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, (iii) durch Unfälle, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Wasser, Überschwemmung, Feuer oder andere höhere Gewalt oder äußere Ursachen hervorgerufene Schäden, (iv) Schäden aufgrund einer Wartung durch nicht von Garmin autorisierte Dienstleister, (v) Schäden an einem Produkt, das ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Garmin modifiziert oder geändert wurde, (vi) Schäden an einem Produkt, das mit Netz- und/oder Datenkabeln verbunden wurde, die nicht von Garmin bereitgestellt wurden oder Schäden an einem Produkt, das mit AC-Netzadaptern und Kabeln verbunden wurde, die nicht von UL (Underwriters Laboratories) zertifiziert wurden und nicht mit „LPS“ (Limited Power Source) gekennzeichnet sind. Darüber hinaus behält Garmin sich das Recht vor, Garantieansprüche für Produkte oder Dienstleistungen abzulehnen, die unter Verstoß gegen die Gesetze eines Landes erworben und/oder verwendet werden. Navigationsprodukte von Garmin sind ausschließlich als Navigationshilfe vorgesehen und dürfen nicht für Zwecke verwendet werden, die präzise Messungen von Richtungen, Distanzen, Positionen oder Topografien erfordern. Garmin übernimmt keinerlei Gewährleistungen im Hinblick auf die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Kartendaten.

IM NACH GELTENDEN RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANG GELTEN DIE IN DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG AUFGEFÜHRTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND RECHTSMITTEL EXKLUSIV UND SCHLIESSEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE, STILLSCHWEIGENDE, GESETZLICHE ODER ANDERWEITIGE GEWÄHRLEISTUNGEN UND RECHTSMITTEL AUS, U. A. STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ZU HANDELSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GESETZLICHE ODER ANDERWEITIGE GEWÄHRLEISTUNGEN, UND GARMIN SCHLIESST DIE VORGENANNTE GEWÄHRLEISTUNGEN UND RECHTSMITTEL AUSDRÜCKLICH AUS. DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE; AUSSERDEM HABEN SIE GGF. ANDERE GESETZLICHE RECHTE, DIE JE NACH BUNDESLAND BZW. LAND VARIIEREN. FALLS STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN GEMÄSS DEN GESETZEN IHRES BUNDESLANDES ODER IHRES LANDES NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, IST DIE DAUER DERARTIGER GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT. IN EINIGEN BUNDESLÄNDERN (BZW. LÄNDERN UND PROVINZEN) IST DIE EINSCHRÄNKUNG DER DAUER EINER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG NICHT GESTATTET; IN EINEM SOLCHEN FALL TRIFFT DER VORSTEHEND GENANNT AUSSCHLUSS GGF. NICHT AUF SIE ZU.

IN KEINERLEI FALL HAFTET GARMIN BEI EINEM GARANTIEANSPRUCH FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE, KONKRETE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH DIE SACH- ODER UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ODER DIE NICHTVERWENDBARKEIT DIESER PRODUKTS ODER DEFECTE DES PRODUKTS ENTSTEHEN. IN EINIGEN BUNDESLÄNDERN (SOWIE LÄNDERN UND PROVINZEN) IST DER AUSSCHLUSS VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT GESTATTET; IN EINEM SOLCHEN FALL TREFFEN DIE VORGENANNTE AUSSCHLÜSSE NICHT AUF SIE ZU.

Falls Sie während des Gewährleistungszeitraums gemäß dieser eingeschränkten Gewährleistung einen Garantieanspruch geltend machen, geht Garmin nach eigenem Ermessen folgendermaßen vor und (i) repariert das Gerät mit neuen Teilen oder mit gebrauchten Teilen, die die Qualitätsstandards von Garmin erfüllen, (ii) ersetzt das Gerät durch ein neues oder ein von Garmin rezertifiziertes Gerät, das die Qualitätsstandards von Garmin erfüllt, oder (iii) tauscht das Gerät aus, wobei der volle Kaufpreis erstattet wird. DIESE RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN IHNEN IM FALLE EINES GARANTIEANSPRUCHS ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN RECHTSMITTEL. Für reparierte oder ersetzte Geräte gilt eine Gewährleistung von 90 Tagen. Falls für das eingesendete Gerät weiterhin die ursprüngliche Gewährleistung gilt, beträgt die neue Gewährleistung 90 Tage oder bis zum Ende der ursprünglichen einjährigen Garantie, wobei der jeweils längere Zeitraum Anwendung findet.

Bevor Sie einen Garantieanspruch geltend machen, sehen Sie sich die unter [support.garmin.com](https://support.garmin.com) verfügbaren Online-Hilferessourcen an. Falls Sie diese Ressourcen verwenden und das Gerät weiterhin nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an eine von Garmin autorisierte Serviceeinrichtung in dem Land, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben, oder folgen Sie den Anweisungen unter [support.garmin.com](https://support.garmin.com), um einen Garantieanspruch geltend zu machen. Falls Sie sich in den USA befinden, können Sie sich auch telefonisch an 1-800-800-1020 wenden.

Falls Sie einen Garantieanspruch außerhalb des Landes geltend machen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben, kann Garmin nicht garantieren, dass die zum Reparieren oder Ersetzen des Produkts erforderlichen Teile und Produkte verfügbar sein werden; dies ist auf unterschiedliche Produktangebote und geltende Standards, Gesetze und Vorschriften zurückzuführen. Entsprechend kann Garmin nach eigenem Ermessen und gemäß anwendbaren Gesetzen das Produkt reparieren, wobei vergleichbare Teile verwendet werden, oder das Produkt durch ein vergleichbares Garmin Produkt ersetzen (neues Produkt oder ein von Garmin rezertifizierter Ersatz) oder verlangen, dass Sie das Produkt an eine von Garmin autorisierte Serviceeinrichtung in dem Land schicken, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben, oder an eine von Garmin autorisierte Serviceeinrichtung in einem anderen Land, die den Service des Produkts durchführen kann; in diesem Fall unterliegt es Ihrer Verantwortung, alle anwendbaren Gesetze und Vorschriften bezüglich Import und Export einzuhalten und für alle Zollgebühren, die Mehrwertsteuer, Versandkosten und andere damit verbundene Steuern und Gebühren aufzukommen. In einigen Fällen können Garmin und seine Händler Ihr Produkt nicht in einem anderen Land als dem Land warten, in dem Sie das Produkt nicht ursprünglich erworben haben, oder das reparierte oder ersetzte Produkt in dieses Land zurückschicken; dies ist auf geltende Standards, Gesetze und Vorschriften zurückzuführen.

**Käufe über Onlineaktionen:** Für Produkte, die über Onlineauktionen erworben wurden, besteht keinerlei Anspruch auf Rabatte oder andere, sich aus der Garantie ergebende Sonderangebote von Garmin. Online-Auktionsbestätigungen werden für Garantieansprüche nicht akzeptiert. Hierfür ist das Original oder eine Kopie des Kaufbelegs des ursprünglichen Einzelhändlers erforderlich. Garmin ersetzt keine fehlenden Komponenten bei Paketsendungen, die über Online-Auktionen erworben wurden.

**Internationale Käufe:** Für über internationale Vertriebspartner außerhalb der USA erworbene Geräte gilt möglicherweise abhängig vom jeweiligen Land eine separate Garantie. Sofern zutreffend wird diese Garantie von dem Vertriebspartner im jeweiligen Land angeboten, der auch den lokalen Service für das Gerät durchführt. Garantien von Vertriebspartnern gelten nur in dem für den Vertrieb vorgesehenen Gebiet. In den USA oder Kanada erworbene Geräte müssen für Kundendienstzwecke an das Garmin Service-Center in Großbritannien und Nordirland, den USA, Kanada oder Taiwan geschickt werden.

**Garantiebestimmungen für Marineprodukte:** Für bestimmte Marineprodukte von Garmin gelten in bestimmten Gebieten ein längerer Gewährleistungszeitraum und zusätzliche Bedingungen. Weitere Informationen sind unter [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) verfügbar. Dort können Sie auch prüfen, ob Ihr Produkt von den Garmin Garantiebestimmungen für Marineprodukte abgedeckt ist.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PRODUCTO Y TU SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

Si no se cumplen las siguientes advertencias, se pueden provocar accidentes o colisiones que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

#### Advertencias sobre el motor eléctrico de arrastre

- El usuario no debe poner en marcha el motor si la hélice está fuera del agua. El contacto con la hélice rotatoria puede provocar lesiones graves.
- El usuario será el responsable del uso seguro y cauteloso de la embarcación. Las funciones del piloto automático del motor eléctrico de arrastre son herramientas que mejoran la capacidad para manejar la embarcación. Su uso no eximirá al usuario de la responsabilidad de utilizar la embarcación de forma segura. Para evitar los riesgos de navegación, el usuario no deberá dejar desatendidos los controles del motor en ningún momento.
- Para aprender a utilizar el piloto automático, se recomienda empezar a usarlo en aguas abiertas y tranquilas donde no haya obstáculos.
- El usuario deberá prestar especial atención cuando use el motor eléctrico de arrastre cerca de obstáculos en el agua, como diques, pilotes u otras embarcaciones.
- Hay que desconectar siempre el motor de la batería antes de limpiar o realizar el mantenimiento de la hélice para evitar lesiones.
- El usuario no deberá utilizar el motor en zonas en las que él u otras personas que estén en el agua puedan entrar en contacto con la hélice rotatoria.

#### Advertencias sobre la pila/batería

Las pilas alcalinas, de litio o NiMH reemplazables se pueden utilizar en el mando a distancia y en el pedal.

Si no se siguen estas indicaciones, puede reducirse el ciclo vital de las baterías o se pueden producir riesgos de daños al dispositivo, fuego, quemaduras químicas, fuga de electrolitos y heridas.

- MANTÉN LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. No te pongas nunca las pilas en la boca ni las introduzcas en ninguna parte del cuerpo. Pueden producirse lesiones graves o incluso mortales en un plazo de 2 horas. Busca atención médica de forma inmediata.
- No utilices la fuerza para descargar, recargar, desmontar, aplicar calor por encima de los rangos de temperatura especificados en el manual impreso ni incinerar el dispositivo. De lo contrario, podrían producirse lesiones por fugas de gas o líquido o explosiones que podrían provocar quemaduras químicas.
- Retira y recicla o desecha las pilas usadas inmediatamente de acuerdo con las normativas locales y mantenlas fuera del alcance de los niños. NO tires las pilas a la basura doméstica ni las incineres. Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Llama a tu centro de control de intoxicaciones local para obtener información sobre el tratamiento.

- No modifiques, reacondiciones, perfores ni dañes el dispositivo o las pilas.
- Sustituye las pilas únicamente con pilas de sustitución adecuadas. Utilizar otras baterías conlleva un riesgo de fuego o explosión.
- No mezcles pilas nuevas y antiguas ni diferentes marcas o tipos de pilas, como pilas alcalinas, de zinc-carbono o recargables.
- Asegúrate de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- Retira y recicla o desecha inmediatamente las pilas del equipo que no se hayan utilizado durante un periodo de tiempo prolongado de acuerdo con la normativa local.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.

### ATENCIÓN

De no tenerse en cuenta las siguientes advertencias, podrían producirse lesiones leves o moderadas o daños materiales.

#### Precauciones sobre el motor eléctrico de arrastre

- Al usar el piloto automático, es necesario estar preparado ante paradas, acelerones y giros repentinos.
- Hay que tener cuidado al manipular las piezas cuando se remolque o despliegue el motor porque, de no hacerlo, se pueden producir lesiones.
- Recuerda que la superficie del motor es muy resbaladiza. Si te resbalaras al realizar la operación, podrías terminar lesionado.

### AVISO

Si no se tienen en cuenta los siguientes avisos, podrían producirse lesiones personales o daños materiales, y la funcionalidad del dispositivo podría verse afectada negativamente.

#### Aviso sobre la batería

Ponte en contacto con el servicio local de eliminación de residuos para desechar el dispositivo o la batería de forma que cumpla todas las leyes y normativas locales aplicables.

#### Aviso sobre el GPS

El dispositivo de navegación puede sufrir una degradación en el funcionamiento si se utiliza cerca de cualquier dispositivo que utilice una red de banda ancha terrestre que funcione con frecuencias próximas a las utilizadas por cualquier sistema global de navegación por satélite (GNSS), como el servicio de posicionamiento global (GPS). El uso de dichos dispositivos puede impedir la recepción de señales GNSS.

#### Aviso de vinculación del dispositivo

No todas las conexiones inalámbricas son seguras. Debes vincular los dispositivos en una ubicación segura. Para obtener más información, consulta [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Programas medioambientales para el producto

Puedes consultar la información acerca del programa de reciclado de productos de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## **Declaración de conformidad**

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## **Conformidad con COFETEL/IFETEL**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## **Acuerdo de licencia del software**

AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EL USUARIO SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. EL USUARIO DEBERÁ LEER ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin Ltd. y sus subsidiarias ("Garmin") conceden al usuario una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "Software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin y/o sus terceros proveedores.

El usuario reconoce que el Software es propiedad de Garmin y/o sus proveedores terceros, y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software, del que no se facilita el código fuente, son secretos comerciales valiosos de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin y/o sus terceros proveedores. Por la presente, el usuario se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste ni crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes de control de las exportaciones de Estados Unidos o de cualquier otro país aplicable.

## **Garantía limitada para usuarios**

ESTA GARANTÍA LIMITADA PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS AL USUARIO, QUIEN PODRÁ TENER OTROS DERECHOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR SEGÚN LA REGIÓN, EL PAÍS O LA PROVINCIA. GARMIN NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS LEGALES QUE EL USUARIO PUEDA TENER EN VIRTUD DE LAS LEYES DE SU REGIÓN, PAÍS O PROVINCIA. PARA UNA COMPLETA COMPRENSIÓN DE SUS DERECHOS, EL USUARIO DEBERÁ CONSULTAR LAS LEYES VIGENTES EN SU REGIÓN, PAÍS O PROVINCIA.

Los productos no relacionados con la aviación están garantizados frente a defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. En este periodo, Garmin puede, según su criterio, reparar o sustituir cualquier componente que no funcione correctamente. Estas reparaciones o sustituciones se realizarán sin coste alguno para el cliente en concepto de piezas o mano de obra, siempre y cuando el cliente se haga responsable de los gastos de envío. Esta garantía limitada no se aplica a: (i) los daños estéticos, tales como arañazos, marcas o abolladuras; (ii) las piezas consumibles, tales como las baterías, a no ser que el daño se haya producido por un defecto de los materiales o de la mano de obra; (iii) los daños provocados por accidentes, uso inadecuado, el agua, inundaciones, fuego, otras causas de fuerza mayor o causas externas; (iv) los daños provocados por reparaciones realizadas por un proveedor de servicio no autorizado por Garmin; (v) los daños ocurridos en productos que hayan sido modificados o alterados sin la autorización por escrito de Garmin; (vi) los daños ocurridos en productos conectados a la fuente de alimentación o cables de datos no suministrados por Garmin o daños en un producto que haya sido conectado a adaptadores de CA y cables no certificados por UL (Underwriters Laboratories) y no etiquetados como fuente de alimentación limitada (LPS). Además, Garmin se reserva el derecho a rechazar reclamaciones de garantía de productos o servicios obtenidos y/o utilizados en contra de las leyes de cualquier país. Los productos de navegación Garmin se han diseñado solamente para proporcionar ayuda durante el viaje y no deberán utilizarse con ningún propósito que requiera el cálculo preciso de una dirección, distancia, ubicación o topografía. Garmin no garantiza la precisión ni la integridad de los datos de mapas.

HASTA EL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY EN VIGOR, LAS GARANTÍAS Y RECURSOS EXPRESADOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS Y RECURSOS, A LAS QUE GARMIN RENUNCIA EXPRESAMENTE, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, REGLAMENTARIAS O, POR EL CONTRARIO, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEAN REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA LIMITADA PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS AL USUARIO, QUIEN PODRÁ TENER OTROS DERECHOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR SEGÚN LA REGIÓN Y EL PAÍS. SI NO SE PUEDE RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN VIRTUD DE LAS LEYES DE LA REGIÓN O PAÍS DEL USUARIO, DICHAS GARANTÍAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN ALGUNAS REGIONES, PAÍSES Y PROVINCIAS, NO SE PERMITEN LIMITACIONES DE DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE AL USUARIO.

EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, GARMIN NO SE HARÁ RESPONSABLE BAJO NINGÚN CONCEPTO DE LOS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, TANTO SI SON RESULTADO DE LA UTILIZACIÓN, MALA UTILIZACIÓN O DESCONOCIMIENTO DEL MANEJO DE ESTE PRODUCTO, COMO SI LO SON POR DEFECTOS EN ESTE. EN ALGUNAS REGIONES, PAÍSES Y PROVINCIAS, NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS FORTUITOS O DERIVADOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA RESTRICCIÓN NO SEA APLICABLE EN EL CASO DEL USUARIO.

Si durante el periodo de garantía, el usuario solicita un servicio de garantía de acuerdo con esta Garantía limitada, Garmin llevará a cabo, según su criterio, una de las siguientes opciones: (i) reparar el dispositivo utilizando piezas nuevas o piezas usadas con anterioridad que cumplan con los estándares de calidad de Garmin; (ii) sustituir el dispositivo por un dispositivo nuevo o un dispositivo reacondicionado de Garmin que cumpla con los estándares de calidad de Garmin; (iii) cambiar el dispositivo por un reembolso completo equivalente al precio de compra. ESTE RECURSO SERÁ ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA. Los dispositivos reparados o sustituidos tienen una garantía de 90 días. Si el dispositivo enviado está cubierto por la garantía original, la nueva garantía es de 90 días o hasta el final del periodo de garantía original de un año, siendo aplicable el periodo de mayor duración.

Antes de solicitar el servicio de garantía, el usuario deberá acceder a los recursos de ayuda online disponibles en [support.garmin.com](https://support.garmin.com) y consultarlos. Si el dispositivo sigue sin funcionar correctamente después de hacer uso de estos recursos, se deberá contactar con un centro de servicio autorizado de Garmin del país donde se realizó la compra, o bien seguir las instrucciones disponibles en [support.garmin.com](https://support.garmin.com) para obtener servicio de garantía. Si el usuario se encuentra en Estados Unidos, también puede llamar al 1-800-800-1020.

Si se desea solicitar el servicio de garantía en un país distinto de donde se realizó la compra, Garmin no puede garantizar que las piezas y los productos necesarios para reparar o sustituir el producto estén disponibles debido a las diferencias en las ofertas de productos y los estándares, leyes y normativas de aplicación. Por lo tanto, Garmin puede, a su entera discreción y según las leyes aplicables, reparar el producto con piezas equiparables o sustituir el producto por un producto de Garmin equiparable (nuevo o reacondicionado de Garmin), o solicitar al usuario que envíe su producto a un centro de servicio autorizado de Garmin del país donde se realizó la compra o un centro de servicio autorizado de Garmin de otro país que pueda realizar el mantenimiento de su producto, en cuyo caso el usuario será responsable de cumplir con todas las leyes y normativas de importación y exportación, así como de realizar el pago de todos los impuestos de aduanas, IVA, gastos de envío y otros impuestos y gastos asociados. En algunos casos, es posible que Garmin y sus distribuidores no puedan realizar el mantenimiento del producto del usuario en un país distinto de donde se realizó la compra, o devolver un producto reparado o sustituido en tal país debido a los estándares, leyes o normativas vigentes en el mismo.

**Compras en subastas en línea:** los productos que se adquieren a través de subastas en línea no pueden formar parte de los descuentos u otras ofertas especiales de la cobertura de la garantía de Garmin. No se aceptan las confirmaciones de subasta en línea como comprobante de garantía. Para recibir asistencia dentro del periodo de garantía, se necesita el original o una copia de la factura del establecimiento de compra original. Garmin no sustituirá componentes que falten de cualquier caja que se compre a través de una subasta online.

**Ventas internacionales:** según el país, los distribuidores internacionales pueden ofrecer una garantía por separado para los dispositivos adquiridos fuera de Estados Unidos. Si corresponde, los distribuidores locales de cada país ofrecen esta garantía y son estos distribuidores los que proporcionan un servicio local para el dispositivo. Las garantías del distribuidor son válidas solamente en el área de distribución proyectada. Los dispositivos comprados en Estados Unidos o Canadá deben devolverse al centro de reparaciones autorizado por Garmin en el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá o Taiwán para su reparación.

**Políticas de garantía náutica:** determinados productos náuticos de Garmin en áreas concretas tienen un periodo de garantía mayor y unos términos y condiciones adicionales. Visita [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) para obtener más información y ver si tu producto está cubierto por las Políticas de garantía náutica de Garmin.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA E O PRODUTO

### ATENÇÃO

Não seguir estes avisos pode resultar em acidente ou colisão, resultando em morte ou ferimentos graves.

#### Avisos do motor de proa

- Não opere o motor quando a hélice estiver fora da água. O contato com a hélice giratória pode resultar em ferimentos graves.
- Você é responsável pela operação prudente e segura da sua embarcação. Os recursos de piloto automático no motor de proa são ferramentas que aprimoram as capacidades de operar seu barco. Isso não isenta você da responsabilidade de usar o seu barco de forma segura. Evite perigos na navegação e nunca deixe o os controles do motor sem supervisão.
- Aprenda a operar os recursos de piloto automático em mar aberto e sem perigos.
- Tenha cuidado ao operar o motor de proa próximo a perigos na água, como árvores, rochas superficiais, cais, estacas e outras embarcações.
- Sempre desconecte o motor da bateria antes de limpar ou fazer manutenção na hélice para evitar ferimentos.
- Não use o motor em áreas em que você ou outras pessoas na água podem entrar em contato com a hélice giratória.

#### Avisos sobre a bateria

Baterias de lítio, alcalinas ou de NiMH substituíveis podem ser usadas com o controle remoto e o pedal.

Em caso de descumprimento destas instruções, a vida útil das baterias poderá diminuir, ou elas poderão apresentar o risco de danificar o dispositivo, de incêndios, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e/ou ferimentos.

- MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. Nunca coloque baterias na boca ou em qualquer parte do corpo. Podem ocorrer lesões graves ou fatais no prazo de 2 horas. Consulte um médico imediatamente.
- Não force a descarga, recarga, desmonte, aquecimento acima dos alcances de temperatura especificados no manual impresso nem incinere. Fazer isso pode resultar em ferimentos devido a ventilação, vazamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- Remova e recicle imediatamente ou elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais e mantenha-as fora do alcance de crianças. NÃO descarte as baterias em lixo doméstico nem incinere. Mesmo as baterias usadas podem causar ferimentos graves ou morte. Ligue para um centro de controle de envenenamentos local para obter informações sobre o tratamento.
- Não modifique, monte novamente, perfure nem danifique o dispositivo ou as baterias.
- Substitua as baterias somente por baterias de substituição adequadas. A utilização de outras baterias representa um risco de incêndio ou explosão.

- Não misture baterias novas e antigas, marcas ou tipos de baterias diferentes, como baterias alcalinas, de carbono-zinco ou recarregáveis.
- Certifique-se de que as baterias estejam corretamente instaladas de acordo com a polaridade (+ e -).
- Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias do equipamento não utilizado durante um longo período, de acordo com os regulamentos locais.
- As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.

### CUIDADO

O desrespeito às precauções a seguir pode resultar em ferimentos leves ou moderados, ou danos materiais.

#### Cuidados com o motor de proa

- Ao usar os recursos do piloto automático, prepare-se para paradas, aceleração e curvas repentinas.
- Ao guardar ou acionar o motor, esteja ciente do risco de aprisionamento ou esmagamento das peças móveis, que podem causar danos.
- Ao guardar ou acionar o motor, esteja ciente das superfícies escorregadias ao redor do motor. O deslizamento ao guardar ou acionar o motor pode causar ferimentos.

### AVISO

O desrespeito aos seguintes avisos pode resultar em danos pessoais ou da propriedade, ou afetar negativamente a funcionalidade do dispositivo.

#### Aviso da bateria

Entre em contato com seu departamento de tratamento de resíduos local para eliminar corretamente o dispositivo/baterias de acordo com as leis e os regulamentos locais vigentes.

#### Aviso do GPS

O dispositivo de navegação pode ter o desempenho degradado se você usá-lo próximo a qualquer dispositivo que use uma rede de banda larga terrestre funcionando próximo às frequências usadas por quaisquer Dados de posição do sistema de navegação global via satélite (GNSS), como o Global Positioning Service (GPS). O uso dos referidos dispositivos podem prejudicar a recepção de sinais de GNSS.

#### Aviso de emparelhamento de dispositivo

Nem todas as conexões sem fio são seguras. Você deve emparelhar os dispositivos em um local seguro. Para mais informações, consulte [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Programas Ambientais do Produto

Informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin, sobre WEEE, RoHS, REACH e outros programas de conformidade podem ser consultadas em [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## **Declaração de Conformidade**

Pelo presente, a Garmin declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte endereço da Internet: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## **Informações de Radiocomunicação**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para Maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.gov.br/anatel](http://www.gov.br/anatel).

## **Garantia Limitada ao Consumidor**

ESTA GARANTIA LIMITADA LHE CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E TAMBÉM OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE PODEM VARIAR DE ACORDO COM O ESTADO (OU DE ACORDO COM O PAÍS OU A PROVÍNCIA). A GARMIN NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE VOCÊ POSSA TER EM CONFORMIDADE COM AS LEIS DO SEU ESTADO (OU PAÍS OU PROVÍNCIA). PARA TOTAL ENTENDIMENTO DE SEUS DIREITOS, VOCÊ DEVE CONSULTAR AS LEIS DO ESTADO, DO PAÍS OU DA PROVÍNCIA EM QUE ESTÁ.

Os produtos não relacionados à aviação têm garantia de ausência de defeitos de material e fabricação por um ano a partir da data da compra. Durante este período, a Garmin reparará ou substituirá, exclusivamente a seu próprio critério, os componentes que não apresentarem o desempenho normal esperado. Tal reparo ou substituição será feito sem custo para o cliente com relação a peças ou trabalho, desde que o cliente se responsabilize por qualquer custo de transporte. Esta Garantia Limitada não se aplica a: (i) danos externos, tais como riscos, cortes e amassados; (ii) peças consumíveis, tais como pilhas, salvo se os danos no produto forem resultantes de um defeito de materiais ou de mão de obra; (iii) danos resultantes de acidentes, uso excessivo ou incorreto, água, inundações, incêndios ou outras causas naturais ou externas; (iv) danos causados por reparos realizados por qualquer pessoa que não seja um fornecedor de serviços autorizado da Garmin; (v) danos em qualquer produto que tenha sido sujeito a modificações ou alterações sem a autorização por escrito da Garmin; (vi) danos em qualquer produto que tenha sido ligado a cabos de alimentação/dados não fornecidos pela Garmin ou danos a um produto que foi conectado a adaptadores CA e a cabos não certificados pela UL (Underwriters Laboratories) e que não foi rotulado como Fonte de energia limitada (LPS). Além disso, a Garmin reserva-se o direito de recusar serviços de garantia de produtos ou reparações obtidos e/ou utilizados em transgressão das leis de qualquer país. Os produtos de navegação da Garmin foram concebidos para serem usados exclusivamente como auxílio em viagens, não podendo nunca ser utilizados para quaisquer finalidades que requerem medições precisas de direção, distância, localização ou topografia. A Garmin não oferece quaisquer garantias quanto à exatidão ou precisão dos dados do mapa.

ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, AS GARANTIAS E OS RECURSOS CONTIDOS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRA GARANTIA, E A GARMIN RENUNCIA EXPRESSAMENTE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS E RECURSOS, EXPRESSOS OU IMPLÍCITOS, ESTATUTÁRIOS OU DE OUTRA MANEIRA, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER OUTRA GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM, ESTATUTÁRIO OU DE OUTRA MANEIRA. ESTA GARANTIA LIMITADA LHE CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E TAMBÉM OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE PODEM VARIAR DE ACORDO COM O ESTADO E DE ACORDO COM O PAÍS OU A PROVÍNCIA. SE GARANTIAS IMPLÍCITAS NÃO PUDEREM SER RENUNCIADAS EM CONFORMIDADE COM AS LEIS DO SEU ESTADO OU PAÍS, AS REFERIDAS GARANTIAS SÃO LIMITADAS DURANTE O PERÍODO DE DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA. ALGUNS ESTADOS (E PAÍSES E PROVÍNCIAS) NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PORTANTO AS RESTRIÇÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A GARMIN SERÁ RESPONSÁVEL MEDIANTE SOLICITAÇÃO DE VIOLAÇÃO DE GARANTIA POR DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO, MÁ UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO OU POR DEFEITOS NESTE. ALGUNS ESTADOS (E PAÍSES E PROVÍNCIAS) NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE INDENIZAÇÕES INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PORTANTO AS RESTRIÇÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

Se, durante o período de garantia, você enviar uma solicitação de serviço de garantia de acordo com esta Garantia Limitada, a Garmin, a seu critério: (i) reparará o dispositivo utilizando peças novas ou peças utilizadas anteriormente que atendam aos padrões de qualidade da Garmin; (ii) substituirá o dispositivo por um novo dispositivo ou um dispositivo recertificado da Garmin que atenda aos padrões de qualidade da Garmin ou (iii) trocará o dispositivo por um reembolso total do seu preço de compra. TAL RECURSO CONSTITUIRÁ SEU ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO PARA QUALQUER VIOLAÇÃO DE GARANTIA. Dispositivos reparados ou substituídos têm garantia de 90 dias. Se o dispositivo enviado ainda estiver coberto pela garantia original, a nova garantia será de 90 dias ou até o final da garantia original de 1 ano, o que tiver uma duração maior.

Antes de recorrer ao serviço de garantia, acesse e analise os recursos de ajuda on-line disponíveis em [support.garmin.com](http://support.garmin.com). Se, mesmo depois de usar esses recursos, você perceber que seu dispositivo ainda não está funcionando corretamente, entre em contato com uma instalação de serviço autorizada da Garmin no país de origem da compra ou siga as instruções presentes no site [support.garmin.com](http://support.garmin.com) para obter o serviço de garantia. Se você está localizado nos Estados Unidos, também pode ligar para 1-800-800-1020.

Se você procurar o serviço de garantia fora do país original de compra, a Garmin não pode garantir que as peças e os produtos necessários para reparar ou substituir o seu produto estarão disponíveis, devido a diferenças nas ofertas de produtos e nas normas, leis e regulamentos aplicáveis. Por conseguinte, a Garmin poderá, a seu exclusivo critério e sujeito às leis aplicáveis, reparar seu produto com peças comparáveis ou substituir o seu produto por um produto comparável da Garmin (novo ou uma substituição recertificada pela Garmin), ou exigir que você envie seu produto para uma Instalação de serviço autorizado da Garmin no país de compra original ou para uma Instalação de serviço autorizado da Garmin em outro país que possa atender seu produto e, nesse caso, você será responsável por cumprir todas as leis e regulamentos aplicáveis de importação e exportação e por pagar todos os impostos alfandegários, IVA, taxas de transporte e outros impostos e taxas associados. Em alguns casos, a Garmin e seus revendedores podem não ser capazes de atender seu produto em um país fora do país original de compra ou de devolver um produto reparado ou substituído para você nesse país, devido às normas, leis ou regulamentos aplicáveis nesse país.

**Compras em leilões online:** os produtos comprados em leilões online não são passíveis de abatimento ou outra oferta especial da cobertura de garantia da Garmin. Confirmações de compra em leilões on-line não são aceitas para verificação da garantia. Para obter o serviço de garantia, é necessária a nota de venda original, ou uma cópia, do distribuidor original. A Garmin não substitui componentes em falta de qualquer pacote adquirido através de leilões online.

**Compras Internacionais:** dependendo do país, uma garantia separada deve ser oferecida por distribuidores internacionais para dispositivos adquiridos fora dos Estados Unidos. Se aplicável, essa garantia pode ser providenciada pelo distribuidor local no país, e esse distribuidor oferecerá manutenção local para seu dispositivo. As garantias do distribuidor são válidas apenas na área de distribuição pretendida. Os dispositivos adquiridos nos Estados Unidos ou Canadá deverão ser devolvidos ao centro de serviço Garmin no Reino Unido, Estados Unidos, Canadá ou Taiwan para manutenção

**Política de Garantia de Produtos Náuticos:** determinados produtos náuticos da Garmin em determinadas áreas têm um período de garantia maior e termos e condições adicionais. Acesse [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) para obter mais detalhes e verificar se seu produto está coberto pela Política de Garantia de Produtos Náuticos Garmin.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN PRODUCTINFORMATIE

### WAARSCHUWING

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot een ongeval of aanrijding, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

#### Waarschuwingen bij de trollingmotor

- Laat de motor niet draaien wanneer de schroef uit het water is. Contact met de draaiende schroef kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- U bent verantwoordelijk voor de veilige en voorzichtige besturing van uw vaartuig. De stuurautomaatfuncties op de trollingmotor zijn hulpmiddelen om uw boot beter kunt bedienen. Dit ontheft u echter niet van uw verantwoordelijkheid om de boot veilig te besturen. Voorkom gevaarlijke navigatie en zorg ervoor dat de motorbediening nooit onbemand is.
- Oefen de bediening van de stuurautomaat op kalm en open water dat vrij is van gevaren.
- Wees voorzichtig met het bedienen van de trollingmotor de buurt van gevaren op het water, zoals bomen, rotsen onder water, dokken, palen en andere boten.
- Koppel de motor altijd los van de accu voordat u de schroef reinigt of er onderhoud aan uitvoert, om letsel te voorkomen.
- Gebruik de motor niet in gebieden waar u of andere mensen in het water in contact kunnen komen met de draaiende schroef.

#### Batterijwaarschuwingen

Vervangbare lithium-, alkaline- of NiMH-batterijen kunnen worden gebruikt in combinatie voor de afstandsbediening en het voetpedaal.

Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan tot gevolg hebben dat de levensduur van de batterij wordt verkort, of dat het risico ontstaat van schade aan het toestel, brand, chemische ontbranding, elektrolytische lekkage en/of letsel.

- BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. Steek de batterijen nooit in uw mond of in een ander lichaamsdeel. Ernstig of dodelijk letsel kan binnen 2 uur optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.
- Niet geforceerd ontladen, opladen, demonteren, verwarmen boven de in de gedrukte handleiding gespecificeerde temperatuurbereiken of verbranden. Als u dit toch doet, kan dit leiden tot letsel door wegstromen, lekkage of explosie met chemische brandwonden tot gevolg.
- Verwijder gebruikte batterijen en recycle ze onmiddellijk, of gooi ze weg volgens de plaatselijke voorschriften en houd ze uit de buurt van kinderen. Gooi batterijen NIET bij het huishoudelijk afval of verbrand ze NIET. Zelfs gebruikte batterijen kunnen ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Neem contact op met een plaatselijk toxicologiecentrum voor informatie over de behandeling.
- Haal het toestel of de batterijen niet uit elkaar, pas het toestel of de batterijen niet aan, prik er geen gaten in en beschadig het toestel of de batterijen niet.

- Vervang batterijen alleen door vervangingsbatterijen van het juiste type. Gebruik van andere batterijen kan tot brand- en explosiegevaar leiden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen, batterijen van verschillende merken of typen, zoals alkaline-, koolstof-zink- of oplaadbare batterijen door elkaar.
- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst volgens de polariteit (+ en -).
- Verwijder batterijen uit apparatuur die gedurende langere tijd niet wordt gebruikt en recycle ze onmiddellijk, of voer ze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

### VOORZICHTIG

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot licht of matig letsel of schade aan eigendommen.

#### Aandachtspunten bij de trollingmotor

- Wees bij gebruik van de stuurautomaatfuncties voorbereid op plotseling stoppen, accelereren en wenden.
- Houd bij het opbergen of aanbrengen van de motor rekening met het risico van beknelling door of contact met bewegende delen, wat letsel tot gevolg kan hebben.
- Let bij het opbergen of aanbrengen van de motor op gladde oppervlakken rond de motor. Uitglijden bij het opbergen of aanbrengen van de motor kan letsel tot gevolg hebben.

### LET OP

Het negeren van de volgende kennisgeving kan leiden tot persoonlijke of materiële schade of nadelige gevolgen voor de functionaliteit van het toestel.

#### Batterijmelding

Neem volgens de plaatselijke regelgeving contact op met de afvalverwerker om het toestel/batterijen af te danken.

#### Kennisgeving over GPS

Het navigatietoestel presteert mogelijk minder goed als u het gebruikt in de buurt van een toestel dat gebruikmaakt van een Terrestrial Broadband Network dat werkt op frequenties die dichtbij de frequenties liggen die door een Global Navigation Satellite System (GNSS), zoals de Global Positioning Service (GPS), worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke toestellen kan de ontvangst van GNSS-signalen verstoren.

#### Kennisgeving over koppelen van toestel

Niet alle draadloze verbindingen zijn veilig. U moet toestellen op een veilige locatie koppelen. Ga voor meer informatie naar [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere programma's vindt u op [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

### Beperkte garantie op consumentenproducten

DEZE BEPERKTE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U HEBT MOGELIJK ANDERE WETTELIJKE RECHTEN DIE PER STAAT (OF PER LAND OF PROVINCIE) KUNNEN VERSCHILLEN. ANDERE WETTELIJKE RECHTEN DIE U HEBT VOLGENS DE WETGEVING VAN UW STAAT (OF LAND OF PROVINCIE) WORDEN DOOR GARMIN NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN DIENT U DE WETGEVING VAN UW STAAT, LAND OF PROVINCIE TE RAADPLEGEN.

Producten die niet voor de luchtvaart zijn bestemd, zijn gegarandeerd vrij van defecten in materiaal en techniek gedurende één jaar na de aankoopdatum. Binnen deze periode zal Garmin alle onderdelen waarvan een normaal gebruik niet mogelijk is, naar eigen keuze repareren of vervangen. Voor dergelijke reparaties of vervangingen zullen aan de klant geen kosten worden gefactureerd voor onderdelen of arbeid, op voorwaarde dat de klant verantwoordelijk blijft voor eventuele transportkosten. Deze Beperkte garantie is niet van toepassing op: (i) cosmetische schade, zoals krassen, sneden en deuken; (ii) verbruiksgoederen, zoals batterijen, tenzij productschade het gevolg is van defect materiaal of ondeugdelijk vakmanschap; (iii) schade als gevolg van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, water, overstroming, brand of andere natuurrampen of externe oorzaken; (iv) schade als gevolg van onderhoud uitgevoerd door personen die niet door Garmin bevoegd zijn verklaard tot het uitvoeren van onderhoud; (v) schade aan een product dat is veranderd zonder de schriftelijke toestemming van Garmin, (vi) schade aan een product dat is aangesloten op voedings- en/of gegevenskabels die niet door Garmin zijn meegeleverd, of schade aan een product dat is aangesloten op netadapters en -kabels die niet door UL (Underwriters Laboratories) zijn gecertificeerd en niet zijn gelabeld als Limited Power Source (LPS). Bovendien behoudt Garmin zich het recht voor garantieclaims af te wijzen voor producten of diensten die zijn verkregen en/of gebruikt in strijd met de wetten van een land. Garmin navigatieproducten zijn uitsluitend bestemd voor gebruik als hulp bij het reizen en mogen niet worden gebruikt voor doeleinden waarbij precieze metingen van richting, afstand, locatie of topografie vereist zijn. Garmin geeft geen enkele garantie op de nauwkeurigheid of volledigheid van de kaartgegevens.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN VOLGENS TOEPASSELIJK RECHT, ZIJN DE HIERIN VERVATTE GARANTIES EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN EXCLUSIEF EN TREDEN DEZE IN DE PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN, EXPLICIET, IMPLICIET, WETTELIJK OF ANDERSZINS, EN WIJST GARMIN DERGELIJKE OVERIGE GARANTIES EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN UITDRUKKELIJK AF, MET INBEGRIIP VAN, DOCH NIET BEPERKT TOT, IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WETTELIJK VERHAALSRECHT OF ANDERSZINS. DEZE BEPERKTE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U HEBT MOGELIJK ANDERE WETTELIJKE RECHTEN DIE PER STAAT (OF PER LAND) KUNNEN VERSCHILLEN. ALS IMPLICIETE GARANTIES NIET KUNNEN WORDEN AFGeweZEN VOLGENS DE WETGEVING VAN UW STAAT OF LAND, ZIJN DERGELIJKE GARANTIES WAT BETREFT DUUR BEPERKT TOT DE DUUR VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE. IN SOMMIGE STATEN (EN LANDEN EN PROVINCIES) IS BEPERKING VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE NIET TOEGESTAAN, ZODAT DE BOVENGENOEMDE BEPERKING OP U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS.

IN GEEN ENKEL GEVAL ZAL GARMIN IN EEN VORDERING WEGENS INBREUK OP DE GARANTIE AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ENIGE INCIDENTELE, SPECIALE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, OF DEZE NU HET RESULTAAT IS VAN HET GEBRUIK, MISBRUIK OF ONVERMOGEN OM DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, OF VAN EEN DEFECT VAN HET PRODUCT. IN BEPAALDE STATEN (EN LANDEN EN PROVINCIES) IS DE UITSLUITING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN. DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN ZIJN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING.

Als u tijdens de garantieperiode een claim voor garantieservice indient in overeenstemming met deze Beperkte garantie, kiest Garmin naar eigen inzicht voor: (i) reparatie van het toestel met nieuwe of gebruikte onderdelen die aan de kwaliteitsnormen van Garmin voldoen, (ii) vervanging van het toestel door een nieuw toestel of een opnieuw gecertificeerd Garmin toestel dat aan de kwaliteitsnormen van Garmin voldoet of (iii) inruil van het toestel tegen vergoeding van uw volledige aankoopbedrag. EEN DERGELIJKE VERHAALMOGELIJKHEID ZAL UW ENIGE EN EXCLUSIEVE VERHAALMOGELIJKHEID ZIJN INDIEN DE GARANTIE NIET WORDT GERESPECTEERD. U hebt 90 dagen garantie op gerepareerde of vervangen toestellen. Als het toestel ter reparatie wordt opgestuurd tijdens de originele garantieperiode, duurt de nieuwe garantieperiode 90 dagen of tot het einde van de originele garantieperiode van 1 jaar, naargelang welke periode het langst duurt.

Raadpleeg de online hulpbronnen op [support.garmin.com](https://support.garmin.com) voordat u garantieservice aanvraagt. Als u deze informatie hebt geraadpleegd en het toestel daarna nog steeds niet naar behoren functioneert, kunt u contact opnemen met een bevoegde servicefaciliteit van Garmin in het land van aankoop of volgt u de instructies op [support.garmin.com](https://support.garmin.com) voor de garantieservice. Als u zich in de Verenigde Staten bevindt, kunt u ook bellen naar 1-800-800-1020.

Als u gebruik wilt maken van de garantieservice buiten het land van aankoop, kan Garmin niet garanderen dat de onderdelen of producten voor reparatie of vervanging beschikbaar zijn, wegens verschillen in productaanbod en toepasselijke standaarden en wet- en regelgeving. Dienovereenkomstig kan Garmin, naar eigen oordeel en krachtens de geldende wetgeving, uw product repareren met vergelijkbare onderdelen of uw product vervangen door een vergelijkbaar Garmin product (een nieuw of een opnieuw gecertificeerd vervangend Garmin product), of dient u uw product naar een bevoegde Garmin servicefaciliteit te verzenden in het land van aankoop of naar een bevoegde Garmin servicefaciliteit in een ander land die uw product in behandeling kan nemen. In dat geval draagt u zelf de verantwoordelijkheid voor conformiteit met alle toepasselijke import- en exportwet- en regelgeving en dient u zelf alle douanekosten, btw, verzendkosten en andere extra belastingen en kosten te betalen. In sommige gevallen kunnen Garmin en haar distributeurs uw toestel niet in behandeling nemen in een ander land dan het land van aankoop of een gerepareerd of vervangen product aan u retourneren in dat land, wegens toepasselijke standaarden en wet- en regelgeving in dat land.

**Aankopen via onlineveilingen:** Producten die zijn aangekocht via onlineveilingen komen volgens de garantie niet in aanmerking voor kortingen en andere aanbiedingen van Garmin. Aankoopbevestigingen van onlineveilingen worden niet geaccepteerd als garantiebewijs. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice, is de oorspronkelijke of een kopie van de aankoopnota vereist van de winkel waar u het systeem hebt gekocht. Garmin vervangt geen onderdelen van pakketten die zijn aangeschaft via een onlineveiling.

**Internationale aankopen:** Distributeurs buiten de Verenigde Staten verstrekken mogelijk een aparte garantie voor toestellen die buiten de Verenigde Staten zijn aangeschaft. Dit kan per land verschillen. Indien van toepassing wordt deze garantie verstrekt door de lokale binnenlandse distributeur die ook lokaal service voor het toestel verleent. Garanties door distributeurs zijn alleen geldig in het gebied waarvoor de distributie is bedoeld. Toestellen die zijn gekocht in de Verenigde Staten of Canada moeten voor service worden geretourneerd naar het servicekantoor van Garmin in het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Canada of Taiwan

**Watersportgarantiebeleid:** Bepaalde watersportproducten van Garmin hebben in bepaalde regio's een langere garantieperiode en aanvullende voorwaarden. Ga naar [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) voor meer informatie en om na te gaan of uw product onder het Watersportgarantiebeleid van Garmin valt.

## VIGTIGE SIKKERHEDS- OG PRODUKTINFORMATIONER

### ADVARSEL

Hvis de følgende advarsler ignoreres, kan det resultere i ulykker eller sammenstød med død eller alvorlige personskader til følge.

#### Advarsler ved håndtering af elmotoren

- Lad ikke motoren køre, når skruen ikke er under vand. Kontakt med den roterende skrue kan medføre alvorlig personskade.
- Du er ansvarlig for sikker og forsigtig betjening af dit fartøj. Elmotorens autopilotfunktioner er redskaber, der er med til at øge dine muligheder for at betjene båden. De fritager dig ikke for ansvaret for at betjene din båd på sikker vis. Undgå navigationsmæssige farer, og lad aldrig motorstyringen være uden opsyn.
- Lær at bruge autopilotfunktionerne i roligt og farefrit åbent vand.
- Udvis forsigtighed, når du bruger elmotoren i nærheden af faremomenter i vandet, f.eks. træer, sten, kajer, pæle og andre både.
- Kobl altid motoren fra batteriet før rengøring eller vedligeholdelse af skruen for at undgå personskade.
- Brug ikke motoren i områder, hvor du eller andre personer i vandet kan komme i kontakt med den roterende skrue.

#### Batteriadvvarsler

Udskiftelige litium-, alkaline- eller NiMH-batterier kan bruges sammen med fjernbetjeningen og fodpedalen.

Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, kan batterierne få en kortere levetid eller forårsage beskadigelse af enheden, brand, kemisk forbrænding, elektrolytlækage og/eller personskade.

- **OPBEVAR BATTERIERNE UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.** Batterier må aldrig puttes i munden eller i nogen del af kroppen. Alvorlige eller dødelige skader kan forekomme inden for 2 timer. Søg straks lægehjælp.
- Du må ikke tvinge afladning, genopladning, adskillelse, opvarmning over de temperaturområder, der er angivet i den trykte manual, eller afbrænding. Dette kan medføre personskade som følge af udluftning, lækage eller eksplosion, der kan medføre kemiske forbrændinger.
- Fjern og genbrug med det samme eller bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser, og hold dem væk fra børn. Batterier må IKKE bortskaffes i husholdningsaffald eller afbrændes. Selv brugte batterier kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald. Ring til en lokal giftkontrolmyndighed for at få oplysninger om behandling.
- Du må ikke ændre, modificere, punktere eller beskadige enheden eller batterierne.
- Udskift kun batterierne med korrekte, nye batterier. Ved brug af andre typer batterier er der fare for brand eller eksplosion.
- Bland ikke gamle og nye batterier, forskellige mærker eller typer batterier, såsom alkaline-, kulzink- eller genopladelige batterier.
- Sørg for, at batterierne er monteret korrekt i overensstemmelse med polariteten (+ og -).

- Fjern og genbrug eller bortskaf batterier fra udstyr, der ikke har været i brug i længere tid, i henhold til lokale bestemmelser.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.

### FORSIGTIG

Hvis de følgende advarsler ignoreres, kan det medføre mindre eller moderat person- eller tingsskade.

#### Forbehold ved håndtering af elmotoren

- Når du bruger autopilotfunktionerne, skal du være forberedt på pludselige stop, acceleration og sving.
- Ved flytning eller ved anvendelse af motoren skal du være opmærksom på risikoen for at hænge fast eller komme i klemme i bevægelige dele, hvilket kan medføre personskade.
- Ved flytning eller ved anvendelse af motoren skal du være opmærksom på glatte overflader omkring motoren. Hvis du falder under flytning eller anvendelse af motoren, kan det medføre personskade.

### BEMÆRK

Hvis den følgende advarsel ignoreres, kan det resultere i person- eller materielskade, eller det kan forringe enhedens funktionsdygtighed.

#### Bemærkninger vedrørende batteri

Kontakt din lokale genbrugsstation for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af enheden/batteriet i overensstemmelse med gældende love og regulativer.

#### GPS-meddelelse

Navigationsenhedens performance kan forringes, hvis du bruger den i nærheden af en enhed, der anvender et terrestrisk bredbåndsnetværk, som opererer i nærheden af de frekvenser, der anvendes af et GNSS-system (Global Navigation Satellite System), for eksempel GPS-tjenesten (Global Positioning Service). Brug af sådanne enheder kan forringe modtagelsen af GNSS-signaler.

#### Meddelelse om parring af enhed

Ikke alle trådløse forbindelser er sikre. Du bør parre enheder på et sikkert sted. Du kan finde flere oplysninger på [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Miljøvenlige produktprogrammer

Oplysninger om Garmin produktgenanvendelsesprogrammet og WEEE, RoHS, REACH og andre overvågningsprogrammer kan findes på [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer hermed, at dette produkt overholder direktivet 2014/53/EU. Du kan se hele EU-overensstemmelseserklæringen på følgende internetadresse: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Begrænset forbrugergaranti

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAVE ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND (ELLER FRA DELSTAT TIL DELSTAT ELLER FRA PROVINS TIL PROVINS). GARMIN UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER SUSPENDERER IKKE ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM DU MÅTTE HAVE I DIT LAND (ELLER DIN DELSTAT ELLER PROVINS). HVIS DU VIL OPNÅ FULDT KENDSKAB TIL DINE RETTIGHEDER, SKAL DU SE LOVENE I DIT LAND, DIN DELSTAT ELLER DIN PROVINS.

Produkter, der ikke er flyverelaterede, garanteres at være fri for fejl og mangler i materialer og udførelse i ét år fra købsdatoen. I denne periode vil Garmin efter eget valg reparere eller udskifte alle komponenter, der ikke fungerer ved normal brug. Sådanne reparationer eller udskiftninger foretages uden beregning for kunden, hvad angår reservedele og arbejds løn, mens kunden er ansvarlig for eventuelle transportomkostninger. Denne begrænsede garanti dækker ikke: (i) kosmetiske skader som f.eks. ridser, skrammer og buler; (ii) forbrugsartikler som f.eks. batterier, medmindre der er opstået produktskader pga. en defekt i materialer eller udførelse; (iii) skader forårsaget af ulykker, forkert brug, misbrug, vand, oversvømmelse, brand eller andre naturkatastrofer eller udefrakommende årsager; (iv) skader pga. service, der er udført af en person, som ikke er en autoriseret serviceudbyder for Garmin; eller (v) skader på et produkt, som er blevet modificeret eller ændret uden skriftlig tilladelse fra Garmin; (vi) beskadigelse af et produkt, der har været tilsluttet strøm og/eller datakabler, som ikke er leveret af Garmin, eller beskadigelse af et produkt, der har været forbundet til AC-adaptere og kabler, som ikke er certificeret af UL (Underwriters Laboratories) og ikke er mærket som Limited Power Source (LPS). Garmin forbeholder sig desuden ret til at afvise garantikrav angående produkter eller tjenester, der erhverves og/eller bruges i modstrid med lovgivningen i noget land. Garmin navigationsprodukter er beregnet til kun at blive brugt som et rejsehjælpemiddel og må ikke anvendes til noget formål, som kræver nøjagtig måling af retning, afstand, position eller topografi. Garmin udsteder ingen garanti for, at kortdataene er nøjagtige eller komplette.

I DEN UDSTRÆKNING, DET ER MULIGT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOV, ER GARANTIERNE OG MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSERNE I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI UDTØMMENDE OG TRÆDER I STEDET FOR, OG GARMIN FRASKRIVER SIG UDTRYKKELIGT, ALLE ANDRE GARANTIER OG MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSER, UANSET OM DE ER UDTRYKKELIGE, STILTIENDE, FORORDNEDE ELLER OPSTÅR PÅ ANDEN VIS, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR, AT PRODUKTET ER KURANT ELLER EGNET TIL SÆRLIGE FORMÅL, LOVMÆSSIGE MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSER ELLER ANDET. DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAVE ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND OG FRA DELSTAT TIL DELSTAT. HVIS UNDERFORSTÅEDE GARANTIER IKKE KAN FRASKRIVES IFØLGE LOVENE I DIT LAND ELLER DIN DELSTAT, ER VARIGHEDEN AF SÅDANNE GARANTIER BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. NOGLE LANDE (OG DELSTATER OG PROVINER) TILLADER IKKE BEGRÆNSNING I VARIGHEDEN AF EN UNDERFORSTÅET GARANTI, HVORFOR OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING MULIGVIS IKKE GÆLDER FOR DIG.

UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER GARMIN ANSVARLIG FOR KRAV I FORBINDELSE MED BRUD PÅ GARANTI I FORBINDELSE MED NOGEN EKSTRASKADER, SÆRLIGE SKADER, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, HVAD ENTEN DE SKYLDES BRUG, MISBRUG ELLER MANGLENDE EVNE TIL BRUG AF DETTE PRODUKT ELLER FEJL OG MANGLER VED PRODUKTET. NOGLE LANDE (OG DELSTATER OG PROVINER) TILLADER IKKE UDELUKKELSE AF ANSVARET FOR FØLGESKADER OG HÆNDELIGE SKADER, SÅ DET ER IKKE SIKKERT, AT OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER FOR DIG.

Hvis du i løbet af garantiperioden anmelder et krav om garantiservice i overensstemmelse med denne begrænsede garanti, vil Garmin efter eget valg: (i) reparere enheden ved hjælp af nye dele eller brugte dele, der lever op til Garmins kvalitetsstandarder, (ii) ombytte enheden med en ny enhed eller en Garmin recertificeret enhed, der overholder Garmins kvalitetsstandarder, eller (iii) ombytte enheden mod fuld refusion af købsprisen. DEN VALGTE LØSNING ER DIN ENESTE LØSNING PÅ ETHVERT BRUD PÅ GARANTIEN. Reparerede eller ombyttede enheder har 90 dages garanti. Hvis den oprindelige garanti for den enhed, der sendes ind, stadig gælder, er den nye garantiperiode på 90 dage eller til slutningen af den oprindelige 1-årige garantiperiode – den længste af disse perioder er gældende.

Før du anmoder om garantiservice, skal du gå til og gennemse de onlineresourcer til hjælp, der er tilgængelige på [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Hvis din enhed stadig ikke fungerer korrekt, efter at du har brugt disse ressourcer, skal du kontakte en Garmin autoriseret servicefacilitet i det land, hvor du oprindeligt har købt enheden, eller følge instruktionerne på [support.garmin.com](https://support.garmin.com) for at få garantiservice. Hvis du befinder dig i USA, kan du også ringe til 1-800-800-1020.

Hvis du anmoder om garantiservice uden for det land, hvor du oprindeligt købte din enhed, kan Garmin ikke garantere, at de dele og produkter, der skal til for at reparere eller ombytte dit produkt, vil være tilgængelige, på grund af forskelle i produkttilbud og gældende standarder, love og regulativer. I overensstemmelse hermed kan Garmin, efter eget valg og i henhold til gældende love, reparere dit produkt med sammenlignelige dele eller erstatte dit produkt med et sammenligneligt Garmin produkt (nyt eller en Garmin recertificeret erstatning) og dele eller kræve, at du sender dit produkt til en Garmin autoriseret servicefacilitet i det land, hvor du oprindeligt købte enheden, eller til en Garmin autoriseret servicefacilitet i et andet land, der kan yde service på dit produkt. I så fald vil du være ansvarlig for at overholde alle gældende import- og eksportlove og -regulativer samt for betaling af told, moms, forsendelsesafgifter og andre associerede skatter og afgifter. I nogle tilfælde kan Garmin og dets forhandlere muligvis ikke yde service på dit produkt i et land uden for det land, hvor du oprindeligt købte enheden, eller returnere et repareret eller ombyttet produkt til dig i det pågældende land på grund af gældende standarder, love eller regulativer i det pågældende land.

**Køb fra onlineauktioner:** Produkter, som er købt gennem onlineauktioner, berettiger ikke til rabatter eller andre særtilbud fra Garmin garantidækning. Onlineauktionsbekræftelser accepteres ikke som bevis på krav om garanti. Der kræves en original faktura fra forhandleren (eller en kopi af den) for at få garantiservice. Garmin vil ikke erstatte manglende dele fra en pakke, der er købt på en onlineauktion.

**Internationale køb:** Der udstedes muligvis en separat garanti af internationale forhandlere for enheder, som er købt uden for USA afhængigt af landet. Hvis en sådan garanti findes, gives den af den lokale forhandler i landet, og denne forhandler yder lokal service til din enhed. Forhandlergarantier gælder kun i de tilsigtede distributionsområder. Enheder, som er købt i USA eller Canada, skal returneres til et Garmin servicecenter i Storbritannien, USA, Canada eller Taiwan for service.

**Marine Garantipolitikker:** Visse Garmin marineprodukter i visse områder har en længere garantiperiode og ekstra vilkår og betingelser. Gå til [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) for at få yderligere oplysninger og for at se, om dit produkt er omfattet af Garmin Marine garantipolitikken.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUS- JA TUOTETIETOJA

### ⚠ VAROITUS

Seuraavien varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai törmäyksen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

#### Perämootorin varoitukset

- Älä käytä moottoria, kun potkuri ei ole vedessä. Pyörivä potkuri voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Olet vastuussa aluksen turvallisesta ja järkevästä käytöstä. Perämootorin automaattiohjaustoiminnot tehostavat veneen käyttöä. Ne eivät poista vastuutasi veneen turvallisesta käytöstä. Vältä navigoinnin vaaratilanteet äläkä jätä moottorin ohjaimia ilman valvontaa.
- Opettele käyttämään automaattiohjaustoimintoja tyynessä ja esteettömässä avovedessä.
- Ole varovainen, kun käytät perämootoria ja vedessä on esteitä, kuten puita, kareja, laitureita, paalutuksia ja muita veneitä.
- Irrota moottori akusta vammojen välttämiseksi aina ennen potkurin puhdistusta ja huoltoa.
- Älä käytä moottoria paikoissa, joissa pyörivä potkuri voi osua sinuun tai muihin vedessä oleviin ihmisiin.

#### Akku- ja paristovaroitukset

Kaukosäätimessä ja polkimessa voi käyttää vaihdettavia litium-, alkali- tai NiMH-paristoja.

Jos näitä ohjeita ei noudateta, akun käyttöikä saattaa lyhentyä tai akku saattaa vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa tulipalon, palovammoja, akkunestevuodon ja/tai fyysisiä vammoja.

- SÄILYTÄ AKUT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. Älä koskaan laita akkuja/paristoja suuhun tai muuhun kehon osaan. Voit saada vakavia tai kuolettavia vammoja 2 tunnin kuluessa. Ota yhteys lääkäriin välittömästi.
- Älä pura akkujen/paristojen jännitettä, lataa niitä uudelleen, pura tai polta niitä tai kuumenna niitä yli käyttöoppaassa täsmennetyn lämpötilan. Tämä voi johtaa vuodon aiheuttamaan vammaan tai kemiallisia palovammoja aiheuttavaan räjähdykseen.
- Poista ja kierrätä tai hävitä käytetyt akut/paristot välittömästi paikallisten säädösten mukaan, ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. ÄLÄ hävitä akkuja/paristoja kotitalousjätteessä tai polttamalla. Käytetytkin akut/paristot voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Saat hoitoa koskevia tietoja paikallisesta myrkytyskeskuksesta.
- Älä muuta, muokkaa, lävistä tai vahingoita laitetta tai akkuja/paristoja.
- Käytä ainoastaan oikeanlaisia vaihtoakkuja/-paristoja. Muiden akkujen/paristojen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä käytä yhdessä vanhoja ja uusia akkuja/paristoja tai erimerkkisiä tai -tyyppisiä akkuja/paristoja, kuten alkali-, sinkki-hiili- tai ladattavia akkuja/paristoja.
- Asenna akut/paristot navat (+ ja -) oikein päin.
- Poista akut/paristot pitkään käyttämättömänä olleista laitteista, ja kierrätä tai hävitä ne välittömästi paikallisten säädösten mukaan.

- Ei-ladattavia akkuja/paristoja ei saa yrittää ladata.

### ⚠ HUOMIO

Seuraavien varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa lieviä tai keskivahkeitä vammoja taikka omaisuusvahinkoja.

#### Perämootorin ilmoitukset

- Kun käytät automaattiohjaustoimintoja, varaudu äkillisiin pysähdyksiin, kiihdytyksiin ja käännöksiin.
- Kun nostat moottoria ylös tai poistat sitä käytöstä, varo osien liikkumisen aiheuttamaa puristumis- tai juuttumisriskiä.
- Kun nostat moottoria ylös tai poistat sitä käytöstä, varo moottorin ympärillä olevia liukkaita pintoja. Liukastuminen moottorin nostamisen tai käytöstä poistamisen aikana voi aiheuttaa vammoja.

### HUOMAUTUS

Seuraavien ilmoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa vammoja, vaurioittaa omaisuutta tai heikentää laitteen toimintaa.

#### Akkuilmoitus

Hävitä laite/akut/paristot paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

#### GPS-ilmoitus

Navigointilaitteen suorituskyky saattaa heiketä, jos laitetta käytetään lähellä laitteita, joiden käyttämät maanpäällisen laajakaistaverkon taajuudet ovat lähellä taajuuksia, joita käytetään maailmanlaajuisissa navigointijärjestelmissä (Global Navigation Satellite System, GNSS), kuten GPS (Global Positioning Service) -järjestelmässä. Näiden laitteiden käyttö saattaa heikentää GNSS-signaalien vastaanottoa.

#### Laitteen pariliitosilmoitus

Kaikki langattomat yhteydet eivät ole suojattuja. Pariliitä laitteet turvallisessa paikassa. Lisätietoja: [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Tuotteiden ympäristöohjelmat

Tietoja yhtiön Garmin tuotteiden kierrätysohjelmasta sekä WEEE-, RoHS-, REACH-ohjelmista ja muista ohjelmista on osoitteessa [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on nähtävissä osoitteessa [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Kuluttajan rajoitettu takuu

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOIDEN LISÄKSI KÄYTTÄJÄLLÄ SAATTAA OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT MAAN JA ALUEEN MUKAAN. GARMIN EI SULJE POIS, RAJOITA EIKÄ KESKEYTÄ MUITA LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOITA KÄYTTÄJÄLLÄ SAATTAA OLLA ASUINMAANSA TAI -ALUEENSA MUKAAN. KÄYTTÄJÄ VOI SAADA LISÄTIETOJA ASIASTA TUTKIMALLA MAANSA TAI ALUEENSA LAKEJA.

Muilla kuin ilmailutuotteilla on vuoden materiaalin ja työn virheettömyystakuu ostopäivästä alkaen. Tämän jakson aikana Garmin valintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa osat, jotka vioittuvat normaalissa käytössä. Nämä korjaukset ja vaihdot ovat asiakkaalle maksuttomia osien ja työn osalta. Asiakas on vastuussa kuljetuskuluista. Tämä rajoitettu takuu ei koske (i) kosmeettisia vaurioita, kuten naarmuja, kolhuja ja lommoja, (ii) kuluvia osia, kuten akkuja, ellei vaurio ole aiheutunut materiaali- tai valmistusviasta, (iii) vahinkoja, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä tai veden, tulvan, tulen tai muun luonnonilmiön aiheuttamista vaurioista, (iv) vaurioita, jotka aiheutuvat muun kuin valtuutetun Garmin huoltohenkilön tekemistä huoltotoimenpiteistä, (v) ilman yhtiön Garmin kirjallista lupaa muokattuun tai muutettuun tuotteeseen aiheutuneita vaurioita, (vi) muilla kuin yhtiön Garmin toimittamilla virta- ja/tai datakaapeleilla liitetyn laitteen vaurioita eikä tuotteen vaurioita, kun tuote on liitetty muuntajiin ja kaapeleihin, joilla ei ole UL:n (Underwriters Laboratories) sertifiointia ja joissa ei ole LPS (Limited Power Source) -merkintää. Lisäksi Garmin pidättää oikeuden hylätä takuuvaatimukset sellaisten tuotteiden tai palvelujen kohdalla, jotka on hankittu ja/tai joita on käytetty minkä tahansa valtion lakien vastaisesti. Yrityksen Garmin navigointituotteet on tarkoitettu käytettäväksi vain matkustamisen apuna eikä niitä tule käyttää mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, sijainnin tai topografian mittausta. Garmin ei takaa karttatietojen tarkkuutta tai kattavuutta.

SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELTUVA LAKI ENIMMILLÄÄN SALLII, TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA ESITETYT TAKUUT JA HYVITYKSET OVAT POISSULKEVIA JA NE KORVAAVAT, JA GARMIN NIMENOMAISESTI KIELTÄÄ, KAIKKI MUUT NIMENOMAISET, OLETETUT, LAKISÄÄTEISET JA MUUT TAKUUT JA HYVITYKSET, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA OLETETUT TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ LAKISÄÄTEISET HYVITYKSET. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOIDEN LISÄKSI KÄYTTÄJÄLLÄ SAATTAA OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT MAAN JA ALUEEN MUKAAN. JOS SANOUTUMINEN IRTI OLETETUISTA TAKUISTA EI OLE MAAN TAI ALUEEN LAKIEN MUKAAN MAHDOLLISTA, KYSEISTEN TAKUIDEN KESTO RAJOITTUU TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN KESTOON. TIETYILLÄ LAINKÄYTTÖALUEILLA EI SALLITA EPÄSUORIEN TAKUIDEN KESTON RAJOITTAMISTA, JOTEN EDELLÄ MAINITTU RAJOITUS EI EHKÄ KOSKE KAIKKIA KÄYTTÄJIÄ.

GARMIN EI OLE MISSÄÄN TILANTEESSA VASTUUSSA TAKUURIKKOMUKSEEN LIITTYVISSÄ VAATEISSA VÄLILLISISTÄ, ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA, RIIPPUMATTA SIITÄ, JOHTUVATKO NE TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖSTÄ, VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ, TAITAMATTOMASTA KÄYTÖSTÄ VAI TUOTTEEN PUUTTEISTA. JOILLAKIN LAINKÄYTTÖALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAI SEURANNAISTEN VAHINKOJEN POIS RAJAAMISTA TAI RAJOITTAMISTA, JOTEN YLLÄ OLEVAT RAJOITUKSET EIVÄT EHKÄ KOSKE KAIKKIA KÄYTTÄJIÄ.

Jos käyttäjä toimittaa tämän rajoitetun takuun mukaisen vaatimuksen takuuhuollosta takuuajana, Garmin harkintansa mukaan: (i) korjaa laitteen käyttäen uusia tai käytettyjä osia, jotka täyttävät yrityksen Garmin laatuvaatimukset, (ii) korvaa laitteen uudella tai yrityksen Garmin uudelleensertifioidulla laitteella, joka täyttää yrityksen Garmin laatuvaatimukset, tai (iii) hyvittää laitteen koko ostohinnan. TÄMÄ HYVITYS ON AINOA KÄYTTÄJÄN SAAMA HYVITYS TAKUURIKKOMUKSESTA. Korjatuilla tai vaihdetuilla laitteilla on 90 päivän takuu. Jos lähetetyn laitteen alkuperäinen takuu on vielä voimassa, uusi takuu kestää 90 päivää tai alkuperäisen yhden vuoden takuun loppuun sen mukaan, kumpaan on enemmän aikaa.

Ennen kuin käyttäjä hankkii takuuhuoltoa, hänen kannattaa tutustua ohjeresursseihin osoitteessa [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Jos laite ei toimi oikein, kun käyttäjä on hyödyntänyt mainittuja resursseja, hänen on otettava yhteys yrityksen Garmin valtuuttamaan huoltoon alkuperäisessä ostomaassa tai hankittava takuuhuoltoa osoitteessa [support.garmin.com](https://support.garmin.com) olevien ohjeiden mukaisesti. Jos käyttäjä asuu Yhdysvalloissa, hän voi myös soittaa numeroon 1-800-800-1020.

Jos käyttäjä hankkii takuuhuoltoa muualla kuin alkuperäisessä ostomaassa, Garmin ei voi taata, että tuotteen korjaamiseen tai vaihtamiseen tarvittavat osat ja tuotteet ovat saatavilla, koska tuotevalikoima sekä sovellettavat standardit, lait ja säädökset vaihtelevat maittain. Vastaavasti Garmin voi harkintansa ja sovellettavien lakien mukaan korjata tuotteen vastaavilla osilla tai vaihtaa tuotteen vastaavaan Garmin tuotteeseen (uuteen tai Garmin kunnostettuun) tai pyytää käyttäjää toimittamaan tuotteen yhtiön Garmin valtuuttamaan huoltoon alkuperäisessä ostomaassa tai muussa maassa sijaitsevaan yhtiön Garmin valtuuttamaan huoltoon, joka pystyy huoltamaan tuotteen. Siinä tapauksessa käyttäjän on noudatettava kaikkia sovellettavia tuonti- ja vientilakeja ja -säädöksiä ja maksettava kaikki tullit, arvonlisäverot, toimitusmaksut ja muut niihin liittyvät verot ja maksut. Joissakin tapauksissa Garmin ja sen jälleenmyyjät eivät välttämättä voi huoltaa tuotetta muualla kuin alkuperäisessä ostomaassa tai palauttaa korjattua tai vaihdettua tuotetta käyttäjälle kyseisessä maassa maan sovellettavien standardien, lakien tai säädösten vuoksi.

**Verkkohuutokauppaostokset:** verkkohuutokaupoista ostetut tuotteet eivät ole ostohyvitysten tai muiden yhtiön Garmin takuiden erikoistarjousten piirissä. Verkkohuutokauppojen vahvistukset eivät käy takuukuitista. Takuupalvelun saamisen ehtona on vähittäismyyjältä saatu alkuperäinen ostokuitti tai sen kopio. Garmin ei korvaa verkkohuutokaupasta hankituista pakkauksista puuttuvia osia.

**Kansainväliset ostot:** Yhdysvaltain ulkopuolella kansainvälisiltä jälleenmyyjiltä ostettuja järjestelmiä varten voi maan mukaan olla erillinen takuu. Mahdollisen takuun myöntää paikallinen maakohtainen jakelija, joka tarjoaa paikallista huoltoa laitteelle. Jakelijan takuut ovat voimassa ainoastaan tarkoitetulla jakelualueella. Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetut laitteet on palautettava yhtiön Garmin huoltokeskukseen Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Yhdysvalloissa, Kanadassa tai Taiwanissa.

**Veneilytuotteiden takuukäytännöt:** Tietyillä yhtiön Garmin veneilytuotteilla on tavallista pitempi takuu aika tietyillä alueilla ja lisäkäyttöehtoja. Tarkista osoitteesta [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy), onko tuotteesi yhtiön Garmin veneilytuotteiden takuukäytäntöjen piirissä.

## VIKTIG SIKKERHETS- OG PRODUKTINFORMASJON

### ADVARSEL

Hvis du ikke tar hensyn til følgende advarsler, kan det føre til ulykke eller kollisjon med dødsfall eller alvorlig personskade som følge.

#### Advarsler for dorgemotor

- Ikke kjør motoren når propellen ikke står i vann. Kontakt med den roterende propellen kan føre til alvorlig skade.
- Du er ansvarlig for sikker og forsvarlig betjening av fartøyet. Autopilotfunksjonene på dorgemotoren er verktøy som gjør det lettere for deg å betjene båten. Disse funksjonene unntar deg ikke ansvaret for å styre båten på en trygg og sikker måte. Unngå navigasjonsfarer, og la aldri motorkontrollene stå ubemannet.
- Lær deg å betjene autopilotfunksjonene under rolige værforhold, i åpent farvann, uten farer.
- Vær forsiktig når du bruker dorgemotoren i nærheten av hindringer i vannet, for eksempel trær, grunne skjær, brygger, pæleverk og andre båter.
- Koble alltid motoren fra batteriet før du rengjør eller utfører service på propellen, for å unngå skader.
- Ikke bruk motoren på områder der du, eller andre personer i vannet, kan komme i kontakt med den roterende propellen.

#### Batteriadvvarsler

Utbyttbare litumbatterier, alkaliske batterier eller NiMH-batterier kan brukes med fjernkontrollen og fotpedalen.

Hvis disse retningslinjene ikke overholdes, kan levetiden til batteriene bli forkortet, eller det kan oppstå fare for skade på enheten, brann, kjemiske brannskader, elektrolyttlekkasje og/eller personskader.

- **OPPBEVAR BATTERIENE UTILGJENGELIG FOR BARN.** Ikke putt batterier i munnen eller inn i noen annen del av kroppen. Alvorlige eller dødelige skader kan oppstå innen 2 timer. Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart.
- Ikke press ut, lad opp, demonter, varm opp over temperaturområdene angitt i den trykte håndboken eller brenn. Hvis du gjør det, kan det føre til skade på grunn av utlufting, lekkasje eller eksplosjon, noe som kan resultere i kjemiske brannskader.
- Ta ut og resirkuler eller kast brukte batterier i henhold til lokale forskrifter, og hold dem borte fra barn. Ikke kast batterier i husholdningsavfall eller brenn dem. Selv brukte batterier kan forårsake alvorlig personskade eller død. Ring et lokalt giftkontrollsentral for informasjon om behandling.
- Ikke endre, bearbeid, punkter eller skad enheten eller batteriene.
- Batteriene skal bare byttes ut med riktige, tilsvarende batterier. Bruk av andre batterier medfører fare for brann eller eksplosjon.
- Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer batterier, for eksempel alkaliske, karbonsink eller oppladbare batterier.
- Kontroller at batteriene er riktig installert i henhold til polaritet (+ og -).

- Ta ut og resirkuler batteriene umiddelbart eller kast dem fra utstyr som ikke er brukt over lengre tid i henhold til lokale forskrifter.
- Ikke-oppladbare batterier kan ikke lades.

### FORSIKTIG

Hvis du ikke tar hensyn til følgende merknader, kan det føre til mindre eller moderate personskader, eller eiendomsskade.

#### Forsiktighetsregler for dorgemotor

- Når du bruker autopilotfunksjonene, må du være forberedt på plutselige stopp, akselerasjoner og svinger.
- Når du sikrer eller bruker motoren, må du være oppmerksom på risikoen for å bli sittende fast eller bli klempt av bevegelige deler, noe som kan føre til personskade.
- Når du sikrer eller bruker motoren, må du være oppmerksom på de glatte overflatene rundt motoren. Hvis du sklir når du sikrer eller bruker motoren, kan det føre til personskade.

### LES DETTE

Hvis du ikke tar hensyn til følgende merknader, kan det føre til personskader eller materielle skader eller påvirke enhetens funksjonalitet.

#### Merknad om batterier

Kontakt den lokale avfallsstasjonen for å kassere enheten/batteriene i henhold til lokale lover og regler.

#### GPS-merknad

Hvis du bruker navigasjonsenheten i nærheten av en enhet som bruker et bakkebundet bredbåndnettverk med driftsfrekvenser som likner frekvensene til globale navigasjonssatellittsystemer (GNSS), for eksempel Global Positioning Service (GPS), kan du oppleve at navigasjonsenheten har redusert ytelse. Bruken av slike enheter kan påvirke mottaket av GNSS-signaler.

#### Merknad om enhetsparkobling

Ikke alle trådløse tilkoblinger er sikre. Du bør parkoble enheter på et sikkert sted. Se [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes) for å få mer informasjon.

#### Miljøprogrammer for produkter

Du finner mer informasjon om produktresirkuleringsprogrammet til Garmin samt WEEE, RoHS, REACH og andre samsvarsprogrammer på [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig i sin helhet på følgende nettside: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Begrenset garanti for forbrukere

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA DELSTAT TIL DELSTAT (ELLER ETTER LAND ELLER PROVINNS). GARMIN VIL IKKE EKSKLUDERE, BEGRENSE ELLER OPPHEVE ANDRE JURIDISKE RETTIGHETER DU KAN HA I HENHOLD TIL LOVENE I DELSTATEN (ELLER LANDET ELLER PROVINSEN). SE LOVENE I DELSTATEN DIN, LANDET DITT ELLER PROVINSEN DIN FOR Å FÅ EN FULLSTENDIG FORSTÅELSE AV RETTIGHETENE DINE.

Produkter som ikke har med flyteknikk å gjøre, garanteres å være feilfrie med hensyn til materiell og utførelse i ett år fra kjøpsdatoen. I denne perioden vil Garmin, etter eget valg, reparere eller skifte ut enhver komponent som ikke fungerer ved normal bruk. Slike reparasjoner eller utskiftninger utføres kostnadsfritt for kunden, både når det gjelder deler og arbeid, forutsatt at kunden selv dekker eventuelle transportkostnader. Denne begrensede garantien gjelder ikke: (i) kosmetiske skader, for eksempel riper, hakk og bulker; (ii) forbruksdeler, for eksempel batterier, med mindre produktet har blitt skadet på grunn av en defekt i materialet eller utførelsen; (iii) skade som skyldes uhell, misbruk, feil bruk, vann, flom, brann eller andre naturhendelser eller eksterne årsaker; (iv) skade som skyldes service som er utført av personer som ikke er autoriserte serviceleverandører for Garmin; eller (v) skade på et produkt som har blitt endret uten skriftlig tillatelse fra Garmin, (vi) skade på et produkt som er koblet til strøm- og/eller datakabler fra andre leverandører enn Garmin eller skade på et produkt som har blitt koblet til nettadaptere eller kabler som ikke er sertifisert av UL (Underwriters Laboratories), og som ikke er merket som Limited Power Source (LPS). I tillegg forbeholder Garmin seg retten til å nekte garantikrav mot produkter eller tjenester som er innhentet og/eller som brukes i strid med lovene i et hvilket som helst land. Navigasjonsprodukter fra Garmin er kun beregnet på bruk som reisehjelp og skal ikke brukes til eventuelle formål som krever nøyaktig måling av retning, avstand, posisjon eller topografi. Garmin gir ingen garantier for nøyaktigheten eller fullstendigheten til kartdataene.

I DEN GRAD DET ER TILLATT AV GJELDENE LOV, ER GARANTIENE OG RETTSMIDLENE SOM BESKRIVES I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN EKSKLUSIVE, OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER OG RETTSMIDLER, OG GARMIN FRASKRIVER SEG UTTRYKkelig ALLE ANDRE GARANTIER OG RETTSMIDLER, ENTEN DE ER UTTRYKTE, UNDERFORSTÅTTE, LOVPÅLAGTE ELLER ANNET, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, ALLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL NOE BESTEMT FORMÅL, LOVPÅLAGT RETTSMIDDEL ELLER ANNET. DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA DELSTAT TIL DELSTAT OG FRA LAND TIL LAND. HVIS UNDERFORSTÅTTE GARANTIER IKKE KAN FRASKRIVES IFØLGE LOVENE I DELSTATEN ELLER LANDET, ER SLIKE GARANTIER BEGRENSET I VARIGHET TIL DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN UTLØPER. NOEN DELSTATER (OG LAND OG PROVINNSER) TILLATER IKKE BEGRENSSNINGER AV VARIGHETEN TIL EN UNDERFORSTÅTT GARANTI, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENSSNINGENE OVENFOR IKKE GJELDER FOR DEG.

UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL GARMIN HOLDES ANSVARLIG MED HENSYN TIL ET KRAV OM BRUDD PÅ GARANTIEN FOR EVENTUELLE TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM SKYLDES BRUK, FEILAKTIG BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PRODUKTET ELLER PRODUKTFEIL. NOEN DELSTATER (OG LAND OG PROVINNSER) TILLATER IKKE ANSVARSFRASKRIVELSE VED TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENSSNINGENE OVENFOR IKKE GJELDER FOR DEG.

Hvis du i garantiperioden sender inn et krav om service som dekkes av garantien i henhold til denne begrensede garantien, vil Garmin etter eget valg: (i) reparere enheten ved hjelp av nye eller brukte deler som møter kvalitetskravene til Garmin, (ii) erstatte enheten med en ny eller Garmin resertifisert enhet som møter kvalitetskravene til Garmin, eller (iii) bytte enheten mot full refusjon av kjøpesummen. DETTE RETTSMIDDELET VIL VÆRE DITT ENESTE OG EKSKLUSIVE RETTSMIDDEL VED EVENTUELLE GARANTIBRUDD. Reparerte eller erstattede enheter har en garanti på 90 dager. Hvis enheten som sendes inn, fortsatt er dekket av den opprinnelige garantien, gjelder den nye garantien i 90 dager eller til den opprinnelige garantien på ett år utløper, avhengig av hvilken av dem som varer lengst.

Før du ber om service som dekkes av garantien, kan du søke hjelp via de nettbaserte hjelperessursene på [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Hvis enheten fortsatt ikke fungerer etter at du har søkt hjelp via disse ressursene, kan du kontakte et Garmin autorisert servicested i landet du kjøpte enheten i, eller du kan følge instruksjonene på [support.garmin.com](https://support.garmin.com) for å få service som dekkes av garantien. Hvis du befinner deg i USA, kan du også ringe 1 800 800 1020.

Hvis du ber om service som dekkes av garantien utenfor landet hvor du kjøpte enheten, kan ikke Garmin garantere at delene og produktene som kreves for å reparere eller erstatte produktet ditt, er tilgjengelig som følge av ulikt produktutvalg og ulike gjeldende standarder, lover og regler. I slike tilfeller kan Garmin etter eget skjønn og i den grad gjeldende lovverk tillater det, reparere produktet ditt med tilsvarende deler eller erstatte produktet ditt med et tilsvarende Garmin produkt (et nytt eller et Garmin resertifisert erstatningsprodukt) eller kreve at du sender inn produktet ditt til et Garmin servicested i landet hvor du kjøpte produktet eller til et Garmin autorisert servicested i et annet land som kan tilby deg service. Du blir da ansvarlig for å overholde alle gjeldende lover og regler for import og eksport samt for å betale tollgebyr, MVA, frakt og andre tilknyttede skatter og kostnader. I noen tilfeller kan Garmin og våre forhandlere være ute av stand til å tilby deg service av produktet ditt i et land utenfor landet hvor du kjøpte produktet eller returnere et reparert eller erstattet produkt til deg i det landet som følge av gjeldende lover eller regler i det landet.

**Kjøp på Internett-auksjoner:** Produkter som er kjøpt gjennom Internett-auksjoner, kvalifiserer ikke til rabatter eller andre spesialtilbud knyttet til garantidekning fra Garmin. Bekreftelser fra auksjoner på Internett godtas ikke som dokumentasjon i garantisaker. Det kreves en original eller kopi av kvitteringen fra det opprinnelige utsalgsstedet for at en reparasjon skal dekkes av garantien. Garmin vil ikke erstatte manglende komponenter fra en pakke som er kjøpt gjennom en Internett-auksjon.

**Internasjonale kjøp:** En separat garanti kan gis av internasjonale distributører for enheter som er kjøpt utenfor USA, avhengig av landet. Hvis det er aktuelt, gis denne garantien av den lokale distributøren, og denne distributøren utfører lokal service på enheten. Distributørgarantier er bare gyldige i området for tiltenkt distribusjon. Enheter som er kjøpt i USA eller Canada, må returneres til Garmin servicesenteret i Storbritannia, USA, Canada eller Taiwan for service.

**Garantiretningslinjer for maritime produkter:** Enkelte maritime Garmin produkter i enkelte områder har lengre garantiperiode og ytterligere vilkår og betingelser. Gå til [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) hvis du vil ha mer informasjon, og for å se om produktet ditt dekkes i henhold til Garmin garantiretningslinjene for maritime produkter.

## VIKTIG SÄKERHETS- OCH PRODUKTINFORMATION

### VARNING

Om du inte uppmärksammar följande varningar kan det resultera i olyckor eller kollisioner som kan sluta med dödsfall eller allvarlig personskada.

#### Trollingmotor-varningar

- Kör inte motorn när propellern är utanför vattnet. Kontakt med den roterande propellern kan orsaka allvarliga personskador.
- Du ansvarar för att båten framförs på ett säkert och förnuftigt sätt. Trollingmotorns autopilotfunktioner är verktyg som förbättrar din förmåga att styra båten. De befriar dig inte från ansvaret för att framföra din båt säkert. Undvik farlig navigering och lämna aldrig motorns reglage utan uppsikt.
- Lär dig att använda autopilotfunktionerna i stilla och riskfria vatten utan några faror.
- Var försiktig då du använder trollingmotorn nära sådant som kan utgöra en fara i vattnet, till exempel träd, stenar i grunt vatten, hamnar, pålverk och andra båtar.
- Koppla alltid bort motorn från batteriet innan du rengör eller utför service på propellern för att undvika skador.
- Använd inte motorn i områden där du eller andra personer i vattnet kan komma i kontakt med den roterande propellern.

#### Batterivarningar

Utbytbara litium-, alkaliska eller NiMH-batterier kan användas med fjärrkontrollen och fotpedalen.

Om dessa riktlinjer inte följs kan batteriernas livslängd förkortas eller så kan de orsaka skada på enheten, brand, kemisk brännskada, elektrolytläckage eller personskada.

- **HÅLL BATTERIERNÄ UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.** Stoppa aldrig batterier i munnen eller i någon annan del av kroppen. Allvarliga eller dödliga skador kan inträffa inom 2 timmar. Sök läkarvård omedelbart.
- Framtvinga inte urladdning, uppladdning, isärtagning, förbränn inte och värme inte upp över de temperaturområden som anges i den tryckta handboken. Det kan leda till personskador på grund av ventilering, läckage eller explosion som kan leda till kemiska brännskador.
- Ta bort och återvinn eller kassera använda batterier omedelbart enligt lokala bestämmelser och förvara dem utom räckhåll för barn. Batterier får INTE kastas i hushållssoporna eller förbrännas. Även förbrukade batterier kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Kontakta giftinformationscentralen för behandlingsinformation.
- Du får inte ändra, modifiera, punktera eller skada enheten eller batterierna.
- Vid byte ska batterierna ersättas med rätt sorts batterier. Om du använder andra batterier finns risk för brand eller explosion.
- Blanda inte gamla och nya batterier, olika märken eller typer av batterier, t.ex. alkaliska, kol-zink eller laddningsbara batterier.
- Kontrollera att batterierna är korrekt installerade avseende polaritet (+ och -).

- Ta bort och återvinn eller kassera batterier omedelbart enligt lokala bestämmelser från utrustning som inte använts under en längre tid.
- Icke laddningsbara batterier får inte laddas.

### OBSERVERA

Underlåtenhet att beakta följande försiktighetsåtgärder kan leda till mindre eller medelsvåra personskador eller skada på egendom.

#### Försiktighetsåtgärder för trollingmotor

- När du använder autopilotfunktionerna måste du vara förberedd på plötsliga stopp, acceleration och svängar.
- Var uppmärksam på risken för att fastna eller klämma sig på rörliga delar när du förvarar eller faller ut motorn, vilket kan leda till skador.
- Var uppmärksam på hala ytor runt motorn när du förvarar eller faller ut motorn. Att halka när motorn förvaras eller fälls ut kan leda till skador.

### OBS!

Underlåtenhet att beakta följande meddelande kan leda till personlig skada eller egendomsskada, och påverka enhetens funktionalitet negativt.

#### Batterimeddelande

Kontakta lokala avfallsmyndigheter för information om var du kan kasta enheten/batterierna i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.

#### GPS-meddelande

Navigeringsenhetens prestanda kan bli sämre om du använder den i närheten av enheter som använder markbundet bredbandsnätverk nära de frekvenser som används av Global Navigation Satellite System (GNSS), t.ex. Global Positioning Service (GPS). Användning av sådana enheter kan försämra mottagningen av GNSS-signaler.

#### Meddelande om ihopparning av enheter

Alla trådlösa anslutningar är inte säkra. Du bör para ihop enheterna på en säker plats. Mer information finns på [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

#### Miljöprogram för produkter

Information om Garmin produktåtervinningsprogram och WEEE, RoHS, REACH och andra kompatibilitetsprogram hittar du på [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Garmin att denna produkt överensstämmer med kraven i direktivet 2014/53/EG. Den fullständiga texten i EG-förklaringen om överensstämmelse finns på följande internetadress: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## Begränsad konsumentgaranti

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GER DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER, OCH DU KAN HA ANDRA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT (ELLER LAND ELLER REGION). GARMIN UTESLUTER INTE, BEGRÄNSAR ELLER DRAR IN ANDRA JURIDISKA RÄTTIGHETER DU KAN HA ENLIGT LAGARNA I DITT OMRÅDE (ELLER LAND ELLER REGION). FÖR EN FULLSTÄNDIG FÖRSTÅELSE AV DINA RÄTTIGHETER BÖR DU KONSULTERA LAGARNA I DITT LAND ELLER REGION.

Icke-flygprodukter garanteras vara fria från defekter i material och utförande i ett år från inköpsdatumet. Under denna tid kommer Garmin att efter eget gottfinnande reparera eller ersätta komponenter som inte fungerar vid normal användning. Sådana reparationer eller ersättningar görs utan någon avgift för kunden vad gäller delar eller arbete, förutsatt att kunden står för alla transportkostnader. Den här begränsade garantin gäller inte för: (i) kosmetiska skador, t.ex. repor, hack och bulor, (ii) förbrukningsdelar, t.ex. batterier, såvida inte produktskadan uppstått p.g.a. defekter i material eller arbete, (iii) skada orsakad av olycka, missbruk, vatten, översvämning, brand eller andra naturhändelser eller yttre orsaker, (iv) skada orsakad av service utförd av någon som inte är behörig serviceleverantör åt Garmin; (v) skada på en produkt som har modifierats eller ändrats utan skriftligt tillstånd från Garmin; (vi) skada på en produkt som har anslutits till ström- och/eller datakablar som inte tillhandahålls av Garmin eller skada på en produkt som har anslutits till nätadapterar och kablar som inte är certifierade av UL (Underwriters Laboratories) och inte är märkta som Limited Power Source (begränsad strömkälla). Garmin förbehåller sig dessutom rätten att avslå garantianspråk avseende produkter eller tjänster som anskaffats och/eller använts på något sätt som strider mot något lands lagar. Garmin navigeringsprodukter är endast avsedda att användas som hjälp vid resa och får inte användas till något ändamål som kräver exakt mätning av riktning, sträcka, plats eller topografi. Garmin lämnar inga garantier angående kartuppgifternas riktighet eller fullständighet.

SÅ LÅNGT SOM ÄR TILLÅTET ENLIGT GÄLLANDE LAG GÄLLER DE GARANTIER OCH KOMPENSATIONER SOM ANGES I DENNA BEGRÄNSADE GARANTI MED ENSAMRÄTT OCH I STÄLLET FÖR, OCH GARMIN FRISKRIVER SIG UTTRYCKLIGEN FRÅN, ALLA ANDRA GARANTIER OCH KOMPENSATIONER, VARE SIG UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA, LAGSTADGADE ELLER PÅ ANNAT SÄTT, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, LAGSTIFTAD KOMPENSATION ELLER PÅ ANNAT SÄTT. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GER DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER, OCH DU KAN HA ANDRA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT OCH FRÅN LAND TILL LAND. OM FRISKRIVNING FRÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE TILLÅTS ENLIGT LAGSTIFTNING I DITT OMRÅDE ELLER LAND, ÄR VARAKTIGHETEN AV SÅDANA GARANTIER BEGRÄNSADE GENOM DENNA BEGRÄNSADE GARANTI. VISSA STATER (OCH LAND OCH REGIONER) TILLÅTER INTE BEGRÄNSNINGAR AV VARAKTIGHETEN AV EN UNDERFÖRSTÅDD GARANTI, SÅ OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR KANSKE INTE GÄLLER DIG.

GARMIN SKA UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER VID ÖVERTRÄDELSE AV GARANTIN HÅLLAS ANSVARIGT FÖR NÅGRA TILLFÄLLIGA, SÄRSKILDA, INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, VARE SIG DE ORSAKAS AV ANVÄNDNING, MISSBRUK ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER AV DEFEKTER I PRODUKTEN. VISSA STATER (OCH LAND OCH REGIONER) TILLÅTER INTE BEGRÄNSNING AV TILLFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR GÄLLER KANSKE INTE DIG.

Om du under garantiperioden gör anspråk på garantiservice i enlighet med den här begränsade garantin, kommer Garmin, efter eget val: (i) reparera enheten med nya delar eller tidigare använda delar som uppfyller Garmins kvalitetsstandarder, (ii) ersätta enheten med en ny enhet eller Garmin rekonditionerad enhet som uppfyller Garmins kvalitetsstandarder, eller (iii) byta enhet för en fullständig återbetalning av inköpspriset. DENNA KOMPENSATION ÄR DIN ENDA KOMPENSATION FÖR EN ÖVERTRÄDELSE AV GARANTIN. Reparerade eller utbytta enheter har 90 dagars garanti. Om enheten fortfarande omfattas av den ursprungliga garantin gäller den nya garantin i 90 dagar eller till slutet av den ursprungliga ettårsgarantin, beroende på vad som inträffar först.

Innan du söker garantiservice kan du besöka och granska onlinehjälpresurserna som finns på [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Om enheten fortfarande inte fungerar korrekt efter användning av dessa resurser, kontaktar du en Garmin auktoriserad serviceverkstad i det ursprungliga inköpslandet eller följer instruktionerna på [support.garmin.com](https://support.garmin.com) för att erhålla garantiservice. Om du är i USA kan du också ringa 1-800-800-1020.

Om du efterfrågar garantiservice utanför det ursprungliga inköpslandet, kan Garmin inte garantera att alla komponenter och produkter som behövs för att reparera eller ersätta produkten finns tillgängliga på grund av skillnader i produktutbud och gällande standarder, lagar och förordningar. I så fall kan Garmin, efter eget gottfinnande och enligt gällande lagar, reparera din produkt med jämförbara delar eller byta ut produkten mot en jämförbar Garmin produkt (ny eller en Garmin rekonditionerad enhet), eller kräva att du skickar produkten till ett Garmin auktoriserat servicecenter i inköpslandet eller till ett Garmin auktoriserat servicecenter i ett annat land som kan utföra service på produkten, i vilket fall du ansvarar själv för att följa alla tillämpliga import- och exportrestriktioner och för att betala alla tullar, moms, fraktkostnader och andra associerade skatter och avgifter. I vissa fall kan Garmin och dess återförsäljare kanske inte serva produkten i ett land utanför det ursprungliga inköpslandet eller returnera en reparerad eller utbytt produkt till dig i det landet på grund av gällande standarder, lagar eller förordningar i landet.

**Inköp via online-auktion:** Produkter som köps via online-auktioner berättigar inte till rabatter eller andra specialerbjudanden som grundar sig på Garmin garantin. Bekräftelser på onlineauktion godkänns inte som garantiverifikation. Om du vill ha garantiservice måste du ha det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av den, från ursprungsåterförsäljaren. Garmin ersätter inte komponenter som saknas från en förpackning som köpts via en online-auktion.

**Internationella inköp:** En separat garanti kan tillhandahållas av internationella distributörer för enheter som inköpts utanför USA beroende på land. Om tillämpligt tillhandahålls denna garanti av den lokala, inhemska distributören och denna distributör tillhandahåller service lokalt för din enhet. Distributörsgarantier är endast giltiga i det avsedda distributionsområdet. Enheter som inköpts i USA eller Kanada måste returneras till ett servicecenter för Garmin i Storbritannien, USA, Kanada eller Taiwan för service.

**Garantipolicyer för marina produkter:** En del av de marina produkterna från Garmin inom vissa områden har en längre garantiperiod och extra villkor. Gå till [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) för att läsa mer och för att se om din produkt omfattas av garantipolicyn för marina produkter från Garmin.

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

### OSTRZEŻENIE

Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do wypadków lub kolizji skutkujących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

#### Ostrzeżenia dotyczące silnika zaburtowego

- Silnik nie może być włączony, gdy śruba napędowa jest wyjęta z wody. Kontakt z obracającą się śrubą może spowodować poważne obrażenia.
- Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczne i roztropne sterowanie swoim statkiem. Funkcje autopilota silnika zaburtowego wspomagają sterowanie łodzią. Nie zwalniają one użytkownika z obowiązku bezpiecznego sterowania swoją łodzią. Należy unikać zagrożeń nawigacyjnych i nigdy nie zostawiać elementów sterujących silnika bez nadzoru.
- Obsługi funkcji autopilota najlepiej nauczyć się na spokojnych, bezpiecznych i otwartych wodach.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z silnika zaburtowego w pobliżu zagrożeń w wodzie, to jest w pobliżu drzew, skał, doków, pali i innych łodzi.
- Aby uniknąć obrażeń, przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania śruby należy zawsze odłączyć silnik od akumulatora.
- Silnika nie wolno używać w miejscach, w których może dojść do kontaktu operatora lub innych osób znajdujących się w wodzie ze śrubą napędową.

#### Ostrzeżenia dotyczące baterii

Wymienne baterie litowe, alkaliczne lub NiMH mogą być stosowane w pilocie zdalnego sterowania i pedale nożnym.

Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może doprowadzić do skrócenia czasu sprawnego działania baterii, a nawet grozić uszkodzeniem urządzenia, pożarem, oparzeniem substancjami chemicznymi, wyciekami elektrolitu i/lub zranieniem.

- AKUMULATORY NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. Nie wolno wkładać baterii do ust ani do żadnej części ciała. Ciężkie lub nawet śmiertelne obrażenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin. Należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno wymuszać rozładowania baterii, ładować jej ponownie, demontować lub podgrzewać powyżej zakresów temperatur określonych w wydrukowanym podręczniku użytkownika ani jej spalać. W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń spowodowanych ulatnianiem, wyciekami lub wybuchem skutkującym oparzeniami chemicznymi.
- Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć i poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym. Trzymać z dala od dzieci. Baterii NIE wolno wyrzucać do domowego śmietnika ani spalać. Nawet zużyte baterie mogą spowodować ciężkie obrażenia lub śmierć. Należy zadzwonić do lokalnego centrum zatrucia, aby uzyskać informacje na temat leczenia.

- Nie wolno modyfikować urządzenia ani baterii, odnawiać, przedziurawiać ani w jakikolwiek inny sposób naruszać integralności ich obudowy.
- Baterię oryginalną można zastąpić wyłącznie baterią zamienną odpowiedniego typu. Użycie innej baterii wiąże się z niebezpieczeństwem pożaru bądź eksplozji.
- Nie wolno używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych marek lub typów, takich jak baterie alkaliczne, węglowo-cynkowe lub akumulatory.
- Należy upewnić się, że baterie są prawidłowo włożone, tj. zgodnie z biegunowością (+ i -).
- Baterie z urządzeń nieużywanych przez dłuższy czas należy natychmiast wyjąć i poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym.
- Baterie jednorazowego użytku nie mogą być ładowane.

### PRZESTROGA

Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do mniejszych lub średnio poważnych obrażeń ciała, lub zniszczenia mienia.

#### Przestrogi dotyczące silnika zaburtowego

- Podczas korzystania z funkcji autopilota należy być przygotowanym na nagłe zatrzymanie, przyspieszenie i zwroty.
- Podczas przechowywania i uruchamiania silnika należy zachować ostrożność z uwagi na ryzyko zakleszczenia lub przytrzaśnięcia przez ruchome części, co może spowodować obrażenia.
- Podczas przechowywania lub uruchamiania silnika należy uważać na śliskie powierzchnie wokół niego. Poślizgnięcie się podczas przechowywania lub uruchamiania silnika może prowadzić do obrażeń.

### NOTYFIKACJA

Zignorowanie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała, a także może negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.

#### Uwaga dotycząca baterii

Zużyte urządzenie/baterię nienadającą się do dalszego użytku należy przekazać do punktu utylizacji i powtórnego przetwarzania odpadów zgodnie z prawem i przepisami obowiązującymi na danym obszarze.

#### Uwaga dotycząca systemu GPS

Może dojść do pogorszenia wydajności pracy urządzenia nawigacyjnego, jeśli w jego pobliżu znajdują się jakiegokolwiek urządzenia korzystające z naziemnej sieci szerokopasmowej o częstotliwościach zbliżonych do częstotliwości systemu GNSS (globalnego systemu nawigacji satelitarnej), jak na przykład usługi GPS. Korzystanie z takich urządzeń może niekorzystnie wpływać na odbiór sygnałów GNSS.

#### Uwaga dotycząca parowania urządzenia

Nie wszystkie połączenia bezprzewodowe są bezpieczne. Urządzenia należy parować w bezpiecznym miejscu. Więcej informacji znajduje się na stronie [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

## Programy ochrony środowiska dotyczące produktu

Informacje na temat programu recyklingu produktu firmy Garmin oraz dyrektyw WEEE, RoHS i REACH, a także innych programów można znaleźć na stronie [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## Deklaracja zgodności

Firma Garmin niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z przepisami unijnymi można znaleźć na stronie: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## Ograniczona gwarancja

Niniejsza gwarancja Garmin jest gwarancją producenta, która przenosi na konsumenta prawa niezależne od praw wynikających z praw ochrony konsumenta (rękojmia), przy czym niniejszy dokument tych ostatnich nie ogranicza ani nie wyklucza. Niniejsza gwarancja pozostaje w mocy przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu produktu Garmin w Polsce.

**Prawa ochrony konsumenta:** W razie wykrycia wady produktu Garmin, konsument może skorzystać z praw wynikających z następujących przepisów:

- Ustawa z 23 kwietnia 1964 kodeks cywilny (tekst jednolity Dz.U. poz. 121 z późniejszymi zmianami)

Konsumentowi przysługuje prawo wyboru wnoszenia roszczeń z tytułu Ograniczonej Gwarancji Garmin lub praw ochrony konsumenta.

## Zakres Gwarancji:

Niniejsza gwarancja stanowi, że zakupiony produkt Garmin będzie wolny od wszelkich wad produkcyjnych i materiałowych przez okres dwóch lat od daty zakupu. W tym okresie Garmin może wedle własnego uznania naprawić lub wymienić wszelkie komponenty, które zepsują się w warunkach normalnego użytkowania. Rzeczone naprawy lub wymiany zostaną dokonane bez obciążania klienta kosztami części, robocizny i transportu. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do: (i) uszkodzeń kosmetycznych, np. zadrapań, ubytków i wgnieceń; (ii) elementów eksploatacyjnych, np. baterii, o ile uszkodzenie produktu nie wynika z wady materiałowej lub produkcyjnej; (iii) uszkodzeń spowodowanych wypadkami, nadużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, powodzią, pożarem lub innymi zdarzeniami siły wyższej lub czynnikami zewnętrznymi; (iv) uszkodzeń spowodowanych wykonaniem usług przez osoby niebędące autoryzowanymi usługodawcami Garmin; (v) uszkodzeń produktu, który został poddany modyfikacjom lub przeróbkom bez pisemnej zgody Garmin; lub (vi) uszkodzeń produktu, który został podłączony do źródła zasilania i/lub przewodów do transmisji danych, które nie zostały dostarczone przez Garmin. Ponadto Garmin zastrzega sobie prawo do odmowy uznania gwarancji w odniesieniu do produktów lub usług uzyskanych i/lub wykorzystanych z naruszeniem polskiego prawa.

Nasze produkty nawigacyjne stanowią wyłącznie pomoc w planowaniu podróży i nie należy ich wykorzystywać do żadnych celów wymagających precyzyjnego pomiaru kierunku, odległości, położenia ani topografii. Garmin nie udziela żadnej gwarancji w zakresie dokładności ani kompletności danych związanych z wgranymi w niniejszym produkcie mapami.

Aby skorzystać z obsługi gwarancyjnej należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dealerem Garmin lub zadzwonić do Działu Wsparcia Technicznego Garmin w celu uzyskania wytycznych co do wysyłki oraz otrzymania numeru reklamacji - RMA.

W Polsce usługi Wsparcia Produktu zapewnia Garmin Polska, Adgar Park West I, Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa Polska telefon: 00 800 121 45 63, mail: [poland.support@garmin.com](mailto:poland.support@garmin.com)

Garmin może wedle własnej decyzji naprawić lub wymienić (na nowy lub nowo naprawiony produkt zastępczy) urządzenie lub oprogramowanie lub zaproponować klientowi zwrot pełnej ceny zakupu w ciągu 14 dni od daty otrzymania wadliwego urządzenia.

Jeżeli w ramach realizacji swoich zobowiązań Garmin dostarczy klientowi wolne od wad urządzenie, wymieni wadliwe urządzenie lub przeprowadzi znaczące naprawy urządzenia w ramach gwarancji, bieg okresu gwarancji rozpocznie się na nowo od momentu dostarczenia pozbawionego wad urządzenia lub zwrotu naprawionego urządzenia do końca oryginalnego okresu gwarancji.

W innych przypadkach okres gwarancji zostanie przedłużony o czas, w którym użytkowanie urządzenia było niemożliwe wskutek wady urządzenia objętej gwarancją.

## Ograniczenie odpowiedzialności wobec osób trzecich i użytkowników komercyjnych:

Garmin w żadnym przypadku nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty, które nie zostały spowodowane przez naruszenie niniejszej gwarancji przez Garmin, ani za żadne szkody uboczne, specjalne, pośrednie ani wynikowe, w tym za utratę danych, utratę zysków lub utratę sposobności, niezależnie od tego, czy wynikają one z użycia, niewłaściwego użytkowania lub niemożności użycia niniejszego produktu czy z wad produktu. Niniejsze ograniczenie nie ma zastosowania do (i) zgonu lub szkód cielesnych; (ii) oszustwa; (iii) świadomego wprowadzenia w błąd; lub (iv) innych rodzajów odpowiedzialności, których z mocy prawa nie można ograniczyć ani wykluczyć.

Garmin nie gwarantuje, nie oświadcza i nie zapewnia, że będzie w stanie naprawić lub wymienić każdy produkt Garmin na mocy niniejszej gwarancji bez ryzyka związanego z informacjami i/lub danymi przechowywanymi na urządzeniu Garmin i/lub ich utraty.

**Prywatność:** Wszelkie informacje dotyczące klienta otrzymane w procesie gwarancyjnym będą przechowywane przez Garmin zgodnie z Polityką Prywatności Garmin, z którą można się zapoznać pod adresem [www.garmin.com/pl-PL/legal/privacy-statement](http://www.garmin.com/pl-PL/legal/privacy-statement)

**Istotne ograniczenia usług:** Garmin może ograniczyć świadczenie usług do terytorium EOG i Szwajcarii. Usługi serwisowe w odniesieniu do produktów Garmin może świadczyć wyłącznie Garmin lub autoryzowane Centra Serwisowe Garmin

**Zakupy na aukcjach internetowych:** Produkty zakupione na aukcjach internetowych nie podlegają ochronie gwarancyjnej Garmin. Potwierdzenia zakupu w ramach aukcji internetowych nie będą przyjmowane w celu weryfikacji gwarancji. W większości przypadków w celu skorzystania z usług gwarancyjnych niezbędny jest dowód zakupu od pierwotnego sprzedawcy.

**Zasady gwarancji dla produktów morskich firmy**

**Garmin:** niektóre produkty morskie firmy Garmin są na określonych obszarach objęte dłuższym okresem gwarancyjnym oraz dodatkowymi warunkami. Odwiedź stronę [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy), aby uzyskać więcej informacji na ten temat oraz sprawdzić, czy posiadany produkt jest objęty Zasadami gwarancji dla produktów morskich firmy Garmin.

**Ogólne:** Jeżeli jakikolwiek zapis niniejszej gwarancji uznany zostanie za niezgodny z prawem lub niewykonalny, zostanie wyłączony z niniejszej gwarancji, co pozostaje bez wpływu dla zgodności z prawem i wykonalności pozostałych warunków gwarancji.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A INFORMACE O PRODUKTU

### VAROVÁNÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím varováním, můžete se vystavit nebezpečí nehody nebo kolize, která může vést ke smrti nebo vážnému zranění.

#### Varování týkající se příďového motoru

- Nespouštějte motor, když je lodní šroub nad vodou. Při kontaktu s lodním šroubem může dojít k vážným zraněním.
- Za bezpečný a rozumný provoz svého plavidla jste odpovědní vy. Funkce autopilota u příďového motoru jsou nástroje, které vám pomáhají při řízení lodě. Nezavídejte však odpovědnosti za bezpečný provoz lodi. Vyhněte se navigačním rizikům a nikdy nenechávejte ovládací prvky motoru bez dozoru.
- Naučte se používat funkce autopilota na klidné a bezpečné vodě.
- Buďte opatrní při používání příďového motoru blízko nebezpečných míst ve vodě, například v blízkosti stromů, na skalnaté mělčině, u doků, pilířů nebo jiných lodí.
- V případě čištění nebo údržby lodního šroubu vždy odpojte motor od baterie, aby nedošlo ke zranění.
- Nepoužívejte motor v místech, kde byste mohli vy nebo jiní lidé přijít ve vodě do kontaktu s rotujícím lodním šroubem.

#### Používání akumulátoru

Pro dálkový ovladač a pedál lze používat vyměnitelné lithiové, alkalické nebo NiMH baterie.

Pokud byste se neřídili těmito pokyny, mohlo by dojít ke zkrácení životnosti baterie nebo k nebezpečí poškození zařízení, požáru, chemickému spálení, k vytečení elektrolytu nebo k úrazu.

- BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. Baterie nikdy nevkládějte do úst ani do žádné části těla. Během pouhých dvou hodin by mohlo dojít k závažným nebo dokonce smrtelným poraněním. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii nezkratujte, samostatně nedobíjejte, nerozebírejte, nepřehřívejte nad teplotu uvedenou v rozmezí teplot v uživatelské příručce ani nevhazujte do ohně. Mohlo by dojít ke zranění a poleptání způsobenému výparů, únikem nebo výbuchem.
- Po skončení použitelnosti baterie vyjměte a nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy ohledně recyklace nebo ukládání tohoto typu odpadů. Ukládejte je mimo dosah dětí. Nevhazujte baterie do běžného komunálního odpadu ani do ohně. I použité baterie mohou způsobit závažná zranění nebo dokonce smrt. V případě zranění či poleptání se o dalším postupu informujte u místních záchranných složek.
- Zařízení neupravujte, nepředělávejte ani nepropichujte. Zařízení ani baterii záměrně nepoškozujte.
- Baterie vyměňujte pouze za odpovídající náhradní baterii. Použití jiných typů baterií představuje riziko požáru nebo výbuchu.

- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé značky a typy baterií (například alkalické, zinko-uhlíkové a dobíjecí).
- Dbejte na to, aby byly baterie vloženy se správnou orientací (+ a -).
- Pokud zařízení dlouhodobě nepoužíváte, baterie vyjměte a nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy ohledně recyklace nebo ukládání tohoto typu odpadů.
- Nedobíjecí baterie nelze znovu nabíjet.

### UPOZORNĚNÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím upozorněním, vystavujete se riziku méně či středně vážného zranění nebo poškození majetku.

#### Upozornění týkající se příďového motoru

- Pokud používáte funkce autopilota, připravte se na to, že může docházet k neočekávanému zastavení, zrychlení nebo zatočení.
- Při ukládání nebo nasazování motoru dávejte pozor na možnost zranění o pohyblivé části.
- Při ukládání nebo nasazování motoru dávejte pozor na kluzké plochy v okolí. Pokud při ukládání nebo nasazování motoru uklouznete, může dojít ke zranění.

### OZNÁMENÍ

Pokud nebudete věnovat pozornost následujícím oznámením, vystavujete se riziku zranění či poškození majetku nebo negativního dopadu na funkci zařízení.

#### Oznámení o bateriích

Informace o likvidaci zařízení/baterií v souladu s platnými místními zákony a nařízeními získáte u místního střediska pro likvidaci odpadů.

#### Oznámení GPS

Navigační zařízení může vykazovat snížený výkon v blízkosti zařízení využívajících pozemní širokopásmovou síť na podobných kmitočtech jako globální satelitní navigační systémy GNSS (Global Navigation Satellite System), např. systém GPS (Global Positioning Service). Použití těchto zařízení může narušit příjem signálů GNSS.

#### Upozornění na párování zařízení

Ne všechna bezdrátová připojení jsou bezpečná. Zařízení byste měli párovat v bezpečném prostředí. Další informace naleznete na stránce [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Produktové ekologické programy

Informace o programu recyklace produktů Garmin a o programech WEEE, RoHS, REACH a dalších vyhovujících programech naleznete na adrese [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Prohlášení o shodě

Společnost Garmin tímto prohlašuje, že produkt odpovídá požadavkům směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Omezená spotřebitelská záruka

TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. MŮŽETE MÍT I JINÁ ZÁKONNÁ PRÁVA, KTERÁ SE MOHOU V RŮZNÝCH STÁTECH LIŠIT (NEBO ZEMÍCH ČI PROVINCIÍCH). SPOLEČNOST GARMIN NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NEPŘERUŠUJE PLATNOST JINÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV, KTERÁ MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VE VAŠEM STÁTĚ (NEBO ZEMI ČI PROVINCIII). K PLNÉMU POROZUMĚNÍ SVÝM PRÁVŮM SI PROSTUDUJTE ZÁKONY VAŠEHO STÁTU, ZEMĚ NEBO PROVINCE.

Na neletecké produkty je poskytována záruka, že budou bez vad materiálu a zpracování po dobu jednoho roku od data zakoupení. Společnost Garmin si vyhrazuje výhradní právo opravit nebo vyměnit jakoukoli součást, která při běžném používání selže. Náklady za práci a opravy a výměnu dílů nebudou účtovány zákazníkovi s výhradou, že zákazník bude zodpovědný za jakékoli přepravní náklady. Tato omezená záruka se nevztahuje na: (i) kosmetické vady jako poškrábání, odření a promáčknutí; (ii) spotřební součásti, jako baterie, pokud nedošlo k poškození v důsledku vady materiálu nebo zpracování; (iii) poškození způsobené nehodou, nedbalostí, nesprávným používáním, vodou, záplavou, ohněm nebo jinými přírodními živly a vnějšími vlivy; (iv) poškození způsobené provozováním služeb poskytovatelem neautorizovaným společností Garmin; (v) poškození produktu, který byl upraven nebo změněn bez písemného svolení společnosti Garmin; (vi) poškození produktu, který byl připojen ke zdroji napájení a/nebo k datovým kabelům, které nejsou dodávány společností Garmin nebo poškození produktu, který byl připojen k napájecím adaptérům a kabelům, které nejsou certifikovány UL (Underwriters Laboratories) a nejsou označeny jako omezený zdroj napájení (LPS). Společnost Garmin si navíc vyhrazuje právo odmítnout reklamační nároky na produkty nebo služby, které byly získány nebo jsou používány v rozporu se zákony jakékoli země. Navigační produkty společnosti Garmin slouží jako cestovní pomůcka a nesmí se používat k jakýmkoli účelům vyžadujícím přesné měření směru, vzdálenosti, pozice nebo místopisu. Společnost Garmin neposkytuje záruku na přesnost nebo úplnost mapových dat.

V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY, ZÁRUKY A NÁHRADY UVEDENÉ V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE JSOU VÝHRADNÍ A NAHAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY A NÁHRADY. SPOLEČNOST GARMIN SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ VŠECH OSTATNÍCH ZÁRUK A NÁHRAD, AŽ JIŽ VYJÁDŘENÝCH, PŘEDPOKLÁDANÝCH, ZÁKONNÝCH NEBO JAKÝCHKOLI JINÝCH ZEJMÉNA VŠECH PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI ČI VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, ZÁKONNÝCH NÁHRAD A PODOBNĚ. TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. MŮŽETE MÍT I JINÁ ZÁKONNÁ PRÁVA, KTERÁ SE MOHOU V RŮZNÝCH STÁTECH A ZEMÍCH LIŠIT. POKUD NENÍ MOŽNÉ ZŘEKNOUT SE PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VE VAŠEM STÁTĚ (NEBO ZEMI ČI PROVINCIII), JE DOBA TRVÁNÍ TĚCHTO ZÁRUK OMEZENA NA DOBU TRVÁNÍ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY. V NĚKTERÝCH STÁTECH (NEBO ZEMÍCH ČI PROVINCIÍCH) NENÍ POVOLENO OMEZENÍ DOBY PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK, V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SE VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NETÝKÁ.

POKUD JDE O NÁROKY UČINĚNÉ V SOUVISLOSTI S PORUŠENÍM ZÁRUKY, SPOLEČNOST GARMIN NENÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ POUŽÍVÁNÍM, NESPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ POUŽÍT TENTO VÝROBEK NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ VADOU VÝROBKU. V NĚKTERÝCH STÁTECH (A ZEMÍCH NEBO PROVINCIÍCH) NENÍ POVOLENO VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SE VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI NETÝKÁ.

Pokud v záruční lhůtě vznesete požadavek na záruční opravu v souladu s touto omezenou zárukou, společnost Garmin dle vlastního uvážení: (i) opraví zařízení s použitím nových nebo dříve použitých dílů splňujících standardy kvality společnosti Garmin, (ii) vymění zařízení za nové nebo recertifikované zařízení splňující standardy kvality společnosti Garmin, nebo (iii) nabídne plnou náhradu nákupní ceny. TENTO NÁROK BUDE VAŠÍM JEDINÝM A VÝLUČNÝM NÁROKEM PŘI JAKÉMKOLI PORUŠENÍ ZÁRUKY. Na opravená nebo vyměněná zařízení je poskytována 90denní záruka. Pokud odeslané zařízení stále podléhá původní záruce, poté bude nová záruka 90 dní nebo bude pokračovat do konce původní jednoleté záruky, podle toho, které doba bude delší.

Než požádáte o záruční opravu, vyhledejte prosím nejprve pomoc v naší online nápovědě na webové stránce [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Jestliže vaše zařízení po využití těchto zdrojů stále nefunguje správně, kontaktujte autorizovaný servis společnosti Garmin v zemi, ve které jste výrobek zakoupili, a požádejte o záruční opravu podle pokynů na webové stránce [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Pokud se nacházíte v USA, můžete také zavolat na telefonní číslo 1-800-800-1020.

Pokud chcete požádat o záruční opravu v jiné zemi, než je země, ve které jste výrobek zakoupili, společnost Garmin nemůže zaručit dostupnost dílů a produktů potřebných k opravě nebo výměně vašeho výrobku z důvodu odlišnosti produktových nabídek a příslušných norem, zákonů a předpisů. Stejně tak společnost Garmin může podle svého uvážení a platných zákonů opravit váš výrobek porovnatelnými díly nebo vyměnit váš výrobek za porovnatelný výrobek Garmin (nový nebo recertifikovaný výrobek Garmin) nebo vás požádat o odeslání vašeho výrobku do autorizovaného servisu společnosti Garmin v zemi, ve které jste výrobek zakoupili, nebo do autorizovaného servisu společnosti Garmin v jiné zemi, ve které lze provést opravu vašeho výrobku, přičemž nesete odpovědnost za dodržování platných zákonů týkajících se importu a exportu, úhrady celních poplatků, DPH, přepravy a ostatních souvisejících daní a poplatků. Z důvodu platných norem, zákonů a předpisů v dané zemi společnost Garmin a její prodejci nemusí být v některých případech schopni poskytnout servis, výměnu nebo opravu výrobku v jiné zemi, než je země, ve které byl výrobek zakoupen.

**Zakoupení v online aukci:** U produktů zakoupených prostřednictvím online aukcí nevzniká podle záruky společnosti Garmin nárok na slevu nebo jinou speciální nabídku. Potvrzení z online aukce nejsou k ověření záruky přijímány. Chcete-li uznat záruční opravu, je nutný originál nebo kopie původní účtenky od původního prodejce produktů. Společnost Garmin neposkytne náhradu za chybějící součásti z jakéhokoli balení zakoupeného prostřednictvím online aukce.

**Zakoupení v jiném státě:** Na zařízení zakoupená mimo území USA může být poskytnuta samostatná záruka mezinárodními distributory v závislosti na zemi zakoupení. Pokud je to možné, je tato záruka poskytována místním vnitrostátním distributorem a tento distributor také zajišťuje místní servis zařízení. Záruky distributora jsou platné pouze na území předpokládané distribuce. Zařízení zakoupená v USA a Kanadě musí být na servis vráceny servisnímu středisku společnosti Garmin ve Spojeném království, USA, Kanadě nebo Tchaj-wanu.

**Záruční podmínky vztahující se na námořní produkty:**

Určité námořní produkty společnosti Garmin mají v určitých oblastech delší záruční lhůtu a dodatečné podmínky. Další podrobnosti a informace, zda se na váš produkt vztahují záruční podmínky námořních produktů Garmin, naleznete na webových stránkách [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy).

## POMEMBNE INFORMACIJE O VARNOSTI IN IZDELKU

### OPOZORILO

Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko privede do nesreče ali trčenja s smrtnim izidom ali hudimi telesnimi poškodbami.

#### Opozorila o pomožnem motorju

- Ne zaženite motorja, če vijak ni v vodi. Pri stiku z vrtečim se vijakom lahko nastanejo hude telesne poškodbe.
- Odgovorni ste za varno in preudarno upravljanje plovila. Funkcije avtopilota v pomožnem motorju so orodja, ki izboljšajo vaše možnosti upravljanja plovila. Ne razbremenijo vas odgovornosti za varno upravljanje plovila. Izognite se nevarnostim za plovbo in nikoli ne pustite upravljalnih elementov motorja brez nadzora.
- Z upravljanjem funkcij avtopilota se seznanite na mirnih in varnih odprtih vodah.
- Pri uporabi pomožnega motorja v bližini nevarnosti v vodi, kot so drevesa, plitve skale, pomoli, stebri in druga plovila, bodite previdni.
- Pred čiščenjem ali servisiranjem vijaka vedno odklopite motor od akumulatorja, da preprečite telesne poškodbe.
- Motorja ne uporabljajte na območjih, kjer lahko vi ali druge osebe v vodi pridejo v stik z vrtečim se vijakom.

#### Opozorila o baterijah

V daljinskem upravljalniku in stopalki lahko uporabljate zamenljive litijeve ali alkalne baterije ali baterije NiMH.

Če teh smernic ne upoštevate, lahko skrajšate življenjsko dobo baterij ali tvegate poškodbe naprave, požar, kemične opekline, iztekanje elektrolita in/ali telesne poškodbe.

- BATERIJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. Baterij ne vstavljajte v usta ali druge telesne odprtine. V dveh urah se lahko pojavijo hude ali smrtne poškodbe. Takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Baterij ne praznite, polnite ali razstavljajte na silo ter jih ne segrevajte nad temperaturnim obsegom, navedenim v tiskanem priročniku, ali sežigajte. V nasprotnem primeru lahko pride do telesnih poškodb zaradi izpuščanja, uhajanja ali eksplozije, ki lahko povzroči kemične opekline.
- Rabljene baterije odstranite in jih nemudoma reciklirajte ali zavržite v skladu z lokalnimi predpisi ter jih hranite zunaj dosega otrok. Baterij NE odlagajte med gospodinjske odpadke ter jih ne sežigajte. Tudi rabljene baterije lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt. Za informacije o zdravljenju pokličite lokalni center za zastrupitve.
- Naprave ali baterij ne spremenite, predelajte, prebodite ali poškodujte.
- Baterije zamenjajte le z ustreznimi nadomestnimi. Z uporabo drugih baterij tvegate požar ali eksplozijo.
- Hkrati ne uporabljajte starih in novih baterij ter baterij različnih blagovnih znamk ali vrst, kot so alkalne, cink-ogljikove ali polnilne baterije.
- Prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene glede na polarnost (+ in -).
- Ko opreme dlje časa ne uporabljate, v skladu z lokalnimi predpisi iz nje odstranite baterije in jih nemudoma reciklirajte ali zavržite.

- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno polniti.

### POZOR

Neupoštevanje naslednjih opozoril lahko privede do manjših ali srednje resnih telesnih poškodb ali materialne škode.

#### Svarila o pomožnem motorju

- Med uporabo funkcij avtopilota bodite pripravljeni na nenadno ustavitev, pospešitev in zavijanje.
- Ko motor dvigate iz vode ali spuščate vanjo, pazite, da vas ne ukleščijo ali priščipnejo premikajoči se deli, pri čemer se lahko poškodujete.
- Ko motor dvigate iz vode ali spuščate vanjo, pazite na spolzke površine okoli motorja. Če vam med dviganjem motorja iz vode ali spuščanjem vanjo zdrsne, se lahko poškodujete.

### OBVESTILO

Neupoštevanje naslednjih obvestil lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode ali pa lahko negativno vpliva na delovanje naprave.

#### Opombe o baterijah

Za odlaganje naprave ali baterij v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi se obrnite na lokalno službo za odstranjevanje odpadkov.

#### Obvestilo o sistemu GPS

Navigacijska naprava lahko deluje slabše, če jo uporabljate v bližini katere koli naprave, ki uporablja zemeljsko širokopasovno omrežje, ki je blizu frekvencam, ki jih uporablja kateri koli globalni navigacijski satelitski sistem (GNSS), na primer globalna storitev za določanje položaja (GPS). Uporaba takih naprav lahko moti prejemanje signalov GNSS.

#### Obvestilu o združevanju naprave

Vse brezžične povezave niso varne. Naprave združite na varni lokaciji. Za več informacij glejte [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Okoljski programi za izdelke

Informacije o programih družbe Garmin za recikliranje izdelkov in programih WEEE, RoHS, REACH ter drugih programih za skladnost si lahko ogledate na [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Izjava o skladnosti

Družba Garmin izjavlja, da je ta izdelek v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Omejeno jamstvo za potrošnike

TO OMEJENO JAMSTVO VAM DODELJUJE DOLOČENE ZAKONSKE PRAVICE, POLEG TEGA PA IMATE MORDA TUDI DRUGE ZAKONSKE PRAVICE, KI SO ODVISNE OD ZVEZNE DRŽAVE (ALI DRŽAVE ALI POKRAJINE). DRUŽBA GARMIN NE IZKLJUČUJE, OMEJUJE ALI ODVZEMA DRUGIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI JIH MORDA IMATE V SKLADU Z ZAKONODAJO SVOJE ZVEZNE DRŽAVE (ALI DRŽAVE ALI POKRAJINE). ZA POPOLNO RAZUMEVANJE PRAVIC SI OGLEDJTE ZAKONODAJO SVOJE ZVEZNE DRŽAVE, DRŽAVE ALI POKRAJINE.

Izdelki, ki niso namenjeni uporabi v letalih, imajo jamstvo, da bodo brez okvar materiala ali tovarniških napak eno leto od dneva nakupa. V tem obdobju bo družba Garmin po lastni presoji popravila ali zamenjala vse sestavne dele, ki so del običajne uporabe. Stroški za nadomestne dele ali delo pri tovrstnih popravilih in zamenjavi se ne zaračunajo stranki, če stranka prevzame stroške transporta. To omejeno jamstvo ne velja za: (i) kozmetične poškodbe, na primer praske, odrgnine in udrtine; (ii) potrošne dele, na primer baterije, razen če je do poškodb prišlo zaradi okvar materiala ali neustrezne izdelave; (iii) poškodbe, ki so posledica nesreč, zlorabe, nepravilne uporabe, vode, poplave, požara ali drugih naravnih ali zunanjih vzrokov; (iv) poškodbe, ki jih je povzročilo servisiranje oseb, ki niso pooblašteni serviserji družbe Garmin; (v) poškodbe izdelka, ki je bil prilagojen ali spremenjen brez pisnega dovoljenja družbe Garmin; (vi) ki je bil priklopljen na napajalne in/ali podatkovne kable, ki jih ni dobavila družba Garmin, ali poškodbe izdelka, ki je bil priklopljen na napajalnike za izmenični tok in kable, ki jih ni certificirala organizacija UL (Underwriters Laboratories) in niso označeni kot vir z omejenim napajanjem (Limited Power Source – LPS). Poleg tega si Garmin pridržuje pravico do zavrnitve jamstvenih zahtevkov za izdelke ali storitve, ki so bile pridobljene in/ali uporabljane v nasprotju z zakoni katere koli države. Navigacijski izdelki Garmin so namenjeni le za uporabo kot potovalni pripomoček in jih ne smete uporabljati v namene, pri katerih je potrebno natančno merjenje smeri, razdalje, lokacije ali zemeljskega površja. Garmin ne jamči za natančnost ali celovitost podatkov zemljevidov.

JAMSTVA IN PRAVNA SREDSTVA, NAVEDENA V TEM OMEJENEM JAMSTVU, V NAJVEČJEM OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, IZKLJUČUJEJO IN NADOMEŠČAJO VSA OSTALA JAMSTVA IN PRAVNA SREDSTVA, KI SO IZRAŽENA, NAKAZANA, ZAKONSKO ALI KAKO DRUGAČE DOLOČENA TER JIH DRUŽBA GARMIN IZRECNO ZAVRAČA, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE VSA NAKAZANA JAMSTVA GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO ALI DOLOČEN NAMEN, ZAKONSKA PRAVNA SREDSTVA ALI DRUGE DOLOČBE. TO OMEJENO JAMSTVO VAM DODELJUJE DOLOČENE ZAKONSKE PRAVICE, POLEG TEGA PA IMATE MORDA TUDI DRUGE ZAKONSKE PRAVICE, KI SO ODVISNE OD ZVEZNE DRŽAVE ALI DRŽAVE. ČE NAKAZANIH JAMSTEV NI MOGOČE ZAVRNITI V SKLADU Z ZAKONODAJO VAŠE ZVEZNE DRŽAVE ALI DRŽAVE, JE OBDOBJE VELJAVNOSTI TAKIH JAMSTEV OMEJENO Z OBDOBJEM VELJAVNOSTI TEGA OMEJENEGA JAMSTVA. NEKATERE ZVEZNE DRŽAVE (DRŽAVE IN POKRAJINE) NE DOVOLJUJEJO OMEJITEV OBDOBJA VELJAVNOSTI NAKAZANIH JAMSTEV, ZATO ZGORNJA OMEJITEV ZA VAS MORDA NE VELJA.

DRUŽBA GARMIN V PRIMERU ZAHTEVKA ZARADI KRŠITVE GARANCIJSKIH OBVEZNOSTI V NOBENEM PRIMERU NI ODGOVORNA ZA NAKLJUČNO, POSEBNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, KI IZHAJA IZ UPORABE, NEPRAVILNE UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE IZDELKA ALI OKVAR IZDELKA. NEKATERE ZVEZNE DRŽAVE (TER DRŽAVE IN POKRAJINE) NE DOVOLJUJEJO IZKLJUČITVE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, ZATO ZGORNJE OMEJITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

Če v obdobju veljavnosti jamstva predložite zahtevek za jamstveni servis v skladu s tem omejenim jamstvom, družba Garmin po lastni presoji (i) popravi napravo z novimi ali že uporabljenimi deli, ki izpolnjujejo standarde kakovosti družbe Garmin, (ii) nadomesti napravo z novo ali znova certificirano napravo Garmin, ki izpolnjuje standarde kakovosti družbe Garmin, ali (iii) zamenja napravo za celotno povračilo stroškov nakupa. TO JE VAŠE EDINO IN IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO V PRIMERU KRŠITVE JAMSTVENIH DOLOČIL. Obdobje veljavnosti jamstva za popravljene ali nadomeščene naprave je 90 dni. Če za poslano napravo še vedno velja izvirno jamstvo, novo jamstvo velja 90 dni ali do konca izvirnega enoletnega jamstva, pri čemer se upošteva daljše obdobje.

Preden predložite zahtevek za jamstveni servis, si oglejte spletne vire za pomoč, ki so na voljo na spletnem naslovu [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Če naprava po uporabi teh sredstev še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na pooblaščen servis družbe Garmin v državi nakupa ali sledite navodilom na spletnem naslovu [support.garmin.com](https://support.garmin.com) za uveljavljanje jamstvenega servisa. Če ste v Združenih državah, lahko tudi pokličete telefonsko številko 1-800-800-1020.

Če želite predložiti zahtevek za jamstveni servis zunaj države nakupa, družba Garmin zaradi različnih ponudb izdelka ter veljavnih standardov, zakonov in predpisov ne more zagotoviti, da bodo deli in izdelki, potrebni za popravilo ali nadomestitev izdelka, na voljo. Glede na to lahko družba Garmin po lastni presoji in v skladu z veljavnimi zakoni popravi izdelek s primerljivimi deli ali zamenja izdelek s primerljivim izdelkom družbe Garmin (z novim izdelkom ali znova certificiranim nadomestnim izdelkom družbe Garmin) ali zahteva, da izdelek pošljete pooblaščenemu servisu družbe Garmin v državi nakupa ali pooblaščenemu servisu družbe Garmin v drugi državi, ki lahko opravi servis izdelka, pri čemer ste odgovorni za izpolnitev skladnosti z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi o uvozu in izvozu ter plačilo vseh carin, davka na dodano vrednost, stroškov pošiljanja in drugih s tem povezanih davkov in prispevkov. V nekaterih primerih družba Garmin in prodajalci njenih izdelkov morda ne bodo mogli opraviti servisa izdelka v državi, ki ni država nakupa, ali vam vrniti popravljenega ali nadomeščenega izdelka v to državo zaradi standardov, zakonov ali predpisov, ki veljajo v njej.

**Nakupi na spletnih dražbah:** izdelki, kupljeni prek spletnih dražb, ne izpolnjujejo pogojev za povračila stroškov ali drugih posebnih ponudb v okviru jamstva družbe Garmin. Potrdila o spletnih dražbah ne veljajo za potrditev garancije. Za jamstveni servis je potreben izvirnik ali kopija računa izvirnega prodajalca. Garmin ne bo nadomestil manjkajočih sestavnih delov iz kompletov, ki ste jih kupili na spletni dražbi.

**Mednarodni nakupi:** za nakupe izven Združenih držav je, odvisno od države, morda na voljo ločeno jamstvo, ki ga zagotovijo mednarodni prodajalci. V tem primeru jamstvo zagotovi lokalni prodajalec v državi nakupa, ki tudi zagotovi lokalni servis za napravo. Jamstva prodajalca veljajo samo na območjih predvidene prodaje. Naprave, kupljene v Združenih državah ali Kanadi, je treba v popravilo vrniti v servisni center družbe Garmin v Združenem kraljestvu, Združenih državah, Kanadi ali Tajvanu.

**Pravilnik o jamstvu za navtične izdelke:** za nekatere navtične izdelke družbe Garmin na določenih območjih veljajo daljša obdobja veljavnosti jamstva ter dodatni pogoji in določila. Na spletnem mestu [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) si lahko ogledate več informacij in preverite, ali za vaš izdelek velja pravilnik o jamstvu za navtične izdelke družbe Garmin.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

### ОСТОРОЖНО

Пренебрежение следующими предупреждениями может привести к несчастному случаю или аварии и, как следствие, к получению серьезных травм или летальному исходу.

#### Предупреждения при использовании троллингового мотора

- Не запускайте двигатель, если гребной винт не находится в воде. Контакт с вращающимся гребным винтом может привести к тяжелой травме.
- Вы несете ответственность за безопасность при навигации и надлежащее управление судном. Функции автопилота для троллингового мотора — это инструменты, расширяющие возможности управления судном. Они не освобождают от ответственности за обеспечение безопасности при управлении судном. Во время навигации избегайте опасных участков и не оставляйте управление мотором без присмотра.
- Практикуйтесь в использовании функций автопилота во время штиля в открытом и безопасном водном пространстве.
- Будьте осторожны при использовании троллингового мотора вблизи потенциально опасных участков на воде, например деревьев, рифов, причалов, свай и других судов.
- Во избежание травм всегда отсоединяйте мотор от аккумулятора перед чисткой или обслуживанием гребного винта.
- Не используйте мотор в местах, где вы или другие люди в воде могут соприкоснуться с вращающимся гребным винтом.

#### Предупреждения по использованию батареи

С пультом ДУ и педалью можно использовать заменяемые литиевые, щелочные или никель-металлогидридные (NiMH) элементы питания.

Несоблюдение данных указаний может привести к сокращению срока службы батарей или стать потенциальной причиной повреждения устройства, возгорания, химического ожога, протекания электролита и/или травмирования.

- **ХРАНИТЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.** Не кладите батареи в рот или другие части тела. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу в течение 2 часов. Следует незамедлительно обращаться за медицинской помощью.
- Не выполняйте принудительную разрядку, перезарядку, разборку, нагрев выше температурного диапазона, указанного в печатном руководстве, а также не сжигайте батареи. Это может привести к травмам из-за утечки или взрыва, что приведет к химическим ожогам.

- Извлеките и немедленно утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормативными требованиями, а также храните их в недоступном для детей месте. НЕ выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами и НЕ сжигайте их. Даже разряженные батареи могут стать причиной серьезных травм или летального исхода. Обратитесь в местный токсикологический центр для получения информации о лечении.
- Не модифицируйте, не модернизируйте, не протыкайте и не повреждайте устройство или батареи.
- Заменяйте батареи только элементами питания правильного типа. Использование других батарей может привести к пожару или взрыву.
- Не используйте одновременно старые и новые батареи, батареи разных марок или типов, например щелочные, угольно-цинковые или перезаряжаемые батареи.
- Убедитесь, что батареи установлены правильно с соблюдением полярности (+ и -).
- Извлеките и немедленно утилизируйте батареи из оборудования, которое не использовалось в течение длительного времени, в соответствии с местными нормативными требованиями.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат зарядке.

### ВНИМАНИЕ

Несоблюдение следующих мер предосторожности может привести к получению травм легкой или средней степени тяжести и к повреждению имущества.

#### Предостережения при использовании троллингового мотора

- При использовании функций автопилота будьте готовы к внезапным остановкам, ускорению и поворотам.
- При складывании или раскладывании мотора помните о риске защемления или зацепления за движущиеся части, что может привести к травме.
- При складывании или раскладывании мотора помните о скользких поверхностях вокруг мотора. При складывании или раскладывании мотора есть риск поскользнуться, что может привести к травме.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Пренебрежение следующими предупреждениями может привести к получению травм или повреждению имущества, либо оказать негативное влияние на функционирование устройства.

#### Замечание по использованию элемента питания

По вопросам утилизации устройства и элементов питания в соответствии с применимыми законами и нормативными требованиями обратитесь в местную службу по переработке отходов.

## **Замечание об использовании GPS**

Использование навигационного устройства в непосредственной близости от оборудования наземной широкополосной сети, работающей в диапазоне частот, близком к диапазону частот любой глобальной навигационной спутниковой системы (GNSS), такой как служба глобального позиционирования (GPS), может привести к ухудшению рабочих характеристик данного навигационного устройства. Использование таких устройств может создавать помехи для приема сигналов GNSS.

---

## **Уведомление о сопряжении устройств**

Не все беспроводные соединения защищены. Необходимо выполнять сопряжение устройств в безопасном месте. Более подробная информация об этом есть на странице [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

---

## **Программы утилизации продуктов**

Информацию о программе утилизации продуктов Garmin и о соответствии требованиям директив WEEE, RoHS, REACH и др. см. на веб-сайте [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

## **Заявление о соответствии**

Компания Garmin заявляет, что данное устройство соответствует всем положениям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## **Потребительская ограниченная гарантия**

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА; КРОМЕ ТОГО, ВАМ МОГУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ ДРУГИЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СТРАНЫ (ИЛИ РЕГИОНА). КОМПАНИЯ GARMIN НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, ОГРАНИЧИВАЕТ ИЛИ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ДРУГИЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КОТОРЫМИ ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ СОГЛАСНО ПРИМЕНИМОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ВАШЕЙ СТРАНЫ (ИЛИ РЕГИОНА). ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СВОЕЙ СТРАНЫ ИЛИ РЕГИОНА.

В материалах и качестве изготовления изделий, за исключением устройств для авиации, гарантируется отсутствие дефектов в течение одного года с даты приобретения. В течение этого периода компания Garmin будет исключительно по своему усмотрению выполнять ремонт или замену компонентов, вышедших из строя при нормальной эксплуатации. Такой ремонт или замена выполняется без взимания стоимости деталей и работы с покупателя при условии, что он оплатит любые транспортные расходы. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на: (i) косметические дефекты, например царапины, засечки и вмятины; (ii) расходные материалы, например батареи, за исключением случаев, когда повреждение изделия вызвано дефектом материалов или качества изготовления; (iii) повреждения, ставшие следствием аварии, несоблюдения инструкций, неправильного использования, попадания воды, наводнения, пожара и прочих природных бедствий и явлений или внешних факторов; (iv) повреждения, вызванные техническим обслуживанием, выполненным лицами, не уполномоченными компанией Garmin; (v) повреждения изделия, которое было модифицировано или изменено без письменного разрешения компании Garmin, или (vi) повреждения изделия, к которому были подключены кабели питания и/или передачи данных, не поставляемые компанией Garmin, или повреждения изделия, к которому были подключены адаптеры переменного тока и кабели, не сертифицированные компанией UL (Underwriters Laboratories) и не помеченные как источник ограниченной мощности (LPS). Кроме того, компания Garmin оставляет за собой право не принимать претензии по гарантии в отношении изделий или услуг, которые были приобретены и/или использовались в нарушение законодательства страны. Устройства для навигации Garmin предназначены для использования в качестве вспомогательного средства для навигации и не могут использоваться с целью точного измерения направления, расстояния, позиции или топографических величин. Компания Garmin не предоставляет никакой гарантии относительно точности или полноты картографических данных.

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ГАРАНТИИ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, УКАЗАННЫЕ В НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ, А КОМПАНИЯ GARMIN ЯВНО ЗАЯВЛЯЕТ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ И СРЕДСТВ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ЯВНЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ ИЛИ ИНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ, СТАТУТНО-ПРАВОВЫХ ИЛИ ИНЫХ СРЕДСТВ СУДЕБНОЙ ЗАЩИТЫ. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА; КРОМЕ ТОГО, ВАМ МОГУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ ДРУГИЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СТРАНЫ ИЛИ РЕГИОНА. ЕСЛИ ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕВОЗМОЖЕН СОГЛАСНО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ВАШЕЙ СТРАНЫ ИЛИ РЕГИОНА, ТО ПЕРИОД ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ПЕРИОДОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ (И РЕГИОНАХ) НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ ПЕРИОДА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ ОКАЗАТЬСЯ НЕПРИМЕНИМЫМИ.

ПРИ ПРЕДЪЯВЛЕНИИ ПРЕТЕНЗИИ О НАРУШЕНИИ ГАРАНТИИ КОМПАНИЯ GARMIN НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОБОЧНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ВЫЗВАНЫ ЛИ ОНИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ЛИБО ДЕФЕКТАМИ ИЗДЕЛИЯ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ И РЕГИОНАХ ЗАПРЕЩЕНО ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОБОЧНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ. В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРИМЕНЕНЫ.

Если во время гарантийного периода вы отправите заявку на гарантийное обслуживание в соответствии с данной Ограниченной гарантией, то компания Garmin по своему усмотрению: (i) выполнит ремонт устройства, используя новые или бывшие в употреблении запчасти, которые отвечают стандартам качества Garmin, (ii) заменит устройство новым или устройством, заново прошедшим сертификацию Garmin, которое отвечает стандартам качества Garmin, или (iii) вернет себе устройство в обмен на полное возмещение вам его стоимости. ТАКАЯ МЕРА ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ДЛЯ КОМПЕНСАЦИИ ЛЮБОГО НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ. На отремонтированные или замененные устройства предоставляется 90-дневная гарантия. Если на отправленное устройство еще распространяется исходная гарантия, то новая гарантия действительна в течение 90 дней или до конца исходной 1-летней гарантии, в зависимости от того, какой из указанных периодов длиннее.

Прежде чем искать пункты гарантийного обслуживания, ознакомьтесь с ресурсами справки в Интернете, доступными по адресу: [support.garmin.com](http://support.garmin.com). Если ваше устройство не функционирует должным образом после применения этих ресурсов, свяжитесь с авторизованным сервисным центром Garmin в стране приобретения или следуйте инструкциям на странице [support.garmin.com](http://support.garmin.com) для получения гарантийного обслуживания. Если вы находитесь в Соединенных Штатах Америки, вы также можете позвонить по телефону 1-800-800-1020.

Если вам необходимо гарантийное обслуживание устройства не в стране приобретения, компания Garmin не может гарантировать наличие запчастей и устройств, необходимых для ремонта или замены, по причине различий ассортимента товаров и применимых стандартов, требований законодательства и нормативных актов. В таком случае компания Garmin по собственному усмотрению и в соответствии с применимым законодательством может выполнить ремонт вашего устройства с применением совместимых запчастей или осуществить замену на сопоставимое устройство Garmin (новое или с повторной сертификацией от Garmin) или попросить вас отправить устройство в авторизованный сервисный центр Garmin в стране приобретения или в сервисный центр Garmin в другой стране, в которой могут выполнить сервисное обслуживание вашего устройства. В данном случае именно вы будете ответственны за соблюдение всех применимых законов и нормативных актов, касающихся импорта и экспорта, кроме того, оплата всех издержек, а именно: таможенных пошлин, НДС, стоимости доставки и других расходов, полностью ложится на вас. В некоторых случаях компания Garmin и ее дилеры не могут выполнить сервисное обслуживание вашего устройства не в стране приобретения или вернуть отремонтированное или замененное устройство вам в указанную страну по причине стандартов, законов или нормативных актов, применимых в данной стране.

**Покупка на аукционе в Интернете.** В отношении изделий, приобретенных на аукционах в Интернете, не действуют программы скидок и другие специальные предложения по гарантийному покрытию компании Garmin. Подтверждения аукционов в Интернете не принимаются как подтверждение покупки для целей гарантии. Для получения гарантийного обслуживания необходимо наличие оригинала или копии чека, предоставленного продавцом изделия. Компания Garmin не производит замену отсутствующих компонентов в любых наборах, приобретенных на аукционах в Интернете.

**Приобретение за границей.** На устройства, приобретенные за пределами США, международными дистрибьюторами должна предоставляться отдельная гарантия в зависимости от страны. Если это положение применимо, такая гарантия предоставляется местным дистрибьютором в пределах страны, и обслуживание устройства выполняется этим дистрибьютором. Гарантии дистрибьютора действуют только в регионах предполагаемого распространения. Устройства, приобретенные в США или Канаде, передаются для обслуживания в сервисный центр Garmin в Соединенном Королевстве, США, Канаде или на Тайване.

**Политика в отношении гарантии на морские навигационные устройства.** В определенных регионах на некоторые морские навигационные устройства Garmin распространяется продленная гарантия и дополнительные условия и положения. Посетите веб-страницу [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy), чтобы получить дополнительную информацию и выяснить, распространяется ли на ваше изделие действие Политики Garmin в отношении гарантии на морские навигационные устройства.

## VAŽNE INFORMACIJE O SIGURNOSTI I PROIZVODU

### UPOZORENJE

Ako se ne pridržavate sljedećih upozorenja, može doći do nesreće ili sudara koji mogu rezultirati smrtnim slučajem ili ozbiljnom ozljedom.

#### Upozorenja o vanbrodskom motoru

- Nemojte pokretati motor ako propeler nije u vodi. Kontakt s propelerom koji se okreće može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Vi ste odgovorni za sigurno i oprezno upravljanje plovilom. Funkcije autopilota vanbrodskog motora alati su koji poboljšavaju mogućnost upravljanja plovilom. No, oni vas ne oslobađaju odgovornosti da plovilom upravljate na siguran način. Izbjegavajte navigacijske opasnosti i nikad ne ostavljajte kontrole motora bez nadzora.
- Upoznajte se s funkcijama autopilota na mirnoj otvorenoj vodi bez opasnosti.
- Budite oprezni kad vanbrodskim motorom upravljate u blizini opasnih elemenata u vodi poput drveća, kamenja u plitkoj vodi, dokova, stupova i drugih plovila.
- Prije čišćenja ili servisiranja propelera motor uvijek odspojite od akumulatora kako biste izbjegli ozljede.
- Nemojte upotrebljavati motor u područjima gdje vi ili druge osobe u vodi možete doći u kontakt s propelerom koji se okreće.

#### Upozorenja za bateriju

Zamjenjive litijske, alkalne ili NiMH baterije mogu se upotrebljavati s daljinskim upravljačem i nožnom papučicom.

Ako ne pratite ove smjernice, mogli biste skratiti vijek trajanja baterije ili riskirati oštećenje uređaja, požar, kemijske opekline, curenje elektrolita i/ili ozljede.

- BATERIJE DRŽITE IZVAN DOHVATA DJECE. Baterije nikada nemojte stavljati u usta ili u bilo koji dio tijela. U roku od 2 sata može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Odmah potražite liječničku pomoć.
- Nemojte prisilno prazniti, puniti, rastavljati, zagrijavati iznad temperaturnih raspona navedenog u ispisanom priručniku ili paliti. Tako možete uzrokovati ozljede u obliku kemijskih opekline uslijed ispuštanja pare, curenja ili eksplozije.
- Istrošene baterije uklonite i odmah reciklirajte ili odložite u otpad sukladno lokalnim propisima. Držite ih podalje od djece. Baterije nemojte odlagati u komunalni otpad ili paliti. Čak i istrošene baterije mogu uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrt. Informacije o liječenju zatražite u lokalnom centru za kontrolu otrovanja.
- Uređaj ili baterije nemojte modificirati, ponovno sastavljati, bušiti niti oštećivati.
- Baterije zamijenite samo odgovarajućim zamjenskim baterijama. Upotrebom drugih baterija moglo bi doći do požara ili eksplozije.
- Nemojte miješati stare i nove baterije, kao ni različite marke ili vrste baterija, primjerice alkalne, cink-ugljikove ili punjive baterije.
- Provjerite jesu li baterije instalirane s pravilnim polaritetima (+ i -).

- Iz opreme koja se ne koristi dulje vremensko razdoblje odmah uklonite baterije i odložite ih u otpad sukladno lokalnim propisima.
- Nepunjive baterije ne smiju se puniti.

### OPREZ

Nepridržavanje sljedećih mjera opreza može uzrokovati manje ili srednje ozbiljne ozljede ili oštećenje imovine.

#### Mjere opreza pri upotrebi vanbrodskog motora

- Prilikom upotrebe funkcija autopilota budite spremni na iznenadna zaustavljanja, ubrzavanja i skretanja.
- Prilikom spremanja ili otpuštanja motora pazite na opasnost od prignječenja ili priklještenja od pokretnih dijelova što može uzrokovati ozljede.
- Prilikom spremanja ili otpuštanja motora pripazite na skliske površine oko motora. Sklizanje prilikom spremanja ili otpuštanja motora može uzrokovati ozljede.

### OBAVIJEST

Nepridržavanje sljedećih obavijesti može uzrokovati ozljede ili oštećenja imovine ili negativno utjecati na rad uređaja.

#### Napomena o bateriji

Obratite se lokalnoj jedinici za odlaganje otpada radi odlaganja uređaja/baterija u skladu s važećim lokalnim zakonima i propisima.

#### Obavijest o GPS-u

Korištenje blizu bilo kojeg uređaja koji koristi zemaljsku širokopojasnu mrežu na frekvencijama koje su blizu frekvencija koje koristi bilo koji sustav za globalnu navigaciju (GNSS), npr. sustav za globalno pozicioniranje (GPS), može negativno utjecati na rad navigacijskog uređaja. Korištenje takvih uređaja može negativno utjecati na prijem GNSS signala.

#### Obavijest o uparivanju uređaja

Sve bežične veze nisu nužno sigurne. Trebate upariti uređaje na sigurnoj lokaciji. Za više informacije pogledajte [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

#### Programi za očuvanje okoliša

Informacije o programu recikliranja tvrtke Garmin te programima WEEE, RoHS, REACH i drugim programima potražite na adresi [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Izjava o usklađenosti

Tvrtka Garmin ovime izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## Ograničeno jamstvo za potrošačke proizvode

OVO VAM OGRANIČENO JAMSTVO DAJE POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A OVISNO OD DRŽAVE DO DRŽAVE (ILI POKRAJINE), MOŽDA IMATE I NEKA DRUGA ZAKONSKA PRAVA. GARMIN NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA ILI OBUSTAVLJA OSTALA ZAKONSKA PRAVA KOJA MOŽDA IMATE NA TEMELJU ZAKONA VAŠE DRŽAVE (ILI POKRAJINE). KAKO BISTE SE U POTPUNOSTI UPOZNALI SA SVOJIM PRAVIMA, PROUČITE ZAKONE VAŠE DRŽAVE ILI POKRAJINE.

Proizvodi koji nisu namijenjeni zrakoplovstvu imaju jamstvo da neće imati pogrešaka u materijalu ili izradi do godinu dana od datuma kupnje. Unutar tog razdoblja Garmin će, po vlastitoj odluci, popraviti ili zamijeniti komponente koje nisu ispravno radile prilikom uobičajene upotrebe. Takvi popravci ili zamjene bit će besplatni za korisnika za dijelove ili rad, pod uvjetom da korisnik podmiri troškove transporta. Ovo ograničeno jamstvo ne vrijedi za: (i) kozmetička oštećenja kao što su ogrebotine, zarez i udubljenja; (ii) potrošne dijelove poput baterija, osim ako šteta nije uzrokovana manjkavim materijalima ili izradom; (iii) štetu uzrokovanu nesretnim slučajem, zlouporabom, nepravilnim korištenjem, vodom, poplavom, požarom ili drugim prirodnim nepogodama ili vanjskim uzrocima; (iv) štetu uzrokovanu servisiranjem od strane osobe koja nije ovlaštena servisirati tvrtke Garmin; (v) štetu na proizvodima koji su modificirani ili preinačeni bez pisanog dopuštenja tvrtke Garmin; ili (vi) štetu na proizvodima koji su priključeni na kabele napajanja i/ili podatkovne kabele koje nije isporučila tvrtka Garmin ili štetu na proizvodima koji su bili povezani s AC adapterima ili kablama koje nije potvrdila tvrtka UL (Underwriters Laboratories) i koji nisu označeni kao ograničeni izvor napajanja (LPS). Isto tako, Garmin zadržava pravo odbijanja jamstvenih zahtjeva za proizvode ili usluge dobivene i/ili korištene u suprotnosti sa zakonima bilo koje države. Garmin navigacijski proizvodi namijenjeni su isključivo za upotrebu kao pomagala u putovanjima i ne smiju se koristiti u svrhu gdje su potrebna precizna mjerenja smjera, udaljenosti, lokacije ili topografije. Garmin ne jamči točnost i potpunost kartografskih podataka.

DO MJERE DO KOJE TO DOPUŠTA PRIMJENJIVI ZAKON, JAMSTVA I PRAVNI LIJEKOVI NAVEDENI U OVOM OGRANIČENOM JAMSTVU ISKLJUČIVI SU I TVRTKA GARMIN IZRIČITO SE ODRIČE SVIH DRUGIH JAMSTAVA I PRAVNIH LIJEKOVA, BILO IZRIČITIH, IMPLICIRANIH, ZAKONSKIH ILI BILO KAKVIH DRUGIH, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA BILO KOJE IMPLICIRANO JAMSTVO ZA TRŽIŠNI POTENCIJAL ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU, BILO ONO ZAKONSKO ILI PO NEKOJ DRUGOJ OSNOVI. OVO VAM OGRANIČENO JAMSTVO DAJE POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A OVISNO OD DRŽAVE DO DRŽAVE, MOŽDA IMATE I NEKA DRUGA ZAKONSKA PRAVA. AKO SE IMPLICIRANIH JAMSTAVA NE MOŽE ODREĆI NA TEMELJU ZAKONA VAŠE DRŽAVE, TRAJANJE TAKVIH JAMSTAVA OGRANIČENO JE NA TRAJANJE OVOG OGRANIČENOG JAMSTVA. NEKE DRŽAVE (I POKRAJINE) NE DOPUŠTAJU OGRANIČAVANJE TRAJANJA IMPLICIRANOG JAMSTVA, PA SE GORNJE OGRANIČENJE MOŽDA NEĆE PRIMJENJIVATI NA VAS.

U SLUČAJU NEPOŠTOVANJA JAMSTVA TVRTKA GARMIN NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE SNOSITI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVA SLUČAJNA, POSEBNA, NEIZRAVNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENJA, BEZ OBZIRA JESU LI REZULTAT UPOTREBE, POGREŠNE UPOTREBE ILI NEMOGUĆNOSTI UPOTREBE OVOG PROIZVODA ILI MANJKAVOSTI PROIZVODA. NEKE DRŽAVE (I POKRAJINE) NE DOPUŠTAJU ISKLJUČIVANJE SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE TE SE GORNJA OGRANIČENJA MOŽDA NEĆE PRIMJENJIVATI NA VAS.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja podnesete zahtjev za jamstvenim servisom u skladu s ovim Ograničenim jamstvom, Garmin će po vlastitom odabiru: (i) popraviti uređaj pomoću novih dijelova ili rabljenih dijelova koji zadovoljavaju standarde kvalitete tvrtke Garmin, (ii) zamijeniti uređaj novim uređajem ili ponovno certificiranim uređajem Garmin koji zadovoljava standarde kvalitete tvrtke Garmin ili (iii) zamijeniti uređaj za puni povrat kupovne cijene koju ste platili. TAKAV PRAVNI LIJEK BIT ĆE VAŠ JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEK U SLUČAJU NEPOŠTOVANJA JAMSTVA. Jamstvo na popravljene ili zamijenjene uređaje iznosi 90 dana. Ako je poslani uređaj još uvijek pokriven izvornim jamstvom, onda novo jamstvo traje 90 dana ili do kraja izvornog jednogodišnjeg jamstva, što god je duže.

Prije slanja zahtjeva za jamstveni servis pristupite resursima za pomoć na web-mjestu [support.garmin.com](https://support.garmin.com) i proučite ih. Ako vaš uređaj i dalje ne radi ispravno i nakon upotrebe tih resursa, obratite se ovlaštenom servisu tvrtke Garmin u državi u kojoj ste kupili uređaj ili slijedite upute na web-mjestu [support.garmin.com](https://support.garmin.com) kako biste ostvarili jamstveni servis. Ako se nalazite u SAD-u, možete nazvati broj telefona 1-800-800-1020.

Ako vam je jamstveni servis potreban izvan države u kojoj ste kupili proizvod, Garmin ne može jamčiti da će dijelovi i proizvodi potrebni za popravak ili zamjenu vašeg proizvoda biti dostupni zbog različitih ponuda proizvoda i različitih važećih standarda, zakona i propisa. U skladu s tim, tvrtka Garmin može po vlastitom nahođenju i u skladu s važećim zakonima popraviti vaš proizvod s usporedivim dijelovima ili zamijeniti vaš proizvod s usporedivim Garmin proizvodom (novim proizvodom ili proizvodom s novim Garmin certifikatom) ili od vas zatražiti da svoj proizvod pošaljete u ovlaštenu servis tvrtke Garmin u državi u kojoj ste kupili proizvod ili u ovlaštenu servis tvrtke Garmin u nekoj drugoj državi u kojoj je vaš uređaj moguće servisirati, pri čemu snosite odgovornost za poštivanje svih važećih zakona i propisa o uvozu i izvozu te za plaćanje svih carina, PDV-a, poštarina i ostalih vezanih poreza i naknada. U nekim slučajevima tvrtka Garmin i njezini ovlaštenu zastupnici možda neće moći servisirati vaš proizvod u državi izvan države u kojoj ste kupili proizvod ili vam vratiti popravljeni ili zamijenjeni proizvod u tu državu zbog važećih standarda, zakona ili propisa u toj državi.

**Kupnja putem online aukcija:** Proizvodi kupljeni na online aukcijama ne podliježu popustima ili drugim posebnim ponudama unutar jamstva tvrtke Garmin. Potvrde online aukcija ne prihvaćaju se kao potvrda jamstva. Za dobivanje jamstvene usluge potreban je izvornik ili kopija računa od ovlaštenog dobavljača. Garmin neće zamijeniti komponente koje nedostaju iz paketa kupljenih putem online aukcije.

**Međunarodna kupovina:** Međunarodni distributeri mogu dati zasebno jamstvo za uređaje koji su kupljeni izvan Sjedinjenih Američkih Država, ovisno o državi. Ako je to primjenjivo, ovo jamstvo daje lokalni distributer koji osigurava i lokalno servisiranje vašeg uređaja. Jamstva distributera valjana su samo u području namijenjene distribucije. Uređaji kupljeni u SAD-u ili Kanadi za servisiranje se moraju slati servisnom centru tvrtke Garmin u Ujedinjenom Kraljevstvu, SAD-u, Kanadi ili Tajvanu

**Jamstva za pomorske uređaje:** određeni pomorski uređaji tvrtke Garmin u određenim područjima imaju duža jamstvena razdoblja i dodatne uvjete i odredbe. Na web-mjestu [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) možete pronaći dodatne pojedinosti i provjeriti i provjeriti je li vaš proizvod pokriven jamstvom za nautičke uređaje tvrtke Garmin.

## SVARBI SAUGOS IR PRODUKTO INFORMACIJA

### ĮSPĖJIMAS

Jei nepaisysite šių įspėjimų, gali įvykti avarija ar susidūrimas, kurie gali baigtis mirtimi ar sunkiu sužeidimu.

#### Įspėjimai dėl velkamojo variklio naudojimo

- Neleiskite varikliui veikti, kai sraigtas ištrauktas iš vandens. Palietę besisukantį sraigtą galite sunkiai susižeisti.
- Esate atsakingi už tai, kad jūsų laivu būtų naudojamos saugiai ir protingai. Velkiavimo variklio autopiloto funkcijos – tai priemonės, padedančios geriau naudotis laivu. Jos nepanaikina jūsų atsakomybės saugiai naudotis laivu. Naviguodami venkite pavojų ir niekada nepalikite variklio valdiklių be priežiūros.
- Išmokite naudoti autopiloto funkcijas ramiuose ir nepavojinguose atvirose vandens telkiniuose.
- Būkite atsargūs, kai naudojate variklį šalia vandenyje esančių pavojų, pavyzdžiui, medžių, akmenų, dokų, polių ir kitų laivų.
- Būtinai atjunkite variklį nuo akumuliatoriaus prieš valydamis sraigtą ar atlikdami jo priežiūros darbus, kad nesusižeistumėte.
- Nenaudokite variklio vietose, kuriose jūs ar kiti vandenyje esantys žmonės gali prisiliesti prie besisukančio sraigto.

#### Įspėjimai dėl baterijų

Nuotolinio valdymo pulte ir pedale gali būti naudojamos keičiamosios ličio, šarminės arba NiMH baterijos.

Jei nevykdysite toliau pateiktų nurodymų, gali sutrumpėti baterijų eksploatavimo laikas, baterijos gali sugadinti GPS įrenginį, sukelti gaisrą, cheminį nudegimą, elektrolitų nuotėkį ir (arba) sužaloti.

- SAUGOKITE BATERIJAS NUO VAIKŲ. Niekada neikiškite baterijų į burną ar bet kokią kitą kūno dalį. Per 2 valandas jos gali padaryti didelę ar net mirtiną žalą. Nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Draudžiama priverstinai iškrauti, įkrauti, ardyti, laikyti aukštesnėje temperatūroje, nei nurodyta spausdintame vadove, arba deginti. Antraip gali ištekti dujos, skystis arba įvykti sproginimas ir patirsite cheminį nudeginimą.
- Panaudotas baterijas išimkite ir iš karto atiduokite perdirbti arba utilizuoti vadovaudamiesi vietos teisės aktais bei saugokite nuo vaikų. DRAUDŽIAMA išmesti baterijas su buitinėmis atliekomis arba deginti. Net ir panaudotos baterijos gali lemti sunkius ar net mirtinus sužalojimus. Informacijos apie gydymą teiraukitės vietiniame apsinuodijimų kontrolės centre.
- Nemodifikuokite, neperdarykite, nebodykite ir negadinkite įrenginio ar baterijų.
- Baterijas keiskite tik tinkamomis pakaitinėmis baterijomis. Jei naudosite kitokias baterijas, gali kilti gaisras ar įvykti sproginimas.
- Nenaudokite kartu senų ir naujų baterijų bei skirtingų gamintojų arba tipų baterijų, pavyzdžiui, šarminių, anglies-cinko arba įkraunamųjų baterijų.
- Įsitikinkite, kad baterijos įdėtos tinkamai ir nesusipainiojote polių (+ ir -).

- Jei įranga ilgai nenaudojama, išimkite baterijas ir iš karto perduokite jas perdirbti arba utilizuoti pagal vietinius teisės aktus.
- Draudžiama bandyti įkrauti neįkraunamąsias baterijas.

### PERSPĖJIMAS

Jei nepaisysite šių įspėjimų, galite patirti nedidelių ar vidutinių sužeidimų arba turtinę žalą.

#### Įspėjimai dėl velkiavimo variklio

- Kai naudojantės autopiloto funkcijomis, būkite pasiruošę staigiam stabdymui, greičio didinimui ir posūkiams.
- Išimdami arba įdėdami variklį saugokitės suspaudimo ir sutraiškymo pavojų, kuriuos kelia judančios dalys, nes galite susižeisti.
- Išimdami arba įdėdami variklį saugokitės slidžių paviršių šalia jo. Jei išimdami arba įdėdami variklį paslysite, galite susižeisti.

### PRANEŠIMAS

Jei nepaisysite šių pranešimų, galite būti sužaloti arba gali būti sugadintas turtas ar įrenginys.

#### Pastaba dėl baterijos

Norėdami utilizuoti įrenginį / baterijas pagal vietos įstatymus ir taisykles, susisieki su vietos atliekų tvarkymo tarnyba.

#### Įspėjimas dėl GPS

Navigacijos įrenginio veikimas gali suprastėti, jei jį naudosite netoli bet kokių įrenginių, naudojančių antžeminį plačiajuostį tinklą, kurių dažnis panašus į bet kokios globalinės navigacijos palydovų sistemos (GNSS) naudojamus dažnius, pvz., globalinės padėties nustatymo sistemos (GPS) naudojamus dažnius. Tokių įrenginių naudojimas gali trukdyti priimti GNSS signalus.

#### Informacija apie įrenginio susiejimą

Ne visi belaidžiai ryšiai yra saugūs. Įrenginius turėtumėte susieti saugioje vietoje. Daugiau informacijos žr. [garmin.com/connectiontypes](http://garmin.com/connectiontypes).

#### Su produktu susijusios aplinkos apsaugos programos

Informacija apie Garmin produktų perdirbimą ir WEEE, RoHS, REACH bei kitas atitikties programas pateikta adresu [garmin.com/aboutGarmin/environment](http://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu Garmin pareiškia, kad šis produktas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: [garmin.com/compliance](http://garmin.com/compliance).

## **Ribotoji vartotojo garantija**

ŠI RIBOTOJI GARANTIJA JUMS SUTEIKIA KONKREČIŲ JURIDINIŲ TEISIŲ, BE TO, GALITE TURĖTI KITŲ JURIDINIŲ TEISIŲ, KURIOS KIEKVIENOJE VALSTIJOJE (ARBA ŠALYJE AR PROVINCIOJE) SKIRIASI. „GARMIN“ NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NESUSTABDO KITŲ JURIDINIŲ TEISIŲ, KURIOS GALI BŪTI TAIKOMOS PAGAL JŪSŲ VALSTIJOS (ARBA ŠALIES AR PROVINCIJOS) ĮSTATYMUS. NORĖDAMI GERAI SUPRASTI SAVO TEISES, TURĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI SAVO VALSTIJOS, ŠALIES AR PROVINCIJOS ĮSTATYMUS.

Ne aviacijos produktams vienus metus nuo įsigijimo datos suteikiama medžiagų ir gamybos kokybės garantija. Per šį laikotarpį Garmin savo nuožiūra suremontuoja ar pakeičia visus komponentus, kurie sugenda juos įprastai naudojant. Vykdamas tokį remontą ar keitimą klientas nemoka už dalis ar darbą, bet sumoka visas transportavimo išlaidas. Ši ribotoji garantija netaikoma: i) kai žala neesminė, pvz., įbrėžimai, įpjovimai ar įlenkimai; ii) eksploatacinėms dalims, pvz., baterijoms, išskyrus atvejus, kai žala produktui padaroma dėl medžiagų ar gamybos defekto; iii) kai žala padaroma eismo įvykio metu, produktą netinkamai naudojant, kai jį padaro vanduo, potvynis, gaisras ar kai jį padaroma dėl kitų su gamta susijusių ar išorinių priežasčių; iv) kai žala padaro techninę priežiūrą vykdančias asmuo, kuris nėra Garmin įgaliotas techninės priežiūros vykdytojas; v) kai žala padaroma produktą modifikuojant ar keičiant be rašytinio Garmin leidimo; vi) kai žala padaroma produktą prijungus prie maitinimo ir (arba) duomenų perdavimo laidų, kuriuos pateikė ne Garmin, arba žala produktui susijusi su kintamosios srovės adapteriais ir laidais, kurie nėra sertifikuoti UL („Underwriters Laboratories“) ir nėra pažymėti kaip ribotosios galios šaltinis (LPS). Be to, Garmin pasilieka teisę nevykdyti garantinių reikalavimų, susijusių su produktais ir paslaugomis, kurie įsigyti ir (arba) naudojami pažeidžiant atitinkamos šalies įstatymus. Garmin navigacijos produktai skirti naudoti tik kaip pagalbinės priemonės kelionės metu ir neturi būti naudojami jokių kitų tikslų, kuriam reikia tikslų krypties, atstumo, vietos ar topografijos matavimų. Garmin neteikia jokių garantijų dėl žemėlapių duomenų tikslumo ar išsamumo.

TIEK, KIEK TAI LEIDŽIA TAIKOMI ĮSTATYMAI, Į ŠIĄ RIBOTĄJĄ GARANTIJĄ ĮEINANČIOS GARANTIJOS IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS YRA IŠSKIRTINĖS IR PAKEIČIA VISAS KITAS GARANTIJAS IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONES, KURIŲ „GARMIN“ AIŠKIAI ATSISAKO, AR JOS BŪTŲ FAKTINĖS, NUMANOMOS, ĮSTATYMINĖS AR KITOKIOS, ĮSKAITANT, BET TUO NEAPSIRIBOJANT, BET KOKIĄ NUMANOMĄ KOMERCINIO TINKAMUMO ARBA TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI, ĮSTATYMINĖS TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS AR KITOKIĄ GARANTIJĄ. ŠI RIBOTOJI GARANTIJA JUMS SUTEIKIA KONKREČIAS JURIDINES TEISES, BE TO, JŪS GALITE TURĖTI KITŲ JURIDINIŲ TEISIŲ, KURIOS KIEKVIENOJE VALSTIJOJE IR ŠALYJE SKIRIASI. JEIGU PAGAL JŪSŲ VALSTIJOS AR ŠALIES ĮSTATYMUS NUMANOMŲ GARANTIJŲ NEGALIMA ATSISAKYTI, TOKIOS GARANTIJOS GALIOJA TIEK LAIKO, KIEK GALIOJA ŠI RIBOTOJI GARANTIJA. KAI KURIOSE VALSTIJOSE (IR ŠALYSE BEI PROVINCIOSE) NEGALIMI NUMANOMOS GARANTIJOS GALIOJIMO APRIBOJIMAI, TODĖL MINĖTAS APRIBOJIMAS JUMS GALI BŪTI NETAIKOMAS.

„GARMIN“ JOKIU ATVEJU NEBUS ATSAKINGA REIKALAVIMO DĖL GARANTIJOS PAŽEIDIMO ATVEJU, ESANT ATSITIKTINEI, SPECIALIAI, NETIESIOGINEI AR PASEKMINEI ŽALAI, ATSIKADUSIAI DĖL ŠIO PRODUKTO NAUDOJIMO, NETINKAMO NAUDOJIMO AR NESUGEBĖJIMO JO NAUDOTI ARBA DĖL PRODUKTO DEFEKTŲ. KAI KURIOSE VALSTIJOSE (IR ŠALYSE BEI PROVINCIOSE) NELEIDŽIAMA NETAIKYTI NUOSTATŲ DĖL NENUMATYTOS AR ŠALUTINĖS ŽALOS, TAIGI PIRMIAU PATEIKTI APRIBOJIMAI JUMS GALI BŪTI NETAIKOMI.

Jei garantiniu laikotarpiu pateikiate reikalavimą dėl garantinio aptarnavimo pagal šią Ribotąją garantiją, Garmin savo nuožiūra: i) pataisys įrenginį naudodama naujas dalis arba anksčiau naudotas dalis, kurios atitinka Garmin kokybės standartus; ii) pakeis įrenginį nauju arba Garmin iš naujo sertifikuotu įrenginiu, atitinkančiu Garmin kokybės standartus; arba iii) grąžins visą įrenginio pirkimo kainą. ŠI TEISĖS GYNIMO PRIEMONĖ YRA VIENINTELĖ IR IŠIMTINĖ JŪSŲ TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖ BET KOKIO GARANTIJOS PAŽEIDIMO ATVEJU. Pataisytiems arba pakeistiems įrenginiams suteikiama 90 dienų garantija. Jei atsiųstam įrenginiui vis dar galioja pradinė garantija, naujoji garantija galioja 90 dienų arba iki pradinės 1 metų garantijos pabaigos, žiūrint, kuris laikotarpis ilgesnis.

Prieš kreipdamiesi dėl garantinio aptarnavimo raskite ir peržiūrėkite žiniatinklio žinyno išteklius adresu [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Jei pasinaudojus šiais ištekliais įrenginys vis tiek tinkamai neveikia, kreipkitės į Garmin įgaliotąjį techninės priežiūros centrą pirminėje pirkimo šalyje arba vadovaukitės adresu [support.garmin.com](https://support.garmin.com) pateiktais nurodymais, kad gautumėte garantinį aptarnavimą. Jei esate Jungtinėse Valstijose, taip pat galite skambinti tel. 1-800-800-1020.

Jei dėl garantinio aptarnavimo kreipiatės už pirminės pirkimo šalies ribų, Garmin negali garantuoti, kad jūsų įrenginio remontui ar pakeitimui reikalingos dalys ir produktai bus prieinami dėl skirtingų produktų pasiūlos ir taikomų standartų, įstatymų bei kitų teisės aktų. Atitinkamai Garmin gali savo nuožiūra ir laikydamasi taikomų įstatymų remontuoti jūsų produktą naudodama panašias dalis arba pakeisti produktą panašiu Garmin produktu (nauju arba Garmin iš naujo sertifikuotu įrenginiu), arba reikalauti, kad išsiųstumėte savo produktą Garmin įgaliotajam priežiūros centrui pirminėje pirkimo šalyje arba Garmin įgaliotajam priežiūros centrui kitoje šalyje, kuris gali suteikti produkto techninės priežiūros paslaugas, bet tokiu atveju privalėsite laikytis visų taikomų importo ir eksporto įstatymų bei taisyklių ir sumokėti visus muitus, PVM, pristatymo mokesčius ir kitus susijusius mokesčius bei rinkliavas. Kai kuriais atvejais Garmin ir jos įgaliotieji atstovai gali negalėti suteikti jūsų produkto techninės priežiūros paslaugų ne pirminėje jo pirkimo šalyje arba grąžinti suremontuotą ar pakeistą produktą toje šalyje dėl joje galiojančių standartų, įstatymų ar kitų teisės aktų.

**Interneto aukcionuose įsigyti produktai:** interneto aukcionuose įsigytiems produktams netaikomos nuolaidos ir kiti Garmin garantijose pateikti specialūs pasiūlymai. Interneto aukciono patvirtinimai nėra priimami kaip garantijos įrodymai. Jei norite naudotis garantinėmis paslaugomis, reikia pateikti originalų pirkimo iš pradinio pardavėjo kvitą arba jo kopiją. Garmin nemontuoja trūkstamų komponentų interneto aukcione įsigytuose rinkiniuose.

**Kitose šalyse įsigyti produktai:** priklausomai nuo šalies, ne JAV įsigytiems įrenginiams atskiras garantijas gali teikti tarptautiniai platintojai. Jei taikytina, šias garantijas teikia vietinis šalies platintojas; jis teikia ir įrenginio techninės priežiūros paslaugas. Platintojo garantijos galioja tik numatyto platinimo teritorijoje. JAV ar Kanadoje įsigyti įrenginiai techninei priežiūrai atlikti turi būti siunčiami į Garmin paslaugų centrus Jungtinėje Karalystėje, JAV, Kanadoje ar Taivanyje.

**Produktų laivavedžiams garantijos politika:** tam tikriems Garmin produktams laivavedžiams kai kuriose teritorijose taikomas ilgesnis garantinis laikotarpis ir papildomos nuostatos bei sąlygos. Apsilankykite [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy), jei reikia daugiau informacijos ir norite sužinoti, ar jūsų produktui taikoma Garmin produktų laivavedžiams garantijos politika.

## SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU UN IZSTRĀDĀJUMU

### BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu nelaimes gadījumus vai sadursmes, kas var izraisīt nāvējošas vai nopietnas traumas, jāievēro tālāk norādītie brīdinājumi.

#### Laivas elektromotora brīdinājumi

- Nedarbiniet motoru, kad dzenskrūve ir ārā no ūdens. Saskare ar rotējošu dzenskrūvi var radīt smagu traumu.
- Jūs atbildat par savas laivas drošu un piesardzīgu darbību. Autopilota funkcijas uz laivas elektromotora ir rīks, kas uzlabo jūsu spēju vadīt laivu. Tās neatbrīvo jūs no atbildības par drošu laivas vadību. Izvairieties no navigācijas riskiem un nekad neatstājiet motora vadību bez uzraudzības.
- Autopilota funkcijas mācieties izmantot mierīgos atklātos ūdeņos, kur nav risku.
- Piesargieties, kad darbināt laivas elektromotoru ūdenī tādu bīstamu vietu tuvumā kā koki, sekli akmeņi, doki, krāvumi un citas laivas.
- Lai novērstu traumas, vienmēr pirms dzenskrūves tīrīšanas vai apkopes atvienojiet motoru no akumulatora.
- Neizmantojiet motoru tādās vietās, kur jūs vai citi cilvēki ūdenī var nonākt saskarē ar rotējošu dzenskrūvi.

#### Bateriju brīdinājumi

Tālvadības pultij un kājas pedālim var izmantot maināmas litija, sārma vai NiMH baterijas.

Neievērojot noteikumus, bateriju mūžs var tikt saīsināts vai pastāv risks bojāt ierīci, izraisīt aizdegšanos, ķīmisku apdegumu, elektrolīta noplūdi un/vai radīt traumu.

- Neļaujiet bērniem piekļūt baterijām. Nekad nelieciet baterijas mutē vai citā ķermeņa daļā. Smagi vai letāli ievainojumi var rasties 2 stundu laikā. Nekavējoties lūdziet medicīnisku palīdzību.
- Nedrīkst piespiestu kārtā izlādēt, uzlādēt, izjaukt, karsēt virs drukātajā rokasgrāmatā norādītajiem temperatūras diapazoniem vai sadedzināt. Šāda rīcība var izraisīt traumas ventilācijas, noplūdes vai sprādziena dēļ, kā rezultātā var rasties ķīmiski apdegumi.
- Izlietotās baterijas izņemiet un nekavējoties nododiet otrreizējai pārstrādei vai izmetiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem un glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neizmetiet baterijas sadzīves atkritumos vai nededziniet. Pat lietotas baterijas var izraisīt smagas traumas vai nāvi. Zvaniet vietējam saindēšanās kontroles centram, lai saņemtu informāciju par ārstēšanu.
- Nepārveidojiet, neuzlabojiet, nepārduriet vai nebojājiet ierīci vai baterijas.
- Aizvietojiet baterijas tikai ar piemērotām nomaīņas baterijām. Citu bateriju lietošana var radīt aizdegšanās vai eksplozijas risku.
- Nesajauciet vecas un jaunas baterijas, dažādu zīmolu vai veidu baterijas, piemēram, sārma, oglekļa-cinka vai uzlādējamās baterijas.
- Pārliedziniet, ka baterijas ir pareizi uzstādītas atbilstoši polaritātei (+ un -).

- Izņemiet un nekavējoties nododiet otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai baterijas no iekārtām, kas netiek izmantotas ilgāku laiku, saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Neuzlādējamās baterijas nedrīkst atkārtoti uzlādēt.

### UZMANĪBU

Neievērojot tālāk norādītos brīdinājumus, varat izraisīt vieglas vai vidējas traumas vai īpašuma bojājumu.

#### Laivas elektromotoram ievērojamie piesardzības pasākumi

- Izmantojot autopilota funkcijas, esiet gatavi pēkšņai darbības apturēšanai, paātrinājumam un pagriezieniem.
- Iedarbinot motoru vai apturot tā darbību, apzinieties kustīgo daļu izraisītas aizķeršanas vai saspiešanas risku, kas var radīt traumu.
- Iedarbinot motoru vai apturot tā darbību, uzmanieties no slidenām virsmām motora tuvumā. Paslīdot, kad iedarbināt motoru vai apturat tā darbību, varat gūt traumu.

### IEVĒRĪBAI

Neievērojot tālāk izklāstītos paziņojumus, varat izraisīt traumas vai īpašuma bojājumu vai negatīvi ietekmēt ierīces darbību.

#### Paziņojumi par bateriju

Informāciju par to, kā atbrīvoties no ierīces/baterijām saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, vaicāji vietējam atkritumu apsaimniekotājam.

#### GPS paziņojums

Ja navigācijas ierīci lieto tādas ierīces tuvumā, kura izmanto virszemes platjoslas tīklu, kas darbojas tādu frekvenču tuvumā, ko izmanto kāda globālā satelītu navigācijas sistēma (GNSS), piemēram, Globālās pozicionēšanas sistēma (GPS), tās darbība var būt traucēta. Šādu ierīču lietošana var pasliktināt GNSS signālu uztveršanu.

#### Paziņojums par ierīces pāra savienojuma izveidi

Ne visi bezvadu savienojumi ir droši. Ierīces ir jāsavieno pārī drošā atrašanās vietā. Lai iegūtu vairāk informācijas, skatiet vietni [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Ierīces vides programmas

Informācija par Garmin ierīces pārstrādes programmu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA), bīstamu vielu izmantošanas (RoHS) direktīvām, REACH regulu un citām atbilstības programmām ir pieejama tīmekļa vietnē [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Atbilstības deklarācija

Ar šo Garmin paziņo, ka šis produkts atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilnīgs teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Patērētāju ierobežota garantija

ŠĪ IEROBEŽOTĀ GARANTIJA PIEŠĶIR JUMS NOTEIKTAS JURIDISKAS TIESĪBAS, UN JUMS VAR BŪT ARĪ CITAS JURIDISKAS TIESĪBAS, KAS DAŽĀDĀS PAVALSTĪS (VAI VALSTĪS VAI APGABALOS) ATŠĶIRAS. GARMIN NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO VAI NEAPTUR CITAS JURIDISKAS TIESĪBAS, KAS JUMS VAR BŪT SASKAŅĀ AR JŪSU PAVALSTS (VAI VALSTS VAI APGABALA) TIESĪBU AKTIEM. LAI PILNĪBĀ IZPRASTU SAVAS TIESĪBAS, JUMS IR JĀIEPAZĪSTAS AR SAVAS PAVALSTS VAI VALSTS, VAI APGABALA TIESĪBU AKTIEM.

Aviācijā neizmantojamo produktu garantija apliecina, ka tiem nav materiālu vai ražošanas trūkumu vienu gadu no produktu iegādes datuma. Šajā laikā Garmin pēc sava ieskata remontēs produktu vai nomainīs jebkuras tā sastāvdaļas, ja produkts normālos ekspluatācijas apstākļos nedarbosies, kā paredzēts. Šādi remontu vai daļu nomaiņu tiks veikti, klientam neprasot maksu par detaļām vai veikto darbu, ar nosacījumu, ka klients sedz jebkuras transportēšanas izmaksas. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz: i) kosmētisku bojājumu, piemēram, švīkām, plaisām un iespaidumiem; ii) patēriņa sastāvdaļām, piemēram, baterijām, ja vien produkta bojājums nav radies materiālu vai ražošanas defekta rezultātā; iii) negadījuma, nepareizas ekspluatācijas, nepareizas lietošanas, ūdens, plūdu, ugunsgrēka vai citu dabas parādību vai ārēju iemeslu izraisītu bojājumu; iv) bojājumu, ko radījis pakalpojums, kuru sniegusi jebkura persona, kas nav Garmin pilnvarots pakalpojumu sniedzējs; vai v) bojājumu produktam, kas ir pārveidots vai izmainīts bez rakstiskas Garmin atļaujas; vai vi) bojājumu produktam, kurš ir bijis pievienots strāvas un/vai datu kabeļiem, kas nav Garmin piegādāti, vai bojājumu produktam, kas ir bijis pievienots pie maiņstrāvas adapteriem un kabeļiem, kuri nav UL (uzņēmuma Underwriters Laboratories) sertificēti un nav marķēti kā ierobežots strāvas avots (Limited Power Source – LPS). Turklāt Garmin patur tiesības noraidīt garantijas prasības attiecībā uz produktiem vai pakalpojumiem, kas iegūti un/vai izmantoti, neievērojot jebkuras valsts tiesību aktus. Garmin navigācijas produkti ir paredzēti, lai tos lietotu tikai kā brauciena palīgīdzekli, un tos nedrīkst izmantot tādā nolūkā, kam vajadzīgs precīzs virziena, attāluma, atrašanās vietas vai topogrāfijas mērījums. Garmin negarantē precīzus vai pilnīgus kartes datus.

MAKSIMĀLĀ PIEMĒROJAMO TIESĪBU AKTU ATĻAUTAJĀ APMĒRĀ ŠAJĀ IEROBEŽOTAJĀ GARANTIJĀ IEKĻAUTĀS GARANTIJAS UN LĪDZEKĻI IR ĪPAŠI UN AIZSTĀJ VISAS CITAS GARANTIJAS, UN GARMIN NEPĀRPROTAMI ATSAUC VISAS CITAS TIEŠAS, NETIEŠAS VAI AR LIKUMU VAI CITĀDI NOTEIKTAS GARANTIJAS, TOSTARP (BEZ IEROBEŽOJUMA) JEBKURAS SAISTĪBAS, KAS IZRIET NO JEBKĀDAS AR LIKUMU VAI CITĀDI NOTEIKTAS GARANTIJAS ATTIECĪBĀ UZ VEIKTSPĒJU VAI NODERĪBU NOTEIKTAM NOLŪKAM. ŠĪ IEROBEŽOTĀ GARANTIJA PIEŠĶIR JUMS NOTEIKTAS JURIDISKAS TIESĪBAS, UN JUMS VAR BŪT ARĪ CITAS JURIDISKAS TIESĪBAS, KAS DAŽĀDĀS PAVALSTĪS UN VALSTĪS ATŠĶIRAS. JA NETIEŠĀS GARANTIJAS SASKAŅĀ AR JŪSU PAVALSTS VAI VALSTS TIESĪBU AKTIEM NEVAR ATSAUKT, ŠĪS GARANTIJAS IR IEROBEŽOTAS DARBĪBAS LAIKA ZIŅĀ LĪDZ ŠĪS IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS DARBĪBAS LAIKAM. DAŽAS PAVALSTIS (UN VALSTIS UN APGABALI) NEATĻAUJ IEROBEŽOJUMUS TAM, CIK ILGI NETIEŠĀ GARANTIJA IR SPĒKĀ, TĀDĒĻ IEPRIEKŠ MINĒTAIS IEROBEŽOJUMS UZ JUMS VAR NEATTIEKTIES.

NEKĀDĀ GADĪJUMĀ GARMIN NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR PRASĪBU GARANTIJAS SAISTĪBU PĀRKĀPUMA GADĪJUMĀ ATTIECĪBĀ UZ JEBKĀDIEM NEJAUŠIEM, SPECIĀLIEM, NETIEŠIEM VAI IZRIETOŠIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES ŠĪ PRODUKTA LIETOŠANAS, NEPAREIZAS LIETOŠANAS VAI NESPĒJAS LIETOT, VAI TĀ TRŪKUMU REZULTĀTĀ. DAŽAS PAVALSTIS (UN VALSTIS UN APGABALI) NEATĻAUJ IZSLĒGT NEJAUŠUS VAI IZRIETOŠUS ZAUDĒJUMUS, TĀDĒĻ IEPRIEKŠMINĒTIE IEROBEŽOJUMI UZ JUMS VAR NEATTIEKTIES.

Ja garantijas perioda laikā jūs iesniedzat garantijas pakalpojuma prasību saistībā ar šo ierobežoto garantiju, Garmin pēc saviem ieskatiem: i) remontēs ierīci, izmantojot jaunas vai iepriekš lietotas detaļas, kas atbilst Garmin kvalitātes standartiem, ii) aizstās ierīci ar jaunu vai Garmin atjaunotu ierīci, kas atbilst Garmin kvalitātes standartiem vai iii) apmainīs ierīci pret pilnu jūsu pirkuma cenas atlīdzību. ŠIS BŪS JŪSU VIENĪGAIS UN EKSKLŪZĪVAIS LĪDZEKLIS JEBKURA GARANTIJAS PĀRKĀPUMA GADĪJUMĀ. Remontētajām vai aizstātajām ierīcēm ir 90 dienu garantija. Ja atsūtītajai ierīcei joprojām ir spēkā sākotnējā garantija, jaunā garantija ir 90 dienas vai līdz sākotnējās 1 gadu garantijas beigām atkarībā no tā, kurš periods ir ilgāks.

Pirms jūs pieprasāt garantijas pakalpojumu, lūdzu, dodieties uz vietni [support.garmin.com](https://support.garmin.com) un pārskatiet tiešsaistē pieejamās palīdzības iespējas. Ja pēc šo iespēju izmantošanas jūsu ierīce joprojām nedarbojas pareizi, sazinieties ar Garmin pilnvarotu pakalpojumu sniedzēju ierīces sākotnējā pirkuma valstī vai izpildiet norādes vietnē [support.garmin.com](https://support.garmin.com), lai saņemtu garantijas pakalpojumu. Ja esat Amerikas Savienotajās Valstīs, varat zvanīt uz tālruna numuru 1-800-800-1020.

Ja garantijas pakalpojumu vēlaties saņemt ārpus sākotnējā pirkuma valsts, Garmin nevar garantēt, ka jūsu produkta remontam vai aizstāšanai nepieciešamās detaļas vai produkti būs pieejami produktu piedāvājumu un piemērojamo standartu, tiesību aktu un noteikumu atšķirību dēļ. Attiecīgi Garmin pēc saviem ieskatiem un saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem var salabot jūsu produktu ar līdzīgām detaļām vai aizstāt jūsu produktu ar salīdzināmu Garmin produktu (jaunu vai Garmin atkārtoti sertificētu aizstājēju), vai lūgt jūs nosūtīt savu produktu Garmin pilnvarotam pakalpojumu sniedzējam sākotnējā pirkuma valstī vai Garmin pilnvarotam pakalpojumu sniedzējam citā valstī, kas var sniegt jūsu produktam nepieciešamo pakalpojumu, un šādā gadījumā jūsu pienākums ir ievērot visus piemērojamās importa un eksporta tiesību aktus un noteikumus un samaksāt visas muitas nodevas, PVN maksājumus, piegādes izdevumus un citus saistītos nodokļus un maksas. Dažos gadījumos Garmin un tā izplatītāji var nespēt nodrošināt pakalpojumu jūsu produktam valstī, kas nav sākotnējā pirkuma valsts, vai nodot jums atpakaļ remontētu vai aizstātu produktu šajā valstī piemērojamo standartu, tiesību aktu vai noteikumu dēļ.

**Tiešsaistes izsoles pārdošana:** produktiem, kuri ir pirkti tiešsaistes izsoles tirdzniecībā, netiek piemērotas atlaides vai citi īpaši piedāvājumi, ko nodrošina Garmin garantija. Tiešsaistes izsoles apliecinājumi netiek pieņemti garantijas apstiprinājumam. Lai saņemtu garantijas pakalpojumu, nepieciešama sākotnējā mazumtirgotāja tirdzniecības kvīts oriģināls vai tā kopija. Garmin neaizvieto jebkura tiešsaistes izsolē iegādāta iepakojuma trūkstošās daļas.

**Starptautiski pirkumi:** ierīču, kas pirktas ārpus Amerikas Savienotajām Valstīm, starptautiskie izplatītāji atkarībā no valsts var piedāvāt atsevišķu garantiju. Ja piemērojams, šo garantiju piedāvā vietējais valsts izplatītājs, un šis izplatītājs nodrošina jūsu ierīcei vietēju pakalpojumu. Izplatītāja garantijas ir spēkā vienīgi paredzētajā izplatīšanas teritorijā. Amerikas Savienotajās Valstīs un Kanādā iegādātās ierīces pakalpojuma sniegšanai ir jāatgriež uz Garmin apkopes centru Apvienotajā Karalistē, Amerikas Savienotajās Valstīs, Kanādā vai Taivānā.

**Jūras garantijas politikas:** atsevišķiem Garmin jūras produktiem noteiktās teritorijās ir garāks garantijas periods un papildu noteikumi. Lai uzzinātu sīkāku informāciju, dodieties uz [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://www.garmin.com/legal/marine-warranty-policy) un skatiet, vai jūsu produkts ir iekļauts sadaļā Garmin jūras garantijas politikas.

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI PRODUSUL

### AVERTISMENT

Nerespectarea următoarelor avertismente ar putea duce la un accident sau la o coliziune cu leziuni mortale sau grave.

#### Avertismente privind motorul de trolling

- Nu lăsați motorul să funcționeze când elicea nu este în apă. Contactul cu elicea în mișcare poate provoca răni grave.
- Aveți responsabilitatea de a conduce vasul dvs. în siguranță și cu prudență. Funcțiile pilotului automat pentru motorul de trolling reprezintă instrumente care vă îmbunătățesc capacitatea de conducere a vasului. Acestea nu vă scutesc de responsabilitatea de a conduce ambarcațiunea în mod sigur. Evitați pericolele de navigare și nu lăsați niciodată comenzile motorului nesupravegheate.
- Învățați să utilizați funcțiile pilotului automat în ape deschise, calme și fără pericole.
- Procedați cu atenție când utilizați motorul de trolling în apropierea pericolelor din apă, cum ar fi copaci, stânci aproape de suprafață, docuri, piloni de susținere sau alte vase.
- Deconectați întotdeauna motorul de la baterie înainte de curățarea sau întreținerea elicei pentru a evita rănirea.
- Nu utilizați motorul în zone în care dvs. sau alte persoane aflate în apă pot veni în contact cu elicea care se rotește.

#### Avertismente referitoare la baterie

Bateriile înlocuibile cu litiu, alcaline sau NiMH pot fi utilizate la telecomandă și la pedala de picior.

În cazul nerespectării acestor reguli, bateriile pot avea o durată de funcționare mai scurtă sau pot prezenta risc de deteriorare a dispozitivului, de incendiu, arsuri chimice, scurgeri ale electrolitilor și/sau de vătămare corporală.

- **NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.** Nu introduceți bateriile în gură sau în orice parte a corpului. Leziunile grave sau fatale pot apărea în decurs de 2 de ore. Consultați imediat medicul.
- Nu forțați descărcarea, reîncărcarea, dezasamblarea, încălzirea peste intervalele de temperatură specificate în manualul tipărit sau nu ardeți. Acest lucru poate duce la vătămări corporale din cauza ventilării, scurgerilor sau exploziilor, care pot cauza arsuri chimice.
- Scoateți și reciclați imediat sau aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale și nu le lăsați la îndemâna copiilor. **NU** aruncați bateriile împreună cu gunoiul menajer și **NU** le incinerati. Chiar și bateriile uzate pot cauza vătămări corporale grave sau deces. Apelați un centru local de toxicologie pentru informații despre tratament.
- Nu modificați, refaceți, perforați sau deteriorați dispozitivul sau bateriile.
- Înlocuiți bateriile numai cu baterii de schimb corecte. Utilizarea altor baterii prezintă risc de incendiu sau de explozie.

- Nu combinați baterii vechi și noi, mărci sau tipuri diferite de baterii, cum ar fi alcaline, carbon-zinc sau baterii reîncărcabile.
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect, în conformitate cu polaritatea (+ și -).
- Scoateți și reciclați imediat sau aruncați bateriile din echipamentele neutilizate pentru o perioadă îndelungată de timp, în conformitate cu reglementările locale.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.

### ATENȚIE

Nerespectarea următoarelor atenționări ar putea conduce la răni minore sau de o gravitate moderată sau la deteriorarea bunurilor.

#### Precauții privind motorul de trolling

- Când utilizați funcțiile pilotului automat, fiți pregătiți pentru opriri, accelerări și viraje bruște.
- La depozitarea sau punerea în funcțiune a motorului, feriți-vă de riscul de blocare sau prindere în piesele în mișcare, care poate provoca răni.
- La depozitarea sau punerea în funcțiune a motorului, feriți-vă de suprafețele alunecoase din jurul motorului. Dacă alunecați când depozitați sau puneți funcțiune a motorului puteți suferi răni.

### ATENȚIONARE

Nerespectarea următoarelor atenționări poate conduce la leziuni corporale sau la deteriorarea bunurilor sau poate afecta negativ funcționarea dispozitivului.

#### Atenționare legată de baterie

Contactați centrul local de reciclare a deșeurilor pentru a elimina dispozitivul/bateriile în conformitate cu legile și reglementările locale în vigoare.

#### Atenționare legată de GPS

Dispozitivul de navigare poate funcționa defectuos dacă îl folosiți în preajma altui dispozitiv care folosește o rețea de bandă largă terestră care funcționează aproape de frecvențele folosite de un sistem global de navigare prin satelit (GNSS), cum este Global Positioning Service (GPS). Utilizarea unor astfel de dispozitive poate afecta recepționarea semnalelor GNSS.

#### Notificare de asociere a unui dispozitiv

Nu toate conexiunile wireless sunt sigure. Asociați dispozitivele într-o locație sigură. Pentru mai multe informații, consultați [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Programele de protecție a mediului privind produsul

Informații despre Garmin programul de reciclare a produsului și despre WEEE, RoHS, REACH, și alte programe de conformitate se pot găsi la [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Declarație de conformitate

Prin prezenta, Garmin declară că acest produs respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## **Garanția limitată Garmin**

Această garanție Garmin este o garanție oferită de producător, care prevede drepturi în plus față de cele acordate de legea aplicabilă, mai exact Legea nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiile asociate acestora ("Legea"), care nu sunt limitate, modificate sau excluse prin prezenta garanție. Garanția limitată Garmin este valabilă doi ani de la data cumpărării produsului Garmin în România.

Aveți dreptul de a opta pentru revendicarea garanției în conformitate cu prezenta Garanție limitată Garmin sau a drepturilor rezultând din executarea defectuoasă a contractului de conformitate conform legii.

**Acoperirea garanției:** Acest produs Garmin are o garanție de doi ani de la data cumpărării privind lipsa de defecte ale materialelor sau ale calității execuției. În această perioadă, Garmin va putea alege, la propria discreție, să repare sau să înlocuiască orice componente care prezintă defecte la utilizarea în condiții normale. Reparația sau înlocuirea se va realiza fără costuri suplimentare pentru client pentru piese sau manoperă sau transport. Această garanție nu se aplică pentru: (i) defecte ale aspectului, precum zgârieturi, crăpături și urme de lovituri pe produsul Garmin; (ii) consumabile, precum bateriile, cu excepția cazului în care deteriorarea a avut loc ca urmare a unui defect al materialelor sau al calității execuției; (iii) deteriorarea cauzată de accidente, utilizarea abuzivă sau eronată, apă, inundație, incendiu sau alte cauze naturale sau externe; (iv) deteriorarea cauzată de serviciile efectuate de orice persoană care nu este un furnizor de service autorizat al Garmin; sau (v) deteriorarea produsului Garmin care a fost modificat sau schimbat fără permisiunea scrisă a Garmin; sau (vi) deteriorarea produsului Garmin care a fost conectat la o sursă de alimentare și/sau cabluri de date care nu sunt furnizate de Garmin. În plus, Garmin își rezervă dreptul de a refuza revendicările de garanție pentru produse sau servicii care sunt obținute și/sau utilizate cu nerespectarea legilor din România.

Produsele noastre de navigare sunt destinate doar asistării deplasării și nu trebuie utilizat în niciun scop care ar necesita măsurarea exactă a direcției, distanței, locației sau topografiei. Garmin nu oferă nicio garanție cu privire la acuratețea sau completitudinea datelor cartografice din acest produs.

Pentru a obține serviciile prevăzute în prezenta Garanție limitată Garmin, consumatorul este obligat să contacteze distribuitorul autorizat local Garmin sau să sune la Serviciul de asistență pentru produse Garmin pentru instrucțiunile de expediere și un număr de monitorizare RMA. Ambalați în siguranță dispozitivul și o copie a chitanței originale de vânzare necesară ca dovadă de achiziționare pentru reparațiile din perioada de garanție. Scrieți numărul de monitorizare clar pe exteriorul ambalajului. Expediați produsul Garmin, cu costul transportului plătit în avans, către orice unitate de service Garmin pentru garanție. Garmin vă va restitui costul transportului produsului Garmin defect către unitatea de service Garmin pentru garanție sau vă va trimite un plic plătit în avans.

În România, puteți contacta Serviciul de asistență pentru produse Garmin telefonic la numărul: 08003 600 38, de luni până vineri, între orele 09:30-13:30 și 14:30-18:30. Acesta este închis în zilele de weekend și în zilele de sărbătoare legală. De asemenea, puteți trimite un e-mail la adresa: [ProductSupport@garmin.com](mailto:ProductSupport@garmin.com).

În cazul semnalării unui defect al unui produs Garmin conform prezentei Garanții limitate Garmin, Garmin va alege, la propria discreție, să repare sau să înlocuiască (produsul Garmin cu un produs nou sau un produs înlocuit reparat de curând) produsul Garmin sau software-ul sau să restituie integral prețul de cumpărare în termen de 14 zile de la data primirii produsului Garmin defect.

În cazul în care, în vederea executării obligațiilor sale, Garmin vă furnizează un produs Garmin lipsit de defecte, înlocuiește un produs Garmin defect sau efectuează reparații importante la produsul Garmin acoperit de Garanția limitată Garmin, perioada de garanție va reîncepe să curgă din momentul în care produsul Garmin lipsit de defecte este furnizat sau produsul Garmin reparat este returnat și până la finalul perioadei de garanție inițiale.

În alte cazuri, perioada de garanție este prelungită cu perioada de timp în care nu puteți folosi produsul Garmin, ca urmare a unui defect al acestuia acoperit de Garanția limitată Garmin.

**Limitarea răspunderii:** Garmin nu va fi răspunzătoare în niciun caz pentru orice pierderi sau daune care nu sunt consecințele previzibile ale unei încălcări a prezentei garanții de către Garmin, care nu sunt cauzate de nerespectarea de către Garmin a prezentului document de garanție, pentru orice daune accidentale, speciale, indirecte sau secundare aduse unui utilizator persoană juridică, inclusiv orice pierderi de date, pierderi de profituri sau de oportunități, rezultând din utilizarea, utilizarea abuzivă sau incapacitatea de a utiliza acest produs Garmin ca urmare a defectelor prezentate de produs. Această limitare nu se va aplica în cazul (i) decesului sau vătămării corporale; (ii) fraudei; (iii) declarațiilor înșelătoare sau (iv) oricărei alte răspunderi care nu poate fi limitată sau exclusă conform legii.

Garmin nu garantează, nu declară și nu se angajează să repare sau să înlocuiască orice produs Garmin în baza prezentei garanții, fără niciun risc la adresa și/sau pierderea informațiilor și/sau datelor stocate pe produsul dvs. Garmin.

**Confidențialitate:** Garmin va păstra și utiliza orice informații ale clienților primite în timpul perioadei de garanție în conformitate cu Politica sa de confidențialitate, care poate fi găsită la: [www.garmin.com/ro-RO/privacy/global](http://www.garmin.com/ro-RO/privacy/global).

**Restricții importante pentru service:** Garmin poate restricționa operațiile de service la SEE și Elveția. Doar Garmin sau centrele de service autorizat Garmin pot efectua lucrări de service pentru produsele Garmin.

**Achiziții prin licitații online:** Este posibil ca produsele achiziționate prin licitații online să nu fie eligibile pentru garanția Garmin. Confirmările licitațiilor online nu sunt acceptate pentru verificarea garanției. Pentru a obține serviciile oferite prin garanție este necesară, în general, dovada vânzării de la comerciantul inițial.

**Politici de garanție marină:** Anumite produse marine Garmin din anumite zone au o perioadă de garanție mai mare și termeni și condiții suplimentare. Accesați [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](http://garmin.com/legal/marine-warranty-policy) pentru mai multe detalii și pentru a vedea dacă produsul dvs. este acoperit de Politicile de garanție marină Garmin .

**Legea aplicabilă:** În cazul în care produsul Garmin a fost cumpărat în România, prezenta Garanție limitată Garmin este reglementată și interpretată în conformitate cu legile române, iar fiecare parte se va supune competenței neexclusive a instanțelor de judecată din România.

**Dispoziții generale:** În cazul în care orice condiție este considerată a fi ilegală sau neaplicabilă, aceasta va fi eliminată din prezenta garanție, iar legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată.

## TÄHTIS OHUTUS- JA TOOTEALANE TEAVE

### ⚠ HOIATUS

Alltoodud hoiatuste eiramine võib tuua endaga kaasa surma või tõsise kehavigastusega lõppeva õnnetuse või avarii.

#### Veomootori hoiatused

- Ära käita mootorit, kui propeller asub veest väljas. Kokkupuude pöörleva propelleriga võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Sõiduki ohutu ja mõistliku kasutamise eest vastutab juht. Veomootori autopiloodi funktsioonid on töövahendid, mis aitavad paati juhtida. Need ei vabasta kohustusest paati ohutult juhtida. Väldi navigeerimisohte ja ära jäta mootori juhtnuppe järelvalveta.
- Õpi autopiloodi funktsioone kasutama rahulikult ja ohutult veel.
- Ole ettevaatlik, kui töötava veomootori läheduses on muid ohtlikke objekte, nagu puud, madalad kivid, sillad, esemete virnad ja muud paadid.
- Kehavigastuse vältimiseks tuleb enne propelleri puhastamist või hooldamist alati eraldada akutoide.
- Ära kasuta mootorit kohas, kus sul või mõnel teisel isikul võib olla kokkupuude pöörleva propelleriga.

#### Akuga seotud hoiatused

Kaugjuhtimispuldil ja pedaalil võib kasutada vahetatavaid liitium-ioon-, leelis- või NiMH-patareisid.

Siintoodud juhiste eiramisel võib akude eluiga lüheneda, seade viga saada või tekkida tulekahju, kemikaalidest tingitud põletuse, elektrolüüdi lekkimise ja/või kehavigastuste oht.

- VÄLDI AKUDE SATTUMIST LASTE KÄTTE. Ära kunagi pane akusid suhu ega muudesse kehaavadesse. 2 tunni jooksul võivad tekkida rasked või surmavad vigastused. Kutsu kohe kiirabi.
- Ära tühjenda, laadi, demonteeri, kuumuta väljaspool trükitud juhendis määratud temperatuurivahemikku ega tuhasta. See võib põhjustada vigastust õhu väljalaskmise, lekke või plahvatuse tõttu, mis viib keemiliste põletusteni.
- Eemalda ja utiliseeri kasutatud akud viivitamatult või kõrvalda need vastavalt kohalikele eeskirjadele ning hoia lastele kättesaamatus kohas. ÄRA viska akusid majapidamisprügi hulka ega tuhasta neid. Isegi kasutatud akud võivad põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Helista raviteabe saamiseks kohalikku mürgistuskeskusesse.
- Ära muuda, töötle ümber, torka läbi ega kahjusta seadet ega akusid.
- Kasuta üksnes õigeid asendusakusid. Valede akudega võib kaasned a tulekahju või plahvatuse oht.
- Ära pane kokku vanu ja uusi akusid, erineva brändi või erinevat tüüpi akusid, nt leeliselisi, süsinik-tsink- või laetavaid akusid.
- Veendu, et akud oleksid paigaldatud õigesti, vastavalt polaarsusele (+ ja -).
- Eemalda ja utiliseeri või viska vastavalt kohalikele eeskirjadele viivitamatult ära akud seadmetest, mida ei kasutata pikema aja vältel.

- Mittelaetavaid akusid ei tohi uuesti laadida.

### ⚠ ETTEVAATUST

Järgmiste hoiatuste eiramisel võib tagajärjeks olla väike või keskmine kehavigastus või varaline kahju.

#### Veomootori ettevaatusabinõud

- Autopiloodi funktsioonide kasutamisel ole valmis ootamatuks peatumiseks, kiirendamiseks ja pööramiseks.
- Mootori hoiuasendisse või sealt välja liigutamisel on kinnijäämis- või muljumisoht, millega võib kaasned a kehavigastus.
- Mootori hoiuasendisse või sealt välja liigutamisel pööra tähelepanu mootori ümber olevatele libedatele pindadele. Libisemine mootori hoiuasendisse või sealt välja liigutamisel võib põhjustada kehavigastuse.

### TEATIS

Alltoodud märkuste eiramisega võib kaasned a kehavigastus, vara kahjustumine või häired seadme töös.

#### Akut puudutav märkus

Seadme/akude utiliseerimisel võta ühendust kohaliku jäätmekäitlusjaamaga ja järgi kõiki riigis kehtivaid seadusi ja määrusi.

#### GPS-i märkus

Navigatsiooniseadme jõudlus võib väheneda, kui kasutad seda maismaa lairibavõrku kasutava seadme läheduses, mis omakorda toimib globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS), nagu globaalse positsioneerimisteenus (GPS) sagedusvahemike läheduses. Selliste seadmete kasutamine võib häirida GNSS-signaalide vastuvõttu.

#### Seadme sidumise teade

Kõik juhtmevabad ühendused ei ole turvalised. Seadmete sidumiseks tuleb kasutada turvalist asukohta. Lisateabe saamiseks vt [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes).

#### Toote keskkonnasäästukavad

Teavet ettevõtte Garmin toote taaskasutusprogrammi ning WEEE, RoHS-i, REACH-i ja muude vastavusprogrammide kohta vt veebiaadressilt [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Garmin toote vastavust direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on saadaval Interneti-aadressil: [garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance).

## Piiratud tarbijagarantii

KÕNEALUNE PIIRATUD GARANTII ANNAB TEILE KONKREETSED JURIIDILISED ÕIGUSED JA TEIL VÕIVAD OLLA KA MUUD JURIIDILISED ÕIGUSED, MIS SÕLTUVAD OSARIIGIST, RIIGIST VÕI MAAKONNAST. GARMIN EI VÄLISTA, PIIRA VÕI TAKISTA MUID JURIIDILISI ÕIGUSI, MIS TEIL VÕIVAD OLLA VASTAVALT TEIE OSARIIGI, RIIGI VÕI MAAKONNA SEADUSTELE. OMA ÕIGUSTE TÄIELIKUKS MÕISTMISEKS TUTVUGE OMA OSARIIGI, RIIGI VÕI MAAKONNA SEADUSTEGA.

Lennundusvälistel toodetel ei esine ühe aasta jooksul alates ostukuupäevast puudusi materjali ja töö kvaliteedi osas. Selle aja vältel Garmin kas parandab tavakasutusel vigaseks osutunud komponendi või vahetab selle välja. Remont või osade väljavahetus on kliendile tasuta, seda nii materjalide kui ka töö osas; kliendi kanda jääb üksnes transpordikulu. Käesolev piiratud garantii ei hõlma järgmist: (i) tavapärane füüsiline kulumine, näiteks kriimustused, kulumine ja deformatsioon; (ii) lisatarvikud, näiteks akud, v.a juhul, kui tootekahjustus on tekkinud puudustest nende materjali ja töö kvaliteedi osas; (iii) õnnetuse, väärkasutuse, veekahjustuse, kuumuskahjustuse vms tagajärjel tekkinud kahjustused; (iv) kahjustused, mis on tekkinud toote remontimisel ettevõtte Garmin volitamata teenusepakkuja poolt; (v) kahjustused, mis on tekkinud toote ümberehitamise või modifitseerimise tõttu, kui selleks puudus ettevõtte Garmin kirjalik nõusolek; (vi) kahjustused, mis on tekkinud selliste toite- ja andmekaablite kasutamisest, mille tootja ei ole Garmin, või kahjustused, mis tekkinud sellest, et toode on ühendatud vahelduvvooluadapterite ja kaablitega, millel puudub UL-i (Underwriters Laboratories) sertifikaat ja piiratud toiteallika (LPS) märgis. Lisaks sellele ei ole garantii Garmin poolt jõustatud, kui kasutatud tooted ja teenused ei ole kooskõlas riigis kehtivate seadustega. Ettevõtte Garmin navigatsiooniseadmed on mõeldud kasutamiseks ainult abivahenditena reisimisel ja neid ei tohi kasutada mis tahes otstarbel, mille puhul on nõutud täpne suuna, kauguse, asukoha või topograafia mõõtmine. Garmin ei anna mingit garantiid kaardiandmete täpsuse ega täielikkuse suhtes.

KOHALDATAVA SEADUSEGA MAKSIMAALSELT LUBATUD ULATUSES ON KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII TAGATISED JA HÜVITISED VÄLISTAVAD JA ASENDAVAD NING GARMIN ÜTLEB SELGESÕNALISELT LAHTI KÕIGIST MUUDEST OTSESTEST, KAUDSEST, SEADUSJÄRGSEST VMS GARANTIIDEST JA HÜVITISTEST, SH (KUID MITTE AINULT) KAUDSED GARANTIID TURUSTATAVUSE VÕI KONKREETSEKS EESMÄRGIKS SOBIVUSE KOHTA, SEADUSJÄRGSED HÜVITISED VMS. KÕNEALUNE PIIRATUD GARANTII ANNAB TEILE KONKREETSED JURIIDILISED ÕIGUSED JA TEIL VÕIVAD OLLA KA MUUD JURIIDILISED ÕIGUSED, MIS SÕLTUVAD OSARIIGIST JA RIIGIST. KUI TEIE OSARIIGI VÕI RIIGI SEADUSTE JÄRGI EI SAA KAUDSEST GARANTIIDEST LOOBUDA, SIIS ON SELLISED GARANTIID PIIRATUD KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII KEHTIVUSAJAGA. MÕNED OSARIIGID (NING RIIGID JA MAAKONNAD) EI LUBA MÄÄRATA KAUDSE GARANTII KESTVUST, MISTÕTTU EI PRUUGI EELTOODUD PIIRANG TEILE RAKENDUDA.

ÜHELGI JUHUL EI VASTUTA GARMIN GARANTIITINGIMUSTE RIKKUMISEGA SEOTUD MIS TAHES JUHUSLIKE, ERILISEL ASJAOLUL ILMNENUD, KAUDSETE VÕI MILLEGI TAGAJÄRJEL TEKINUD KAHJUDE EEST, MIS TEKKISID TOOTE KASUTAMISEST VÕI KASUTAMISE VÕIMATUSEST VÕI TOOTEDEFEKTIDEST. MÕNED OSARIIGID, RIIGID JA MAAKONNAD EI LUBA JUHUSLIKE VÕI TEGEVUSEST TULENEVA KAHJU VÄLJAARVAMIST, SEEKA EI PRUUGI NEED PIIRANGUD TEILE KEHTIDA.

Kui esitate garantiiperioodil garantiiteenuse taotluse vastavalt käesolevale piiratud garantiile, siis Garmin oma äranägemise järgi (i) parandab seadme uute osadega või ettevõtte Garmin's kvaliteedistandardile vastavate kasutatud osadega, (ii) asendab seadme uue seadme või ettevõtte Garmin taastatud seadme vastu, mis vastab Garmin kvaliteedistandardile või (iii) vahetab seadme kogu ostusumma vastu. KÄESOLEV GARANTII MOODUSTAB TEIE AINUKESKE ÕIGUSKAITSEVAHENDI. Remonditud või asendatud seadmetel on 90-päevane garantii. Kui remonditavale seadmele kehtib veel algne garantii, kehtib uus garantii 90 päeva või kuni algse üheaastase garantiiaja lõpuni, sõltuvalt sellest, kumb kestab kauem.

Enne garantiiteenuse kasutamist vaadake sidusaid abiressursse veebiaadressil [support.garmin.com](https://support.garmin.com). Kui pärast kõnealuste ressursside kasutamist seade ei toimi endiselt, siis garantiiteenuse saamiseks võtke ühendust ettevõtte Garmin volitatud hoolduskeskusega algses osturiigis või järgige veebiaadressil [support.garmin.com](https://support.garmin.com) olevaid juhiseid. Kui asute USA-s, võite helistada numbril 1-800-800-1020.

Kui vajate garantiiteenust väljaspool algset osturiiki, siis tootepakkumiste, kohaldatavate standardite, seaduste ja määruste erinevuse tõttu ei saa Garmin garanteerida teie toote parandamiseks vajalike osade ja seadmete kättesaadavust. Sellisel juhul võib Garmin oma äranägemise järgi ja kohaldatavatele seadustele vastavalt parandada või asendada teie toote võrreldava Garmin toote (uue või Garmin taastatud asenduse) või paluda teil saata toode ettevõtte Garmin volitatud hoolduskeskusesse algses osturiigis või saadaolevasse ettevõtte Garmin hoolduskeskusesse mõnes muus riigis, misjuhu korral vastutate kõikide kohalduvate impordi- ja ekspordiseaduste ja -määruste järgimise ning tollimaksude, käibemaksu, tarnekulude ja muude seonduvate maksude ja lõivude eest. Teatud juhtudel ei pruugi ettevõtte Garmin ja selle edasimüüjatel olla võimalik hooldada teie toodet väljaspool algset osturiiki või nad peavad tagastama remonditud või asendatud toote sellesse riiki kohalduvate standardite, seaduste või määruste tõttu.

**Veebipõhise oksjoni ostud:** veebipõhise oksjoni kaudu soetatud toodetele ei rakendu ostuhüvitis ega muud ettevõtte Garmin garantiiperioodi eripakkumised. Veebipõhise oksjoni kinnitused ei anna õigust garantiihoolduse saamiseks. Garantiihoolduse saamiseks on vaja esitada müüjalt saadud ostutšeki originaalkoopia. Garmin ei asenda puuduvaid komponente veebipõhise oksjoni kaudu ostetud saadetistes.

**Rahvusvahelised ostud:** rahvusvahelised müügiesindajad võivad pakkuda väljastpoolt USA-d ostetud seadmetele eraldi garantiid; see sõltub konkreetsest riigist. Kui taoline garantii rakendub, pakub seda kohalik riigisisene müügiesindaja, kes tagab ka seadme remondi. Müügiesindaja garantii kehtib kindlates turunduspiirkondades. USA-st ja Kanadast ostetud seadmed tuleb garantiiremondiks toimetada ettevõtte Garmin teeninduskeskusesse, mis asuvad Ühendkuningriigis, USA-s, Kanadas või Taiwanis

**Mereelektroonika garantiid:** teatud ettevõtte Garmin mereelektroonikat puudutavatele toodetele kehtib pikem garantiiperiood ning garantii eritingimused. Ava veebiaadress [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://www.garmin.com/legal/marine-warranty-policy) ja loe lisateavet ning vaata, kas su tootele rakenduvad Garmin mereelektroonika garantiid.

## 重要安全产品信息

### ⚠ 警告

如果不留心以下警告，可能导致意外事故或撞车，造成人员伤亡。

#### 拖钓船马达警告

- 当螺旋桨离开水中时，请勿运行马达。接触旋转的螺旋桨会导致严重伤害。
- 您有责任安全、谨慎地操作您的船只。拖钓船马达上的自动舵功能是增强船只操作能力的工具。这并不能减轻您确保船只安全运作的责任。避免导航危险，确保不会发生马达无人掌舵的状态。
- 学会在平静、没有危险的开阔水面上操作自动舵功能。
- 在水里临近危险区域（如靠近树枝、暗礁、船坞、搁浅和其他船只）操作拖钓船马达时需小心谨慎。
- 在清洁或维修螺旋桨之前，请始终断开电动机与蓄电池的连接，以免受伤。
- 请勿在您或水中其他人可能接触到旋转螺旋桨的区域使用马达。

#### Battery Warnings

可在遥控器和脚踏板中使用可更换的锂电池、碱性电池或 NiMH 电池。

If these guidelines are not followed, batteries may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.

- KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN. Never put batteries in the mouth or in any part of the body. Severe or fatal injuries can occur within 2 hours. Seek medical attention immediately.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the temperature ranges specified in the printed manual, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.
- Do not modify, remanufacture, puncture, or damage the device or batteries.
- Only replace batteries with correct replacement batteries. Using other batteries presents a risk of fire or explosion.
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

### ⚠ 小心

如果不留心以下注意事项，则可能会导致轻度或中度受伤，或者财产损失。

## 拖钓船马达警示

- 使用自动舵功能时，请做好急停、加速和转弯的准备。
- 在收起或展开马达时，请注意存在被运转部件卷入或夹住的风险，这可能会导致人身伤害。
- 在收起或展开马达时，请注意马达周围的光滑表面。在收起或展开马达时打滑可能会导致人身伤害。

### 注意

如果不留心以下注意事项，则可能会导致人身损害或财产损失，或者对设备功能产生负面影响。

#### 电池使用须知

请联系当地的废物处理部门，以便按照当地的适用法律和法规处理设备/电池。

#### GPS 注意事项

导航设备在以下情况中的性能可能会降低：使用时与任一使用地面宽带网络的设备距离较近，而其运作频率接近于任一全球导航卫星系统 (GNSS)（例如全球定位服务 (GPS)）的频率。使用这种设备可能会削弱 GNSS 信号的接收。

#### 设备配对注意事项

有些无线连接可能不安全。请在安全位置配对设备。如需了解详情，请访问 [garmin.com/connectiontypes](https://garmin.com/connectiontypes)。

#### 产品环保计划

有关 Garmin 产品回收计划、WEEE、RoHS、REACH 及其他合规计划的信息，可访问 [garmin.com/aboutGarmin/environment](https://garmin.com/aboutGarmin/environment)。

#### 一致性声明

Garmin 特此声明，本产品符合指令 2014/53/EU 的要求。有关欧盟一致性声明的全文，请访问以下互联网地址：[garmin.com/compliance](https://garmin.com/compliance)。

## 消费者有限保修

本有限保修规定赋予您特定的法律权利，您也可能还有其他法律权利，这些权益会因州（或国家/地区或省份）的不同而有所差异。GARMIN 不排斥、限制或暂停您根据所在州（或国家/地区或省份）的法律享有的其他法律权利。为了充分了解您的权利，您应当查阅您所在州、国家/地区或省份的法律。

自购买日起一年内，非航空产品无材料或工艺上的缺陷。在此期间，Garmin 将自行选择维修或替换在正常使用中出现故障的任何组件。这类维修或更换均为免费服务，我们不会向客户收取任何零部件费用或人工服务费，但客户应当支付因此而产生的交通费用。本有限保修不适用于：(i) 外表损坏，例如，刮伤、裂口和凹痕；(ii) 易耗件，例如，电池，除非是由于材料或工艺缺陷引起的产品损坏；(iii) 由于事故、滥用、误用、渗水、洪涝、火灾或其它天灾或外界因素造成的损坏；(iv) 由于非 Garmin 授权的服务提供商执行的维修所造成的损坏；(v) 未经 Garmin 的书面同意对产品进行改装或改造所造成的产品损坏；或 (vi) 连接非 Garmin 提供的电源线和/或数据线所造成的产品损坏；或连接到未经 UL（保险商实验室）认证且未标记为限功率电源 (LPS) 的交流电话适配器和电缆造成的产品损坏。另外，如果获得和/或使用相关产品或服务的方式违反了任一国家/地区的法律要求，则 Garmin 保留拒绝承担保修索赔的权利。Garmin 导航产品仅用于辅助旅行，不得用于任何需要精确测量方向、距离、位置或地形的应用。Garmin 不保证地图数据的准确性或完整性。

在适用法律所允许的最大范围内，本文中所述保修和补偿是唯一保修和补偿，并且取代其它所有保修，无论是 GARMIN 明示的、暗示的、法定的还是其他任何形式，包括但不限于特定用途、法定补偿或其他情况适销性或适用性的任何暗示保证。本有限保修规定赋予您特定的法律权利，您也可能还有其他法律权利，这些权益会因州以及国家/地区的不同而有所差异。如果您根据所在州或国家/地区的法律拒绝作出暗示性保证，那么这种担保的有效期将限于有限保修的有效期。某些州（国家/地区和省份）不允许对暗示性保证期进行限制，因此上述限制可能并不适用于您。

在任何情况下，对于因任何意外、特殊、间接或续发性损坏（无论是因使用、误用、无法使用本产品，还是由于产品本身的缺陷所导致的损坏）而产生的保修违约索赔，GARMIN 概不负责。某些州（国家/地区和省份）的法律规定，不允许排除附带或继发性损坏，因此上述限制可能不适用于您。

如果您在保修期内根据此有限保修规定提交保修服务索赔请求，则 Garmin 将有权选择：(i) 用新零件或满足 Garmin 质量标准的二手零件修复设备；(ii) 用新设备或满足 Garmin 质量标准且经 Garmin 重新认证的设备更换设备；或 (iii) 收回设备并按购买价格退款。该补偿是当保修方违反保修条约时您可以享受的唯一全部补偿。修好或更换的设备具有 90 天保修期。如果送来维修的设备仍在其原来的保修期内，则新保修期是 90 天或直到原来的 1 年保修期期满为止，以较长期限为准。

在寻求保修服务前，请访问并查阅 [support.garmin.com](https://support.garmin.com) 提供的在线帮助资源。如果利用这些资源排查后设备仍然无法正常运转，请联系 Garmin 在原购买国家/地区所授权的维修厂或者遵循 [support.garmin.com](https://support.garmin.com) 上的指南获取保修服务。如果您在美国，您也可以致电 1-800-800-1020。

如果您在原购买国家/地区外寻求保修服务，由于各地产品提供有差异而且适用的标准、法律法规也各不相同，Garmin 无法保证用于维修或更换产品的零件和产品是否有货。因此，Garmin 可能会自行决定根据适用法律使用类似的部件维修您的产品，或使用类似的 Garmin 产品（新产品或经 Garmin 重新认证的替换产品）更换您的产品，或要求您将产品寄送到原购买国家/地区的 Garmin 授权维修厂，或寄送到可维修您产品的其他国家/地区的 Garmin 授权维修厂，在这种情形下，您需要遵守所有适用的进出口法律法规，并负责承担所有关税、增值税、运费和其他相关税费。在某些情形下，Garmin 及其经销商可能无法在原购买国家/地区之外的国家/地区提供产品维修，或者根据该国家/地区适用的标准、法律法规无法寄回已修好或更换的产品。

**在线拍卖购买：**通过在线拍卖出售的产品不能享受折扣优惠，或属于 Garmin 保修范围的其他特价优惠。我们不接受将在线拍卖确认书作为保修凭证。要获得保修服务，您需要提供由原始零售商开具的原始销售收据正本或副本。Garmin 不会更换通过在线拍卖购买的产品包中缺少的组件。

**全球采购：**全球分销商可能为在美国以外的地区购买的设备提供单独保修服务，具体视国家/地区而定。如符合条件，该保修将由您所在国家/地区的当地分销商提供，该分销商还将为您的设备提供相关的当地服务。分销商保修服务仅在指定分销区域内有效。在美国或加拿大购买的设备必须返回至英国、美国、加拿大或中国台湾的 Garmin 服务中心进行维修。

**航海产品保修政策：**某些 Garmin 航海产品在部分地区有较长的保修期，并设有附加条款与条件。请访问 [garmin.com/legal/marine-warranty-policy](https://garmin.com/legal/marine-warranty-policy)，以了解更多信息，并了解您的产品是否在 Garmin《航海产品保修政策》的保修范围内。

© 2019–2023 Garmin Ltd. or its subsidiaries